中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5—283378—80(三線)
經理部：5—277261 5—278618 營業部：5—279307 5—280708
中區辦事處：5—225495、221238
電報掛號二七零五 郵箱三六一號
今日出紙三張半 每份叁毫
(外埠版清一張大)
新聞紙第一八一零六號

最後消息

Argentina '78

荷蘭狂勝奧隊五比一
西德義隊零比零踢和
詳情刊第三頁

間諜戰使美俄關係再凝上新冰
俄京被捕美商人將被利用易俄諜

【莫斯科十四日美聯社電】在莫斯科的西方觀察家預料，蘇俄將以一名被捕的美國商人，交換兩名正在美國受審的蘇俄聯合國僱員(他們被控作間諜)。

一名拒絕透露姓名的外交家說：「當蘇俄被人捉着痛腳時，他們的作風是以物易物。」

該名美國商人在星期一晚因「走私罪名」而被捕。相信蘇俄會把他交換兩名於上週在新澤西州因被控串謀將美軍秘密傳到莫斯科而受審的蘇俄間諜。但兩人均不認罪。

一名西方外交家說：他相信該名商人將是美蘇關係惡化後的「無辜犧牲品」。

【華盛頓十四日路透社電】華盛頓和莫斯科之間此起彼落地互相斥責間諜活動，使美蘇關係又凝上一層新冰。

美國商人卡佛週一在莫斯科座駕車內被捕前數小時，蘇俄官方報章「真理報」曾報導一則控告一名美國女外交間諜消息，並宣稱對於美國擴大反蘇狂熱行動，並不會「輕易被嚇倒」。

這名在莫斯科商人現被控走私，並遭蘇俄國家安全委員會的秘密警察囚禁，但當局並無表示他有涉及間諜行動。

美國將這次拘捕行動，看成是蘇俄進一步報復兩名蘇俄官員在聯合國涉嫌竊取美國軍事秘密而被拘捕。第三名涉嫌分子以外交豁免權護身，已被遞解離美國。

跟着就是美國駐莫斯科大使館被竊聽事件。華盛頓怒斥蘇俄在使館內煙囪裝置偷聽器，煙囪下有一條隧道通往一座樓房，裡面有一名蘇俄技工，正坐在接收器前面。

被國內指爲政策方向模糊不清的卡特總統，亦向蘇俄連珠發砲，並要克里姆林宮在合作和對峙兩個解決方法內選擇其一。

他在上週演說中表示已準備面對蘇俄任何一個選擇。

蘇俄方面則表示兩大超級強國曾有默契，互不宣揚對方間諜活動。

然而，美國國務院發言人不知道有此「君子協定」，況且，美國也不願公開談論間諜活動。

此間官員透露：在被近一次控訴間諜行動中，美俄兩國關係顯然更見緊張，卡特已下令重新檢討對付蘇俄政策，他認爲蘇俄有野心在緩和方面佔更大便宜。

避免俄突襲被全部被毀
五角大廈科學家提議
飛彈部署採分散系統
既安全又可省一百億美元

【華盛頓十四日美聯社電】五角大廈的高級科學家說，作爲一種核子「彈遊戲」，部署未來的長程機動飛彈車力的最佳及最便宜的方法，就是把它們分佈在數千個分隔得極遠的秘密發射基地。

五角大廈研究主任皮爾博士最近向國防部作明出報告，謂此「分佈系統」爲數個提議中，以成本和可靠性來說，這是一個最佳的方法，因在遭受蘇俄飛彈突襲時，它將不致全部被毀滅。

這項倘受贊同的觀念，可能包括把二百枚飛彈隨便放在一些隱蔽和其有多個車輪的卡車上，而另外四千多枚則放佈於隱蔽的地方。興建的成本估計將介乎一百九十億至一百九十五億美元之間。這較「埋藏於港灣的觀念」，省回約一百億美元左右，而此觀念已被放棄，因科學家認爲它是容易受到襲擊的。

驅使美國首先採用機動的越洲彈道飛彈計劃，是由於它們恐怕美國現時在地下基地所安裝的一千枚「義勇兵」越洲導彈飛彈可能在一九八零年中時被發現，並且可能爲蘇俄日益準確的飛彈所毀滅。

殘暴行爲·表露無遺
俄駐波昂大使司機
駕車强撞傷請願者

【西德波昂十四日美聯社電】西德警方在星期三說：他們已將駐波昂的蘇俄大使館的司機落案，他被控在星期一日將一名要求蘇俄釋放雙親的猶太示威者撞倒。

當廿六歲的史拉姆在一條行人道上，展示兩張要求蘇俄政府釋放雙親使他們能在西德團敘的海報時，該蘇俄大使館司機駕大使館的汽車衝上行人路，將史氏撞倒。

警方說：當時史氏正在使館大廈外十五公尺的行人道上，該車就疾駛而至，將他撞倒。

史氏後來上訴說他的臀部受傷。

當他質問司機是否不能控制其車輛時，他反而惡言相向謂：「下次我會把你撞死。」

警方拒絕透露該名司機的身份，祇說已把他落案，控以危險駕駛及嚴重傷害他人罪名。但警方補充說：該俄國人享有外交特權。

前聯邦調查局長
承認在七四年間
曾下令提防突襲

【西雅圖十四日合衆國際社電】前聯邦調查局局長基利週二承認：一九七四年尼克遜辭總統職後，他曾下令國內提高警覺，防止一隊突擊隊襲擊。「我憂心異議分子會組織起來，發動突擊。所以派遣五十九名聯邦調查局官員，找出這項行動的線索，幾日後，他們作出報告，謂全無此事。」但基利沒有透露他所指的異議分子究竟是誰。

地震拋出漁船 東京東北一百八十哩接近仙台市的一個船塢內，一艘漁船被日前發生之强烈地震拋出停泊處，傾側於船塢對開的海面。

傳卡特訂三項條件
作爲與平建交基礎

【華盛頓十三日合衆國際社電】本社週二獲悉，卡特總統和他的顧問，曾對一個具有影響力的私人研究組織說，他們會根據有關台灣前途的三項條件，爭取與北平建立完全的外交關係。

消息來源說，卡特是在週一和週二在華府接見一個名「三邊委員會」，具有影響力的私人研究組織時，闡明下列三項條件：

——美國堅持與中共建交後，必須繼續與中華民國維持貿易關係及給予援助，包括軍事援助。

——駐台北大使館關閉後，美國立即在該地設立貿易辦事處。

——中共必須表明(所用方式有待協商)不會以武力迫使台灣與大陸復歸統一。

消息來源說，卡特、國務卿范錫、國防部長布朗及其他高級政府官員，在對「三邊委員會」舉行的機密會議發表的演說中，均有談及美國的對華政策。這個委員會的成員包括美、歐、日商人、學者及前政府領袖。會談過程不得公開，但一些參加者容允把政府的政策大綱告知合衆國際社。

暫忘釣魚台與大陸架事件
中共答覆日本
下月重開和談

【北平十四日法新社電】此間日本大使館人士今天稱：中共準備於七月上旬，與日本重開和平及友好條約的談判。

中共的答覆，是已於今晨舉行的二十分鐘會談中，由中共「外交部」亞洲司司長王某交給日本駐北平大使。

據日人消息說，王某對日大使說：「中共方面準備繼續談判，俾能完成友好和平條約。中共方面建議在七月最初的十天舉行。」

中共代表團將由「副外長」韓念龍任團長，王某亦爲該代表團的成員之一。

日本代表團將以佐藤大使爲首，團員包括日本外務省的高級官員及日本大使館的其他職員。

談判重開之受拖延，是由兩宗事件所造成的。

在四月中的時候，日本政府抗議中共漁船大舉出現於釣魚台列島，雙方都說該列島的主權是它們的。但中共已說，該批漁船的出現，純屬「意外」。

五月中旬，中共抗議日本和南韓研究開採中國東海大陸棚架的石油。

觀察家追憶說，中共「外長」黃華，五月卅日在紐約聯大開會時，曾再邀園田直訪問北平。

迄今爲止，使該條約未能簽署的障礙乃因中共要在條約上加上反霸條文。而蘇俄認爲這一條是針對它的。蘇俄亦想跟日本簽訂友好和約，它最近又警告東京，不可與中共簽訂該項條約。

此間外交界人士說，看來締結和約的機會仍然很高。上月杪，日本執政的自民黨對重開談判事，已達成協議。

此外，最近在日本北部千島羣島附近，蘇俄曾舉行軍事演習。日本對此大表反感，因爲他們認爲在中共與日本的友好和約簽訂前，蘇俄企圖恐嚇。

美研究恐怖主義專家稱
入侵扎伊爾叛軍
由東德一手訓練

【華盛頓十四日合衆國際社電】一名澳籍恐怖主義專家認爲：訓練叛亂部隊侵擾扎伊爾的是東德，而不是古巴。

巴索里博士週二在一個記者招待會上說：「一扎伊爾閙的是群衆恐怖活動，我不相信是由古巴人策動的，東德卻大有可能。」

他解釋說：「整個事件呈現着德國在二次大戰行動的特徵，古巴不可能在廿年中有此成就。」

而且，扎伊爾叛亂事件發生時，東德國防部長荷夫曼正在安哥拉。加上閃電式戰術，撤走叛亂份子等行動，都與東德訓練方法和方針同一模式。

美國卡特政府曾透露東德亦有插手非洲，但對於扎伊爾事件，則責備古巴。

巴氏和美國國內安全委員會執行董事佈徹在他們合著的「國際恐怖活動——共黨聯繫」一書中聲稱，全球所有恐怖活動都有共黨分子參予其中。

中共續進行整肅
天津市首長易人

【北平十四日路透社電】「天津電台」報導：天津市「首長」已易人，政治觀察家認爲此舉顯示，中共領導層正繼續重整高層領導陣容，掃清「四人幫」殘餘影響。

「天津電台」報導，前上海共黨書記兼「市革委會」副主委林乎加已調任天津市共黨第一書記兼「市革委會」主委。

至於前天津市頭目解學恭的命運不明，他於一九七六年「文革」後即任天津「革委會」主委，直至一九七一年五月，他仍兼任天津市共黨第一書記。

基辛格在連載訪問中表示
美國不會容許古巴
決定非洲大陸命運
警告俄在緩和與擴充中不能兼得

【東京十四日路透社電】前美國國務卿基辛格在一次訪問中說：美國不能容許古巴決定非洲的命運。

在銷量衆多的「朝日新聞」的一篇連載訪問中，基辛格說：「我們不能容許一個在加勒比海有九百萬人口的國家，來決定非洲大陸的命運。」

他說：「蘇俄共黨和古巴軍隊在非洲所作接收的事，已鼓勵了其他的國家如阿富汗等，但這種行動不能永遠被美國所承認。」

基辛格說：「在何時我們會劃一界線由執政者決定，但是我們毫無疑問一定會劃這界線的。」

他對報章說：「現在我們看見另一支在扎伊爾的卡坦加叛軍的侵略行動。我們不能接納這點，緩和並不能使這生存。」

他說：「我以爲這個勢不可擋的停滯緩和原因是蘇俄一定要作出決定，究竟要緩和或擴充，而它明日不能二者兼得。」基辛格說：「我想假如蘇俄將所有力量加起來，美國仍然比它强大。假若只從軍力去看，就會有些均勢。但大致上我們仍佔很大的優勢。」

東南亞五國外長一致斥責
棉越衝突破壞亞洲和平

【泰國芭堤雅十四日美聯社電】東南亞各國外長，在星期三的第十一屆亞協會議上表示：由於棉越兩國最近發生連串衝突，將引起東南亞地區政局不穩定。

來自泰國、新加坡、馬來西亞、印尼及菲律賓的外交部長，正在遠泰國南以東外六十哩的海岸渡假聖地芭堤雅進行一連三天的會議。

菲律賓外長羅慕洛陳述：「棉越衝突將無可彌免帶來更大紛爭的潛伏危機，并殘酷地破壞亞洲及世界和平。」

較早時，泰國總理克利安薩在會議開幕時致詞說，泰國認同東南亞成爲和平、自由及中立區域的觀念。

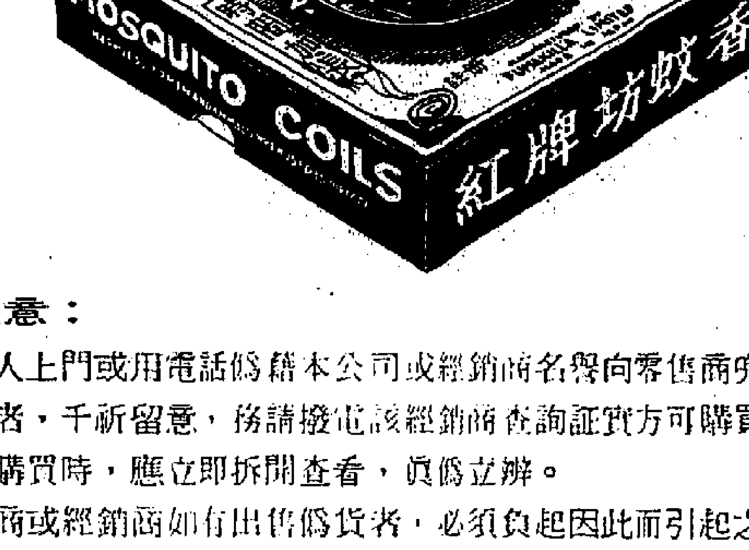
菲律賓外長羅慕洛又說：越南和高棉的衝突及越南和中共的紛爭是「有關連的」。他又警告亞協會員國留意中俄共衝突及其後果。

本公司代理日本FUMAKILLA出品之紅牌坊蚊香，功效卓著，風行世界五十餘年，歷蒙各界人仕惠顧，無限感謝。現因發現有無恥之徒僞製紅牌坊蚊香，魚目混珠，不顧公益，傷天害理，殊可痛恨。　　現今港九各處多有發現，尤以新界地區爲甚，爲着大衆健康及以免誤購假貨而招損失，

，並將正貨與僞貨之區別，向各界人仕剖析如下：

力生公司謹啓
電話：5-448425，5-450642

正　貨
- 深墨綠色
- 蚊香上刻有



僞　貨
- 淺綠色
- 蚊香上沒有 FUMA-KILLA字樣

敬請注意：
1、如有人上門或用電話僞藉本公司或經銷商名聲向零售商兜售，並要求現金付款者，千祈留意，務請撥電該經銷商查詢証實方可購買。
2、用戶購買時，應立即拆開查看，眞僞立辨。
3、零售商或經銷商如有出售僞貨者，必須負起因此而引起之一切法律責任。

紅牌坊蚊香港九新界經銷商：

香港區：		
全球	機利文新街	5-444182
民興	大道中271號	5-400321
黃北記	大道西137號	5-484650
明發行	大道西75號	5-480731
泗合	德輔道西185號	5-472310
中聯	乍畏街96號二樓	5-447206
健生	德輔道西157號4樓	5-463679
曾福記	高陞街28號	5-488739
廣合興行	干諾道西	5-470618
廣合興貿易有限公司	大道西	5-402380
九龍區：		
明記食品有限公司	愛民邨	3-037149
順昌	廣東道1066號	3-924594
天發行	北帝街71號	3-017025
廣生	上海街353號	3-844055
元利隆	衙前圍道17號	3-820921
華利發記	上海街528號	3-847692
友昌	福老村道59號	3-833411
源平	官塘雲漢街36號	3-439084
永强	青山道東沙島街165號	3-874749
中正	大埔道52號	3-802902
忠信行	佐敦道文昌樓28號三樓	3-309867
麗華	牛頭角佐敦谷14座29號	3-750345

離島：		
萬生	梅窩銀礦灣涌口街19號	5-984316
廣利	長洲興隆街	5-981210
沙田：		
源昌園	沙田第一街13號	12-611420
章興	沙田大圍	12-611930
粉嶺：		
信誠	粉嶺和豐街18號	12-900313
立誠行	粉嶺和豐街51號	12-900653
王洪	粉嶺和隆街4號	12-907521
上水：		
東興	上水新健街11號	12-900302
知商	上水大馬路9號	12-900340
大埔墟：		
生記	大埔墟富善街	12-662164
祥生	大埔墟富善街	12-632316
漢記	大埔墟南盛街	12-663510
青山：		
和生	青山屯門河傍街	12-811826
元朗：		
東泰	元朗大馬路	12-762312
荃灣：		
裕行豐	荃灣德華街	12-423358
源發祥	荃灣衆安街32號	12-423353
廣源盛	荃灣衆安街26號	12-422112
文光	荃灣衆安街53號	12-420332

元朗中山紀念英文書院
招生通告

簡介

(一)本校乃香港政府私立受助學校F.1或中一學位均由教育司署直接分派。
(二)本校爲註冊僑校，每年可保送本校預科畢業成績優良學生直升台灣各大學就讀及介紹畢業學生選擇報考台灣各大學。
(三)本校爲新界區首間考試中心各生可報考英國倫敦商會(L.C.C.I.)及必文(PITMAN)考試，歷屆參加各項考試學生，成績昭著，獲優良合格者衆多。

班級

(1)中、英文中學F.1(中一)至F.5(中五)F.4(中四)分文、理、商三組
(2)大學預科班
1.中大預科班：中學會考五科E級或以上，包括中、英文及中國文學者可報名(如無選中國文學，則中文科成績須達D級或以上)。
2.台大預科班：F.5.(中五)畢業可報考。
3.F.6商業全科班：F.5(中五)畢業可報考。

報名：即日開始(每日上午八時至下午五時三十分)
考試日期：報名時通知。
校址：正校：元朗豐壞路順發樓。電話：12—778870
分校：元朗安寧路裕豐樓。電話：12—774266

誠聘教師
本校聘請本港及國內外大學學位及訓班畢業教師，請詳履歷、近照及電話，寄本校秘書室。

旅港中央軍校同學慶祝母校五十四週年校慶通告

(一)定於中華民國六十七年六月十六日下午七時假座九龍彌敦道六○七號新興五月花酒樓七樓舉行慶典。
(二)會前放映寶島紀錄影片會後聯歡敍餐并聘請歌星及台港名歌星演唱助興
(三)餐券每位廿五元代售處：佐敦道30號五樓本會所及新興五月花酒樓地下營業部
(四)歡迎中央各軍事學校各班期同學攜眷及親友踴躍參加

中華民國六十七年六月十三日

申請歸化英籍啓事

宋家舫(SUNG KA FONG OR SUNNY SUNG)住香港銅鑼灣禮頓道蟠宮大廈十一樓E座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

退股聲明

本人已於一九七八年四月一日退出仁者出版中心(Ideal Publication Centre)，嗣後有關仁者出版中心、仁者設計中心、仁者印刷中心、仁者畫廊、仁者書閣一切華洋轇轕，均與本人無涉，特此聲明。

嚴秀婷謹啓
一九七八年六月十五日

香港北角英皇道二六八——二七零號
順利大廈召開業主大會通告

茲根據多層大廈(業主組織法團)條例，謹定于一九七八年六月三十日(星期五)晚七八時正假座本順利大廈天台舉行業主大會，議程如下：(一)討論成立管理委員會。(二)選舉管理委員會委員。

敬請各業主踴躍出席爲荷

召集人：許瑞康 崔桂明 吳秀英
一九七八年六月十五日

如蒙惠刊本報日晚報廣告
請電H二七九三○七或二二五四九五洽

青年華僑逃回越南
誤信謠言・返回大陸・險遭下放

【河內十四日法新社電】越南通訊社報導：一名十七歲的華人逃回越南，目的是警告他的家人不要逃往中國大陸。

該社說：阮忠孫爲一個中等家庭的兒子，他將會在六月二十日之前「自願」返回胡志明市（西貢），和他的家人團聚。

阮忠孫說他之所以離開越南，是因爲聽到一些謠言，說任何華僑逃到中國大陸都可以移居美國，日本或香港。

越南通訊社說：但當他到達中共一個難民營時，他曾受苦頭，同時，中共方面並謂將會派他到新疆去加入生產隊伍。

倫敦罪案增破空前紀錄
歸咎保釋法例寬容所賜
過度民權使民畏步不出戶

【倫敦十四日美聯社電】倫敦警務處長麥里爵士警告，刑事法例的過度寬容已使暴力罪案激增至空前紀錄，他同時又忠告那些尋求爲嫌疑犯脫罪的民權團體應「謹慎行事」。

麥里說：雖然警方力加反對，法庭還是批准大批嚴重罪犯保釋，使他們有機會再犯其他罪行。

他說：「過度的『民權』，使一般良民百姓不敢步出家門，失去了法律賦於人民自由的意義，那些民權主義者須謹慎行事。」

麥里指出：倫敦去年暴力罪案增加百分之十二，應歸咎於保釋法例的寬容，根據本年四月十七日才生效的新保釋法例，除非嫌疑犯可能干預司法公正，否則法官不得拒絕犯人保釋，此例使罪犯可輕易擠保出外候審。

【倫敦十四日合衆國際社電】倫敦警方首腦在星期三日說，一九七七年倫敦的罪案數字高達空前紀錄，超過五十萬宗。不過，他說與美國很多大城市比較，仍有一段很遠的距離。

倫敦警務處長大衛麥里向國會作出週年報告時說：「治理倫敦實在困難，罪案竟上升至超過五十萬宗。」

他指出，行劫，暴力傷人等刑事罪案竟達五十六萬三千九百五十二宗，比前年增加了百分之十二。

中美紡織協定
批准正式生效
期限長達五年

【華盛頓十三日中央社電】國務院宣佈：中華民國與美國間的紡織協定，在兩國批准後，已正式生效。

這項協定是由兩國政府的代表在今年二月談判達成，以取代已於一九七七年十二月三十一日屆滿的先前協定，在經三回合的磋商後，由經濟次長汪彝定和美國特別貿易代表辦公室首席紡織談判代表史密斯，於今年二月廿五日在華盛頓初簽。

新協定期限涵蓋自一九七八年元月一日至一九八二年十二月三十一日止的五年期間，其中規定今年中華民國對美國紡織品輸出總配額數量爲七億五千八百九十萬平方碼，以及以後數年中每年百分之六的年成長率。

中華民國駐美大使沈劍虹和美國國務卿范錫於本月八日換文，通知對方有關各自政府已批准這項協定的事，范錫所發的照會是由主管經濟與商業事務的副助理國務卿赫瑪茨代表簽署。

俄設黑獄
逃出難民透露
囚禁數百外國戰俘
包括二次大戰德軍

【大瑞城十四日美聯社電】一名私家偵探透露：從蘇俄秘密監獄逃出的羅馬尼亞難民們，能夠講出數百名被蘇俄囚禁的外國人名字，包括美國人。

基利佛週二說：「我有理由相信有一個監獄特別用來囚禁韓戰和第二次世界大戰的美國俘虜，大戰中有些軍事人員更被蘇俄擒獲。」

基氏要求羅馬尼亞逃出的西斯古逃過批死裏逃生受難者到美國國會委員會面前作出證供。

他指出：萊素亦是一九七五年洪水時趁機逃出蘇俄在東部一個特別監獄裡的六名囚犯中一位。

在四千五百哩逃亡旅程中，有一人死亡，其餘五人在一九七五年六月抵達羅馬尼亞。

萊素被囚近卅年，理由似乎是因爲他在二次世界大戰時曾爲德國佔領部隊作戰。

基氏自稱與萊素認識已近三年，另一方面，政府官員曾警告這五名逃犯不要與任何人談論獄中生活。

這名私家偵探又指出五人手上有一份在獄中認識的外國人名單，總數達數百個。

大多數外國人是二次大戰時德軍官員，其他還有荷蘭、比利時、法國、西班牙、英國、義大利、奧大利、日本和美國人民。

英人在沙特賣酒 被捕後判處笞刑

【倫敦十四日美聯社電】英國外交部報告，兩名英國人在沙特阿剌伯的一個市鎮廣場公開售賣酒類，觸犯該國法例而被控，因該國之回教法例是嚴禁喝酒的。

另外七名在此間工作的英國人，亦面臨被控觸犯同樣的法例。

一名外交部發言人說：英國已向沙特阿剌伯抗議這丟臉的「用藤來鞭打的判決。」

西德已將台灣列入觀光旅程

【台北十四日中央社電】西德的旅行社，決定將台灣列入遠東地區的觀光目的地，將從本月底起，陸續送歐洲旅行團體來台灣觀光。

第一個抵達台灣的，是由一百人組成的歐洲農業經理人員考察團，他們將於卅日到達台北，訪問四天，將拜會復會，聽取農村建設簡報，並將參觀桃園地區農村及石門水庫。

軍國主義告結束？
大部份日本大學生 反對現防衛軍存在
對現政黨支持不感興趣

【東京十四日法新社電】一項私人調查報告今天稱：在東京，大部分的私立大學學生均反對日本防衛軍的成立。

該項最近由日本短波廣播公司所主辦的調查，包括了在數間大學就讀的五百名學生，而在百分之九十點八作出回答。

根據調查結果顯示，在所有的回答者中，百分之十五反對現時的軍力，百分之三十七點四促請政府逐漸解散防衛軍，而百分之八點七希望立即加以廢除。祇有百分之八點七堅持現時的防衛力量應再度加強，以應付來自外國日益擴張的威脅。

有關政府問題，百分之四十三點九的回答者均說不支持現時的任何政黨，他們表示對現時的政黨不信任。

支持現時執政的自民黨佔百分之十六點一六；支持保守反對派的新自由俱樂部佔百分之十三；支持左翼聯合社會民主黨佔百分之六點三；支持日本社會主義黨（第一反對派）佔百分之九點一二；支持共黨佔百分之三點二；支持佛教徒的第二反對黨則僅佔百分之一點五。

哈辛王今再娶

【約但安曼十四日美聯社電】超過一百名外國記者及攝影師，已抵達約但首都安曼，參加星期四約但國王哈辛與一名廿六歲美國女子麗莎哈拉比的婚禮。

婚禮將會簡單而隆重，祇有雙方家庭成員及友好參加。因爲二人均不欲大事鋪張。

約但人將獲公衆假期一天，而全市會張燈結綵。

約但國王說：麗莎比他高出兩寸。他們於一年前認識，但只是在最近三個月，關係才密切起來，那時哀悼已故王后艾麗雅的一年時間剛告結束。

襲擊成田機場時被炸傷
一激進分子日不治

【東京十四日法新社電】一名反對成田機場啓用的激進分子在昨日終告不治。他是在三月二十六日由左翼激進分子發動的襲擊機場行動中被燒傷。

至目前爲止，已有六人（包括四名警察）在十二年長期反對新機場啓用的激戰中死去。

昨日終告不治的激進分子是一名大學生。在三月二十六日，當他與另外數名反對者企圖利用貨車入侵新機場時，車上一枚「雞尾酒」炸彈意外也爆炸，他就被炸傷。

同日另有六名激進分子衝入機場控制塔，并破壞部分設備，藉以強迫日本政府將原定在三月三十日啓用新機場延至五月廿日。

美駐我國大使館
人事大規模調動

【台北十四日法新社電】美駐華大使館副館長蘇利文於明天離台後，美國大使館的人事將有大規模的調動。

蘇利文被視爲可能繼格里斯伺出任爲專司東亞及太平洋事務的助理國務卿，格里斯伺已被任命爲美國駐南韓大使。

據此間外交界人士說，蘇利文在台北的遺缺，將由美國駐莫斯科大使館的政治參事布朗接替。

布朗現年四十八歲，哈佛大學哲學博士，能操流利的中國語及俄語。

經濟及商務參事奇利亦將調職，繼任人選未悉。

政治參事般納特最近患心臟病，正在退休中，他的職務，已由前美國駐巴黎大使館政治參贊布拉脫接替。

目前在台北的美國新聞處處長艾雅斯將於八月退休。

他的副手康納利將繼承他的空缺，康納利目前是美國大使館的發言人。

自焚 一名廿五歲的瑞士女子伊莉沙伯．嘉森，爲抗議菲律賓政府提控兩名屬於一國際性瑜伽組織的美籍會員，於週二晚在馬尼拉市內以電油淋身，並用火柴燃着自焚而死。

救濟金大騙案
兒子四名虛報47
騙得美金十四萬
生活奢華被追緝

【洛杉磯十四日美聯社電】一名涉嫌詐騙擁有四十七名孩子，而多收取十四萬美元政府福利金的婦女，現正被追緝。

一名地方官員說：此宗可能是有史以來最大宗的騙取救濟金案。

罪案調查科科長高連士說：「她在進行騙欵時，是非常職業化和老練的。」

社會福利署罪案調查員敏利說：有關人員已調查該婦人名爲巴巴拉珍．唐信，卅三歲。

該婦人在上星期三於有關當局持着搜查令抵達前，被看見自她的家中，駕駛着一架豪華房車離去。

上星期三日，有關當局發出一份拘捕令，控告唐信十三項發假誓及十項欺騙福利救濟金罪名。敏利說：在過去七年來，唐信女士以偽造駕駛執照及社會保險咭製成八種偽造文件，分別在八個不同地址，騙取救濟金支票。

調查員說：祇有四名兒女的唐信女士，涉嫌宣稱擁有四十七名兒女，她以偽造出生證明書，証明他們是存在的。

越共提供耕地 五千華棉難民 獲重新被安置

【香港十四日路透社訊】「越南通訊社」今日報導，約五千名高棉難民，其中包括五百名華人，已被重新安置在一條越南鄉村內。

該通訊社說，他們獲得越南政府供應土地及耕具，而村內又有一所健康院。

越南與高棉正捲入長久的邊境糾紛之中。

羅馬一電力站 炸彈爆炸焚毀

【羅馬十四日法新社電】今早此間的一個電力站發生爆炸及火警，損失重大。

市內有兩處地區陷於黑暗中。損失估計達五億里拉（中美金六十六萬元）。

社論
闢承認中共藉以制俄的謬策

台北英文「中國日報」日昨引述一位正在台灣訪問的美籍華裔學人，現任紐約州立大學現代遠東研究計劃主任熊玠教授的談話稱：美國計劃在明年二月間，正式承認北平政權。他所以會作出如此的透露，因爲他是現任白宮國家安全顧問布里辛斯基的高足，同學歐森柏格又在國家安全會主管中國事務，有此淵源，可能獲知多少消息。據說美國所以於明年二月間作此妥舉，理由是今年十一月國會局部改選已告明朗，如果親卡特派的議員得勢，則這些承認中共的法案可能有充份時間獲得國會通過。同時國家安全會擬有一項「折衷方案」，可以暫時擱置或妥協中共所提出的「正常化」三項先決條件，或由總統屆時發表宣言，重申美國決心維護台灣海峽和平，作爲對台灣未來安全的保證。並藉可以平息美國國內人士反對「以出賣台灣安全，換取北平關係正常化」的意見。

但是在星期日，美國國務院新聞官已經卻對日本報紙類似此項的報導，立即作出反應，否認美國將於明年二月間承認中共之說。在美國國內，政治外交的決策，正陷於十分的紛亂。據說卡特是沒有主見的人，國務卿范錫斯則主張慎重考慮，不能操之過急，以免未曾見到好處，而先引起各方面的反對。國防部長布朗，亦在極力反對者之列，以爲如此會削弱盟國的信心，影響遠東的軍事局勢。惟卡特的寵臣，國家安全顧問布里辛斯基則力持此議，主要作用，志在聯中共合力對付俄共，認爲對俄增加多一份壓力，可以減低蘇俄咄咄迫人的氣燄，牽制克姆林宮肆無忌憚的擴張，而美國則最低限度可以多一個真正膽敢對抗蘇俄的夥伴。蘇俄在美國和中共聯手的反擊姿勢之下，必不致如目前的猖獗囂張，則一切的裁軍談判、限核談判必不致如此的棘手。中共人口達十億，人力遠超過蘇俄，所差的是武器、技術和缺乏現代化，美國可以供應和訓練，而且在供應訓練中，可以得到相當的控制和掌握，改變它本來的思想觀念，不致毫無收穫云云。

可是這種幻想主義，完全沒有深切的認識，也是完全不切實際的謬見。固如蔣經國總統最近對美國史格列斯侯活報業集團總裁史格列斯和先驅共和報總裁湯健訪問時，提出的警告說：「中共正在企圖把美國推向對蘇戰爭的邊緣，挑撥美蘇的衝突，造成兩敗俱傷。而自己坐收漁人之利。」中共如果真有力量，真有決心對俄作戰，早在烏蘇里江、黑龍江的衝突事件中，已大打出手了，豈尚等到今日？至欲以中共力量牽制蘇俄軍力的戰略，也是祇看表面，不明內容，盲目而發的構思。須知目前中共在蘇俄的威脅之下，自顧不暇，要利用西歐和美國的國際形勢，來緩和大陸邊陲的緊張危機，怎敢製造事端以牽制蘇俄？中俄共的互相罵戰，祇是做給人們看的一種姿態而已。

自阿富汗於上月政變，建立了親俄的共黨政權，越南又與中共交惡，部署軍隊於邊境，現在中共大陸已有三分之二的邊境約二萬公里，遭受由莫斯科操縱的武裝部隊所威脅。而中共軍隊的武器如坦克、飛彈，甚至空軍、海軍的實力，都遠遜於蘇俄。所以它一方面大力宣傳第三次世界大戰近在眉睫，大力指證蘇俄必定西進，誘使北約計劃加強易北河的防衛，準備開闢另一個戰場，減輕蘇俄對東方中國大陸的壓力；又一方面派出幾個軍事代表團分訪歐洲英法德等國，商購新式武器，盡力進行軍隊現代化。中共本身千瘡百孔，補漏洞尚且不遑，那有餘力以作反俄的先鋒，在對俄的戰略作用上，勢像得不到助力，簡直負上一個沉重的包袱而已。且中共的對美與對俄是看成一類的敵人，「社帝」與「美帝」祇有小小差別之分而已。布里辛斯基之流，豈眞瞞了眼睛？定出這般的策略！

台灣是太平洋上牢不可破的堡壘，它不但保障了東北亞，且亦保障了美國東進的道路，而中華民國是美國最可靠、最有信義的盟友，今若捨棄一個有力可靠的盟友，而背信棄義去揀取一個爛包袱，去揀取一頭貪反噬的餓狼，即使卡特政府裡面膽斷決策的人是剛愎自用的蠢材，其他國會和社會上正義有識之士也是不會允許他們胡爲。現在根據美政府的調查，參議院中如高華德、巴里和羅伯特等爲數衆多的參議員，主張維持對中華民國的關係；在衆議院中，雖然中期選舉即將到來，結果如何，尚難逆料，但一般的衆意都支持一仍舊貫，布里辛斯基之流的媚共謬策是尚難以得逞的。

英專家撰文公開呼籲
製造試管嬰兒應停止
經由試管培育的胚胎，有可能變爲畸形的。

據一位英國的高級醫學研究人員說，創造試管嬰兒的嘗試，暫時應該停止，直至在動物身上進行的實驗工作，証明這種革命性的技術爲安全時止。

一組工作人員，在英國夏勞臨床研究中心的朗奴．巴納斯的領導下，已對老鼠及兎子，已進行了六年長的研究，但他們現在已把此項研究工作放棄，因爲結果欠佳，產生了畸形的胚胎。

此項警告在最近一期的醫學雜誌「脈搏」中發表，也正是人們推測，一名婦女，於英國的產科專家柏敦．特烈克博士和生理學家波衛．愛華斯博士進行了先驅的研究實驗後，會產下一個試管嬰兒之際。

要在闌卡什爾的柯德韓姆實習的史塔度博士及在劍橋大學生理實驗研究所工作的愛華斯說，他們迄今已獲得成功的，是使卵子受孕，而不是產生嬰兒。美國報章引述史塔度博士的話說：「我想，此一方法，不久可由實驗階段，進入臨床實驗的時期。」

人們推測，曾有大約四百名婦女經已成功受孕，但他們的身體，排斥由試管培育出來的胚胎——通常都是在進入第二個階段的時候。

有一位婦人形容她怎麼把試管嬰兒懷了三星期的情形，另一個婦人則懷孕了十四天。

最近曾接到報告，說有十二名婦人，已獲成功地把從她們體內取出的卵子，於受精後成功地放回她們的子宮內，這些卵子，是用各該婦女的丈夫的精蟲成孕的。史塔度博士和愛華斯博士都拒絕對這批婦女中之一，大概會於下月臨盆的消息，加以評論。

巴納斯博士是政府辦理的醫學研究委員會臨床研究中心的胚胎學及胎兒發展研究小組的組長。

四年之前，醫學研究委員會曾透露它曾被要求援欵研究人類的卵子，在實驗室中受精的研究，但已加拒絕，因爲在動物身上進行的研究，是未能充份証明不會產生畸形的胎兒。

巴納斯博士現在已把母、嬰可能要有的多種冒險，列舉於「脈搏」雜誌上。他說，其中最重大的冒險，就是產卵過多（把賀爾蒙注入女子體內，使她產生更多的卵子），會使女子有產生不完美的卵子的危險。當老鼠注射各種刺激的賀爾蒙來誘導牠們產卵，賀爾蒙的份量，與不正常胚胎的發展，有直接的關係。

巴納斯博士又指出，在實驗室中創造一個胚胎時說：「大自然給予母體的保証安全的機能可能因此失效，任何移植的胚胎，都可能正常地成長，但並無保証不會變爲畸形。」

他指出說，現今在科學上仍未知道在人體外受孕的胚胎，實際上發生的情形。由於技術上有困難，很難對此事作出解釋。另一項要冒的危險，就是染色體的不正常了。在自發性的流產中，這種情形，常有出現。

巴納斯在他的文章結尾時說：「在體外受精的卵子，於証明放入動物體內是安全之前，我認爲人類用這種程序去生育是不智的。」

「我不得不簡括地作出結論——以我們的工作做基礎——在對動物進行的實驗証明是成功之前，即在所要冒的險被消除之前，把這種程序用於人類是不智的。」

他又說：「我們已於去年耶穌誕停止此項工作。它所牽涉的問題太多了。我們發覺在兎子中有不正常的情形出現，這可能是由於遺傳，亦可能不是，把胎兒在適當的時候重行放入母體內，是一個艱巨的問題。

「我們在面對此等結果的情形下，認爲不值得繼續進行研究下去。時間和金錢都有限，我們已花了許多年的時間在這項研究上面了。我們現在所得的成果一點也沒有，亦可以說是白費。」

巴納斯博士說，他在「脈搏」雜誌下發表這篇文章，是要使每一個人都知道這個中危險。「我很不高興把我們的研究結果透露出來，但我的話是真的和老實的。」

在未經小心思量之前，大家都不想冒產下不正常的嬰兒的險。我們了解有些婦女非常喜歡孩子，但我們祇覺得抱歉，愛莫能助。因爲我是一個科學家，我祇能說出一切真話。」（盧錫佐）

三藩市新設的免費服務
性熱線電話提供正確知識

下午八時，電話鈴響了。一個不知姓名的男子被他的早洩困擾了。那個答覆電話的婦人匆忙的查閱那本紀載性事的活頁小冊子，並作一些建議。在她的辦公桌上邊的墻，掛滿着男女生殖器官的圖畫。電話又響了。一個婦人緊張的問：「我丈夫想××。我怎樣做？」

答覆那些電話的是在三藩市性情報熱線電話的九十名志願者的日常工作。這熱線電話是一種免費服務，於五年前一個基金會設立的。

像紐約市於一九七一年開設的同類機構，三藩市的性熱線電話專門解答關於性的緊張或懊喪的謎，並提供準確情報。三藩市委員會委員杜西伊頓說：「性是我們預期初次就做得正確的生活中唯一的事情。如果我們做得不正確，很難找得好意見。」

打電話詢問者的年齡由六歲至九十歲。最普通的問題：「我是正常的嗎？」其他的詢問男子性器官大小是否與性滿足有關；如果自瀆是否傷害的等等。一個熱線行政人員問道：「我們不斷的聆聽着的性革命究竟在那裏？人們一如他們在五十年前般無知。」

那些沒有薪酬的熱線志願工作者，年齡由十六歲至七十歲，必須是心情開朗並準備把困難問題的個案講教醫生和治療家的。在紐約，這五十個志願工作者經過十個月的訓練，在訓練期間，他們由醫生們講教性行爲態度及顧問技術。許多熱線職員解決了他們自己的性的困難問題，而不受酬的工作，正如一個志願者說：「幫助別人找尋一個解決性的問題的健康的方法。」

紐約和三藩市的熱線，在巴士或地底火車張貼街招，以宣傳他們的服務，每月收到電話約一千次。在紐約，約百分之七十的打電話者是男子；在三藩市，百分之六十。但婦女人數也在增加中。伊斯頓說：「男人通常打電話來問爲什麼他們的妻子不能夠有高潮。現在，婦女也打電話來了。」在這兩個城市，有些人打電話祇是開玩笑，但以多數人來說，性熱線電話是認眞的。

自動冲晒菲林 不需黑房設備

一種英國出品的劃一化菲林自動冲晒機，最合工業界、政府部門或調查研究機關的照片部門使用，它的冲晒成本低，製成品具有專業化水平而且不需要黑房。

這種自動冲晒機分爲兩款採用不同的配方，兩者均可冲晒各式菲林卷，長度從10毫米至整卷長度而不必預接或用人手剪接。

它的一個特點是配有感應，環形輸送系統，消除了舊式卷筒輸送上發生的菲林損壞危險。

冲晒溶液都受到精密控制，依據菲林尺寸以磁性驅動泵作再循環和散佈。安置這座設備時祇需接下電源和供應冲菲林用的水源。

操作手續非常簡單，開關掣啓動之後，機下的一支綠色顯亮管會指出輸入菲林適當時間。納入菲林盒卷之後，該機器的驅動系統便會啓動，以後的冲晒程序便自動進行。一次完整的冲晒程序需時卅五分鐘至四十二分鐘。

犯罪潮衝擊美郊區
連農具機械也偷走

有一項新的制度已被採用，那就是在機器上刻上十個字的辨認記號，然後把它紀錄在全國罪案情報中心的電腦中。其他的農民，也在他們的穀袋上，做上條紋記號。

據一位警官說：「我們曾發現過在一些案子中，匪徒們於發覺在他們偷走的穀袋上面印有記號，因而把它們拋棄路旁。」

坎薩斯州農業局發言人戈頓．希巴特說：「要自覺性很高的人，才會把機器和配備打上記號的，我們有許多會員，至今連想都沒有想到這個大問題。」

密西西比州向日葵的警吏傑克．謝森斯說：「每一個人仍然認爲農業是比較安全的居住及成家立室的地方。我們的鄉村居民，是眞眞正正把門戶打開的。他們也許是太天眞了。

「罪犯知道這點。他們知道配備被偷去後便難以追尋。而我們的人手也着實太少。而且，歹徒所有的無綫電配備又比我們所用的更好。他們知道我們在甚麼地方，而我們卻不知道他們在那裡。」

紐約的史調弁郡的一個農業配備商建造了一條坡道，以便起卸配備之用。第二天晚上，便有人利用它來運走一輛偷來的卡車和兩架拖拉機了。

密蘇里州公路巡邏隊的警察阿爾．盧伯克上校說：「鄉村人民必須知道他們是生活在鄉間，他們必須把門戶關好才對。」

盧伯克說：「執行法例的訓練，是優先要辦的工作。」

他說：「不能把每一個罪犯都捕獲，但必須使他們被捕後解上法庭審訊時，無法脫身。」

奧克拉荷馬州羅根郡的警吏李昂．華達說：「他們由奧克拉荷馬城來到這裡，造案後可走回去。這構成我們的最大問題。」

「他們駕車到一些孤另另的房屋去，他們先敲一下門，如果沒有人應門，他們便破門而入。曾發生過這樣的事情：他們拍門，沒有人應聲。於是便破門而入。他們發現一名男童用獵槍指着他們。依我看，如果常常都有這種情形發生，歹徒便會比較斂跡了。」

佛里斯諾郡有幾位農民說，該地的農民已很少有外出而不把門戶關好的了。

據一位農民說：「兩年以前也許是那個樣子的。我們如今外出時，把無論甚麼都鎖好了，有時，甚至當我們回家時也不易找到。」（下）（古公佽）

國際剪影

今日天之驕子
古代醫師臨深履薄

英倫的醫生及病人，或許會對國民保健服務及它的缺點噴有怨言——但相形之下，古代的一切是黑暗得多。

在古埃及，醫療人員的命運，可能非常不愉快，他們在巴比倫王漢謨拉比律例底下行醫。

漢謨拉比在公元前一七二八至一六八六年期間是埃及的統治者。而他爲執業醫師所定的法律，將責任歸於他們。例如下文所述：「倘若醫生使用青銅刃針爲一名貴族醫治一個重創的傷口，而致他死去；或倘若他使用青銅刃針剛開一名貴族眼部的膿瘡，而致他失去視力，醫生雙手便要斬去。」

另一方面，收費可算十分不俗。如果醫生爲一位貴族施上述手法並治好他的病，漢謨拉比授權醫生可收費十個銀幣。

收入並不算壞——因爲當時十個銀幣相等於一個巧手工匠一年的收入。兩個銀幣便可購買一間新屋，一個奴隸的代價是二十個銀幣。

上述摘自漢謨拉比律例的事跡見於一本名叫「醫者的藝術」的新書中。該書追溯歷來醫生的盛衰。

八世紀時，西班牙的醫生地位衰落，過着艱苦的日子。當時，他們受着西哥夫法律的統治。

西哥夫律例並沒有訂定醫生收費率，但規定如果病人死去，一切費用便要取消。

倘若病人是因放血致死，施手術者便交與死者的家屬手上，接受「懲治」。

在五至八世紀期間，統治高盧的法蘭克某殊實成疏忽的醫生要判處死刑。

公元五八零年，金敵林王的妻子，奧絲激狄希德皇后身患痢疾，由兩名醫生診治。

不滿意醫生的努力，她要求丈夫答允，倘她死去，兩名醫生亦要在她墳前處死。

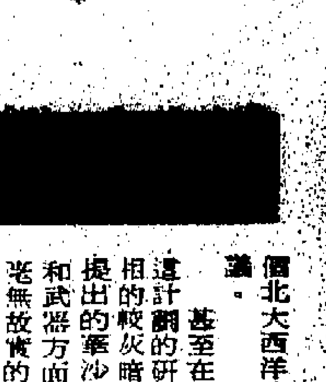
她死了——醫生亦被斬。

在十二世紀，西西里王羅渣二世制訂了一套新的律例，對醫師需求甚苛：「貧苦必須得到免費治療。若病人要求，醫生要日夜兩次探視病人。」

兩百年後，矛頭仍是指向醫生。一三三七年，德國一位著名眼科醫生被召去替巴域利亞王約翰醫治眼疾。

當他不能將約翰王的眼疾治癒，在巴域利亞王的命令下，他被投入奧得河淹死。（盧文）

卡特決大力支持北約組織
新冷戰已如春雲初展



雖然表現出猶豫不決，卡特終於承擔了增強北大西洋公約組織的實力。這意念已清楚的見諸一九七七年二月提出的第一個國防預算案。將繼承共和黨前任人的預算案，卡特與國防部長布朗作了若干重大的修改。若干貴價貨品——包括兩艘巨型戰艦——被捨棄了。增加的是六億美元，以供改良北大西洋公約組織的準備計劃。

卡特於採取那項行動後，他與布朗極力游說北大西洋公約組織的每一個國家每年增加該組織的支銷百分之三。在這同一的會議中，兩位北大西洋公約組織司令官，歐洲最高盟軍司令海格將軍及大西洋最高盟軍司令新德海軍上將，設立了特種工作部隊，以編製一個長期防衛計劃，北大西洋公約組織歷史上的第一個十五年計劃。這特種工作部隊的研究結果，於去年五月呈交那個籌備這高峯會議的在布魯塞爾的一個北大西洋公約組織國防部長會議。

甚至在他們開始工作之前，這計劃的研究家們已知道事實眞相的較灰暗的部份。北約組織所提出的華沙公約組織部隊在人數和武器方面領先的警告，並不是毫無故實的。在歐洲戰場，華沙公約部隊在軍隊、大砲、陸上基地的飛機、海面船艦及潛艇等方面，現在均多過北約組織，並在戰鬥坦克方面保持壓倒性的優勢。根據西歐計估，蘇聯動用百分之十一至十三的國民生產總額於國防，而最大的西方用錢者的美國祇動用百分之五。蘇聯從那些金錢所得的是可怖的：

△海軍部隊獲得新型的潛艇，海面船艦和飛機。在過去五年內，這些包括三角洲一型及二型核子動力的彈道飛彈潛艇、查理二型核子動力的巡邏飛彈潛艇、背火轟炸機及基輔級航空母艦。蘇聯北方艦隊增加它的核子動力潛艇百分之二三六，巡洋艦和驅逐艦增加百分之三十三，輕級艦增加百分之四十四。

△地面部隊大量增加了大砲、新型坦克（除其他的外，包括時速三十四哩的T七二），重武裝的直升機，攻擊架橋配備（攻勢訓練的表示）以及新一代的戰術和戰略的飛彈。

△重新配備計劃已增加蘇聯飛機的飛行航程和裝載武器的重量。指實的飛機，例如劍擊者和硬擬者，已在服役中。「背火」是在這遠程運輸機，新的SS二〇中程彈道飛彈，可以在路上移動及裝配多彈頭飛彈，目前在部署中——大大的增加對西歐的威脅。

有些批評家指摘，西方的技術優勢已消失了。英國的「珍氏全世界的飛機」的總編輯泰萊，批評卡特於一九七七年取消B一炸彈的決定。雖然這決定是經過慎重考慮的——最初的一批的價錢，沒有武裝的，約二百一十億美元——泰萊指摘一九七七年應被牢記爲「西方國家的失敗種子播下的一年。」

許多北約組織的防衛設計家的典型憂慮，是華沙公約閃電攻佔西德的北部平原的威脅。二十年前，戰略家仍然感覺他們能夠有三十天敵人準備進攻的早期警告。現在，據泰萊說，祇能有四天至五天的警告，不夠時間以供北約組織使前綫部隊備戰，別說調派增援部隊。一個準備缺口的問題並沒有被漠視。在他於本年初指導美國武裝部隊時，國防部長布朗說：「我們的近期目標是保証北約組織不會在一閃電戰爭的最初幾個星期被壓倒，而我們投資和動用我們的資源以達致這目標。」（上）

北約組織與華沙公約組織的實力對比

	北約	華沙公約
地面部隊	一一九〇〇〇〇人	一三三五〇〇〇人
坦克	一一〇〇〇輛	二七二〇〇輛
戰術飛機	三三〇〇架	五六五〇架
大砲	六二〇〇門	一四〇〇〇門
核彈頭	七〇〇〇枚	三五〇〇枚

球場大霧瀰漫・荷鋒將露光芒
荷蘭五比一破奧國
義大利西德混戰和

・尼申璧與李比・尼申璧(左)在對奧地利一仗又主射十二碼建功而李比(右)則梅開二度。

【綜合外電報導】世界盃複賽兩場A組賽事，西德與義大利雙方經過九十分鐘劇戰，仍五交白卷，以零比零握手言和，各得一分。而荷蘭則以五比一大勝奧地利。

西德踢來以守為攻，盡量鞏固後防然後才圖進攻，但他們的反擊甚快速及有威脅，故亦使義隊後防備受威脅。而義大利則以攻守兼備，由於西德刀求穩守，故攻勢方面義大利為多。但西德的防守力非常堅固，兩隊為了求勝心切，故踢來戰況十分激烈，不時有衝擂鏡頭出現，但仍不失為一場可觀賽事。

西德與義大利的世界盃複賽，於布宜諾斯艾利斯河床球場舉行，雖然天氣惡劣，大霧瀰漫，視野不清，但由於兩隊號召力強，共有六萬多球迷前往捧場。

西德排出四四二陣式，特別注重防守，而義大利仍照過去分組初賽的踢法，攻守兼備。因此之故，上半場義大利的攻勢較西德多，中場佔優外，不時成半場圍攻之勢，西德祇有全軍退守，但西德的突襲甚有威脅。

西德於上半場開賽甫一分鐘，乘義大利陣腳未定快攻，追得角球，科魯開出，費沙近門頭槌攻門，僅越楣而出。俄後，義大利攻勢旺盛，七分鐘後，捲土重來，中路突入射門，但被魯斯是門出。廿三分，義大利塔戴利犯科魯，被黃牌警告。卅四分，羅斯妙傳柏迪加，盤過西德門將美耶那射空門，但被卡路茲及時回防救出，西德大難不死。上半場雙方仍無法打開紀錄零比零平手。

下半場，義大利以沙格烈尼入替安東朗尼，八分鐘，西德亦以岡諾卡入替施馬文，義大利攻勢仍多，九分鐘，義大利幾乎可以打開紀錄，當時高士奧開角球，弧型彎向遠柱，柏迪加接應以左腳勁射，但又告斜出，無功而回。義大利的攻勢仍如排山倒海力壓西德，使西德後防草木皆兵，但美耶演出水準，故有驚無險。廿四分，西德科魯及費沙雙雙勇戰受傷離場治理，費沙稍後復入，而科魯則無法作戰由貝亞入替。雙方踢至終場笛鳴，仍以零比零賽和。

雖然哥多巴球場大霧瀰漫，天氣惡劣，但容納四萬七千觀衆的球場在開賽前十五分經已爆滿，因為視野不清，開賽前明燈高照。荷蘭除了較早時透露的尼斯堅・尼斯巴根及舒比，因傷分別由森斯撻，白蘭士及W加賀夫替代外，卅七歲的門將鍾保，亦意外地被阿根斯的門將史利華斯所替代。而奧地利則仍以對巴西的陣容出戰。

荷蘭一進入準決賽階段，便發揮出七四年奪得亞軍時的水準，表現與初賽有如脫胎換骨，首仗立即以狂風掃落葉的姿勢，以五比一狂勝在初賽演出穩健的奧地利。當陽光在六分鐘首次照射球場時，荷蘭立刻先開紀錄。奧地利在專區邊犯規，中場夏恩主罰，斬出一個美妙罰球，現年廿二歲首次列於正選的白蘭士不負所託，一頂入網，一比零。九分鐘時，法蘭再獲一罰球，尼申璧勁射死角，但身手不凡的干斯利亞飛身阻止了這個入球。奧地利一度大舉反攻，但格蘭高廿八分鐘接應意立的一個機會，卻因獨疑而被白蘭士瓦解。卅五分鐘，荷蘭賓臣禁球入禁區，但被保希斯加攔跌，球証判一十二碼予荷蘭，尼申璧射入一個本屆的第四個十二碼球，不但為自己增至五個入球紀錄，並為荷蘭領先二比零，一分鐘之後，尼申璧彎位傳中，李比遠柱射入，湊成三比零完上半場。

下半場荷蘭仍然施加壓力，奧地利後防風聲鶴淚。僅八分鐘，中鋒李比為荷蘭再建一功，湊成四比零。奧地利在落後下，仍然努力掙扎。戰至卅五分鐘，後防大將奧保美亞為奧隊破光蛋，射成四比一。但兩分鐘後，W加賀夫亦不甘蟄伏，為荷蘭射入此仗的最後一個入球，以五比一擊敗奧地利，結束今日的賽事，現列四隊陣容如下：

(義大利)：1柔夫、5簡提格、3加比尼、10賓納第、2比洛茲、3施里亞、16高士奧、14塔戴利、21羅斯、9安東朗尼、18柏迪加。

(西德)：1美耶、2福士、3狄茲、4祭斯斐、5卡路茲、6邦賀夫、3施馬文、10科魯、11林斐尼茲、9費沙、17賀辛賓。

(荷蘭)：1史利華斯、2波夫烈、5高魯、6賓臣、7森斯撻、9夏恩、10R加賀夫、11W加賀夫、12尼申璧、16李比、22白蘭士。

(奧地利)：1干斯利亞、2沙拉、3奧保美亞、4柏蘭保加、5柏斯、7希納士保加、3保希斯加、9格蘭高、10古洛茲、11倉拉、12基格。

踢出傳統拉丁美洲足球
秘魯入八強　比利跌眼鏡
指教練高迪朗經得起考驗

秘魯之喬貝拉斯

【綜合外電報導】秘魯在今屆世界盃突圍而出，在第四組中傲視羣雄，上屆亞軍荷蘭亦不能在這支南美球隊身上取得甜頭，正宗歐陸式踢法的蘇格蘭，就給秘魯玩弄在掌上。秘魯替南美足球吐氣揚眉，歐洲波勝於南美波的說法，目前仍有商榷餘地。

球王比利對秘魯的踢法感到驕傲，他說：「秘魯在本屆比賽中的表現，顯出更似以前的巴西隊，秘魯的成就及進度就更顯著的值得驕傲了。」

比利強調現代的巴西隊不是他以前所參予的巴西隊，今日的巴西隊有了改變，做效了一些歐陸的踢法，過去的巴西完全是正宗的南美味道。今爲欲改歐陸踢法的墨西哥，一無是處，阿根廷更企圖以歐陸的快速踢法表現我術，祇有秘魯在本屆世界盃賽中，使用更可靠的拉丁美洲踢法。

比利稱：「秘魯的踢法，可被視為是非議他球隊的改向不自然踢法，亦可被視為對堅持原來踢法的秘魯教練的讚賞，他所選擇的踢法是絕不容易的。」

比利承認大跌眼鏡，秘魯在世界盃十六強決賽之前的表現實在使人失望，他說：「秘魯晉入複賽使我狼狽，他們在分組賽的戰績非常可觀，尤其是對於一支我認為遠遜一九七〇年踢晉複賽的高水準秘魯隊，當年他們是在巴西師傅督導下，有驚人的高水準表現，只可惜在複賽中以二比四受挫於巴西。」

比利又謂：「秘魯教練高迪朗值得我敬佩，他在公衆人士譴責下，幾乎失去教練職位，不過，秘魯足總信賴，而派他到阿根廷，這反映出他堅持踢回傳統的南美式踢法是有遠見的。我們必須面對現實，即使秘魯在複賽中，再未能取得任何勝仗，他們必須受到應有的公衆輿論讚賞的，特別在複賽，他們與阿根廷，波蘭及巴西等勁旅同組。」

比利說：「他們比較喜歡短傳的踢法，雖然他們亦能夠利用長傳，我較欣賞的是秘魯隊所採用快速五傳推進，就好像我當年在巴西山士球會時與葛天奴(不是現時的巴西教練)及在巴西隊中的拖士圖所慣用的踢法一樣。」

比利較欣賞秘魯隊中的喬貝拉斯(目前他是世界盃賽中最佳射手)，武南廸、奧列塔士及門將希魯加，他繼續說：「經常在門將奇魯加前面的，是一道很有組織的防線，而秘魯一般上是有着很好的體力狀況，秘魯已在一九七八年世界盃賽中留下深刻的印象，這必須歸功於教練高廸朗，他個人的勇氣，以有他個人的堅毅精神抗衡，才能完全保留了拉丁美洲傳統的優良踢法。」(太陽神)

傳李維連奴遭雪藏
領隊葛天奴忙否認
並指門多薩適合巴西球員

【綜合外電報導】巴西隊在第三組分組賽中最初兩戰和了瑞典與西班牙，造成大地震，被譽為「新比利」的施高被放棄了，此間一度傳說，李維連奴也遭閒刀。

今年廿二歲的李維連奴，乃七〇年世界盃的主將，巴西隊換上了新面貌，也需要像他那般經驗豐富的老將去領軍。巴西領隊葛天奴否認謠傳中場球星李維連奴將不能繼續參加世界盃其餘賽事。

記者在招待會上問及有關這名廿二歲七〇年世界盃主將李維連奴是否不能繼續披甲上陣時，葛天奴答謂，在週日對阿根廷，他將會復出的。

葛天奴稱：李維連奴對瑞典一役並不察覺自己受傷，現在正接受藥物治療，並踏單車以保持狀態，怎能說他不能比賽。

自從巴西在揭幕賽對瑞典一役表現欠佳，李維連奴已被傳失寵於領隊及教練，葛天奴說：「我們已因為他失去不少，他是進攻的策劃者。」

葛天奴改變了很多，他很有信心，他用四種流俐語言答覆記者的問題使人印象深刻，他曾受到巴西新聞界猛烈抨擊，他說：「沒有人向我人身攻擊，只是批評我領隊的責任，這是他應該接受的。」

葛天奴謂，門多薩的和暖、乾爽天氣正適合他的球隊，球場也相當不俗，他有信心在那裏演出，較在馬普拉塔有頗大改進。

世界盃第一千球
郵局大送紀念票

【布宜諾斯艾利斯十四日路透社電】此間世界盃新聞中心的郵政局為紀念荷蘭對蘇格蘭一役，尼申璧射入世界盃歷史性的第一千球而大送郵票。

在附送的百年紀念郵票中，寫着：「一千球，尼申璧(荷蘭)，門多薩，一九七八年，六月十一日。」

荷蘭隊由門多薩到哥多巴角逐第二週複賽，這一個有紀念性的入球在格里斯亞酒店亦有慶祝會，酒店中為荷蘭隊預備了一個巨型蛋糕，上面寫着：「尼申璧，第一千球。」

足球規則日新月異
三項新例考慮採用

【美聯社布宜諾斯艾利斯十四日電】溜冰曲棍球的犯規處罰方法將會於一九八二年在西班牙舉辦的第十二屆世界盃開始採用。

根據國際足協新聞發言人葛廸今日在此間的一次記者招待會上公佈：國際足協現正考慮對一些在球場上犯規較為嚴重的球員，效法溜冰曲棍球的紀律處罰，即時判罰球員離場十分鐘。目前採用的方式，球証在球員嚴重犯規時，予以黃牌警告，再次犯規，便出示紅牌判予離場。

葛廸解釋此項新鮮的處罰方式謂：當球証認為球員的犯規事件並不十分嚴重時，便會判處該名球員進入一個「冷倉箱」中，暫時停賽十分鐘。

他並且表示該國際足協正在研究修改該項及其他條例，但決定採用的日期仍未確定。

根據葛廸透露，其他可能修改的條例包括：短角球在底綫的禁區邊緣界作延長，作為角球的判罰，代替目前在角球旗開出的角球。

自由球特代界外球，當皮球出界後，不再用手擲出而改用自由球的形式開出。

此兩項新的條例的採用，將會令到進攻性的球隊較為有利，而且可以製造更多的入球。

巴雲特招待記者　義大利教練巴雲特星期二早上的記者會中，公佈複賽首仗戰西德的出場陣容。(美聯社圖片)

挑選世盃明星隊
阿義球員風頭勁
西德巴西均告無人入選

【布宜諾斯艾利斯十三日美聯社電】一份阿根廷銷量最大、讀者最多的報章在世界盃初賽之後，挑選出一支世界盃明星隊。

這支明星隊的成員包括希爾士頓(瑞典)、簡提路(義大利)、泰利硫(法國)，高魯(荷蘭)，達闌天尼(阿根廷)，加丹奴沙(西班牙)，加利高(阿根廷)，喬貝拉斯(秘魯)，高士奧(義大利)，盧格(阿根廷)及格蘭高(奧地利)。

而獲得記者們所給予的分數，最多者為盧格，共有八點五分，其次為高士奧，得八分。

南美歐洲足球
誰是王者踢法
廿五日以後可找到答案

【綜合外電報導】世界盃第二週賽事所踢的足球，將會與第一週的賽事完全不同。數以百萬計的電視觀衆和球迷，將可看到作風迥異的南美洲和歐洲足球，到底孰優孰劣。

由於AB分組，把歐洲與南美球隊劃分了楚河漢界，所以兩洲球隊，均得先來一次自我鬥爭，才能以代表的資格，與另一洲的王者，爭奪冠軍。

過去一直以來，球迷和球評家對南美和歐洲的足球，都有不同的看法，到底那一種形式最具效率呢？廿五日後將有分曉。

在A組的義大利、西德、奧地利和荷蘭，都是極具代表性的歐洲強旅，過去五年來，一直傲視歐洲球壇。

在B組的巴西、秘魯、和阿根廷，是南美足球的典型代表。

足球的兩大門派，分別在於歐洲球隊講究體能戰術，南美洲則以細膩腳法和優秀技巧取勝，互相一直認為自己所踢的方式最佳。

分組賽由於是一方歐洲隊碰頭，所以大家均毋需顧慮對方的風格與自己有衝突。

例如義大利對西德一役，幾乎可以肯定是一場體能加戰術的勇狠比賽，雙方會有許多衝擂。但巴西與秘魯會不同，他們會企圖以高度技巧來壓倒對手，是一場純粹技術鬥技術的比賽，最為球迷所注意。

這些隊伍為了要証明自己較歐洲隊伍優秀，必然盡展所長。

但，球員的狀態，卻是一個非常重要的問題，目前歐洲的義大利和南美的秘魯，是狀態最佳的兩個代表，能否支持得住，就是一個關鍵。

但，無論怎樣，優勝者以首名姿態在組別突圍後，就得面對另一洲的代表。

屆時，歐洲大戰南美洲，就是世界球迷所期望的一役，而這一役，會決定了人們對兩洲足球的看法。

第十一屆世界盃足球賽特刊

對世盃八弱的評價

正當進入準決賽的八強正在展開猛烈的斯殺，向著足球的最高聲譽——世界盃寶座——邁進之際，被淘汰八支隊伍卻垂頭喪氣地踏上歸途，這個時候：他們會不禁問道：「參加這個四年一度的盛事，我們獲得了甚麼？」

大概來自中美洲的墨西哥，是八隊中命運最糟糕的一隊，很多的球迷一早在機場等候他們的來臨——但卻手持石塊及蕃茄「歡迎」他們。無可否認：墨西哥本屆的表現是十六支隊伍中最令人失望的一隊，他們有著接近南美的秀麗腳法，但卻缺乏體力，而且過於倚賴個人表現，最重要的是後防太過鬆散，容易失球。

但無論如何，足球始終是一項體育運動，需要出動到保安人員護送回國，對體育運動祇有阻嚇之間。

況且，墨西哥來時本已抱著失望的心情去作賽，與雄心勃勃的蘇格蘭比較，墨西哥實應感到慶幸。

上屆保持未敗而出局，還可以有個失敗的藉口。但抵達阿根廷時不可一世的蘇格蘭，此次靜靜地離去，相信是「罪有應得」。能夠打入世界盃十六強的隊伍，南征北討，大小戰役不下數十次。若果對其忽視，最後祇得飲恨。蘇格蘭就是飲恨的球隊。倘若他們第一仗就如最後一仗對荷蘭這般落力，相信戰績不致如此差。

蘇格蘭猶如一桌良佳的菜餚，但卻缺乏一名烹飪能手。麥里奧而對著一班優秀的球員，但未能適當地作出取捨，這其中當然與麥里受傷，唐納芝停賽及W莊士東服藥等因素有關。

蘇格蘭賽和伊朗的一仗，註定了失敗的命運。但對於伊朗來說，卻無疑成為他們光榮的一役。亞洲的足球水準雖然與歐陸及南美仍有一段距離。但六六年北韓打入八強階段，七零年及七四年的以色列與澳洲均有賽和歐洲及南美球隊的紀錄，再加上伊朗本屆的成績，亞洲球隊這四屆來均已不再是三零部隊了，顯示出亞洲足球水準正在漸漸提高。

十二年來首次再次在世界球壇露面的法國及匈牙利，表現出高度的足球水平，但卻難逃出局的命運。而其中的法國，更可以說是分組編排的犧牲者。倘若這支充滿浪漫色采的球隊編於其他任何一組，相信應可進入八強之中。第一次由世界的記者所選出的世界明星隊，已有左後衛波斯士及左翼式士入選，而清道夫泰利硫，中場巴登及派天尼，右翼胡珠度全是優秀的球員。

墨西哥倚賴個人表現，蘇格蘭缺乏烹飪能手，法國乃是分組犧牲者，匈牙利欠經驗致落敗，西班牙可提早作準備，瑞典守强而攻力不足，伊朗曾有光榮的一役，突尼西亞夫復何求？

但顯然地這支球隊有著濃厚的家鄉氣息，過於羅曼蒂克。他們彷彿在享受球賽。入球似乎並非他們作賽的目的。首仗開賽只有卅八秒，他們便射入義大利的第一個入球，滿以為可以藉此而華上冠軍寶座，不料卻是他們出綫的墳墓。

離開世界球壇過久，經驗缺乏將是失敗的一個重要因素。法國如是，匈牙利亦如是，與法國相同，匈牙利首仗對阿根廷亦是先開紀錄的球隊，最後亦因欠缺經驗而未能保持至最後。第一仗失敗，對於以後賽事的士氣多少有影響，而加上兩名主將利拉斯與托洛錫沉不住氣，影響該仗的實力，這些相信是匈牙利失敗的因由。

法國與匈牙利祇有四年後再次努力。而四年之後，肯定可以進入世界盃決賽週的唯一球隊西班牙，雖然此次失望而回，但本屆的賽事，正好作為他們的準備功夫。他們經已獲得了經驗，一如阿根廷：憑著西班牙本屆的實力，若果四年後沒有太大的改變，他們相信應可加入角逐冠軍行列。不過阿根廷的球場準備措施，西班牙似乎應該加以警惕，不致再次出現馬普拉塔球場的事件，

去屆世界盃第五名的瑞典，首戰迫和巴西，本是八強的隊伍，但想不到次仗卻敗於奧地利腳下，而遭淘汰的命運。缺乏了七四年被譽為當屆世界盃最強中鋒艾斯德林，雖然後防給人穩健的印象，但卻沒有入球本錢。後防最多保持不失球，但前鋒倘若不能入球，便祇能賽和，遲早也要出局的。

這八隊球隊，除了突尼西亞外，目前祇有懷着戰戰兢兢的心情，各返回本國，接受球迷的責罵。

至於來自非洲的突尼西亞，正如其國家總理赫廸羅拉所說：「你們這項優異成績，代表了非洲、阿剌伯王國及突尼西亞的光榮。」這實在是非洲一項光榮紀錄，賽和西德，西德以零比一受挫於波蘭腳下，還有甚麼更佳的成績是突尼西亞所追求的呢？事實上，突尼西亞本屆的表現，應該可以為它帶來一面精神獎。(保獅)

世界盃長短波

奧地利乘軍用機
飛赴哥多巴作賽

在阿京的一個內陸機場亦出現混亂的場面，數百名球迷均渴望可以登機前往目的地。該機場曾開啓了一個時期，但由於霧太濃，祇有數班航機開出使告再封閉，在人羣中是包括了奧地利的球隊，他們今日要在哥多巴出戰荷蘭，終於他們在稍後時間在特別安排下乘搭一軍用機前往哥多巴。

蘇格蘭福無重至
航機降落亦受阻

在蘇格蘭隊離開門多薩之前，蘇格蘭領隊麥里奧否認倫敦一張報紙的報導，謂他的兩個球員——麥卡里及美臣已被禁止終生為蘇格蘭效力，原因是他們兩人把一些消息售賣給英國的報章。

對於上述的報導，麥里奧担保謂其中沒有半點眞實性的。而今次世界盃，祇有W莊士東一人因服食興奮劑而被終生不能代表蘇格蘭出賽，與及被國際足協禁止踢國際賽一年。

濃霧鎖阿京機場
球迷睇波陣腳亂

濃霧昨日封鎖了兩個在布宜諾斯艾利斯的主要機場，而使到一些要前往其他地方參觀今日上演複賽的遊客之計劃打亂了步驟。

濃霧是由河床盤地吹來，自前夜至昨日中午仍未散去，有些心急的記者及工作人員極希望能夠在今日在哥多巴、羅沙里奧及門多薩的賽事上演之前趕到，因此在機場大堂及新聞中心均見到焦慮的記者在踱躍。

為世界盃紀念章
女侍應大拋媚眼

義大利世界盃足球隊的公關員朗倫斯在首得無厭的記者追討紀念章下像欖球賽被人群堆壓，突然失踪。

貝朗倫斯在記者觀察義隊練波時，帶備了一些世界盃襟章、鎖匙扣等紀念品，突然有二、三十名記者撲向他處，撕破他所拿著的信封，紀念品瞬即被全部搶去。

在每一個世界盃新聞中心都有各式各類像黃金般的紀念章，嬌俏的女侍應遇上每一個記者都秋波一送，但只有一個問題，「有否紀念章？」

巴黎兩甲組球會
向伊朗門將招手

伊朗隊由於在本屆的世界盃中表現出色，令人刮目相看，尤其是該隊廿四歲門將希查斯的球技被法國球探所賞識，現已有兩個法國甲組球會向他招手，計為巴黎聖沙文球會及和蘭斯羅郡球會。

巴斯隆拿有興趣
格蘭高開天殺價

西班牙巴斯隆拿有意羅致表現出色的奧地利中鋒格蘭高，以代替離隊的吉斯夫。

格蘭高亦表示有興趣加盟，但要賺取現時薪酬的三倍，他現時月薪九千馬克(四千五百美元)。相信此事有待進一步的洽商。

兩勁旅球星落選
捷度尼幽其一默

突尼西亞教練捷度尼昨日對於阿根廷一張日報所選出的一支世界盃明星隊及前外國記者所選出同一類型的球星隊，陣中完全沒有西德及巴西球員一事，頗感意外。

他謂：西德及巴西為近十年來歐洲及南美洲的足球代表者，可說是兩洲的足球代表，但本屆兩次選出世界盃明星隊，上述兩隊竟然沒有一人入選，可說出人意表。難道說上述兩隊球技退化得如此厲害，但照他看未必。

他並以開玩笑口吻說，突尼西亞亦沒有球員入選，豈不是與西德、巴西一樣。

義大利每晉一級
球員獎金隨增加

義大利進入八強後，每名球員已可得一千五百萬里拉(一萬八千美元)，如能再晉一級，成為四強，每人可多得五百萬里拉(七千美元)；進一步得本屆冠軍的話，每人又可多得五百萬里拉，換句話說，義大利如成為本屆世界盃盟主，每名球員「肥夾」，可得獎金共二千五百萬里拉(三萬二千美元)。

阿根庭球迷陷瘋狂
一私家車換三球票

【羅沙里奧十四日路透社電】阿根廷的世界盃決賽週進入準決賽之後，目前已經掀起高潮。一位名叫亞蘭頓的阿根廷球迷寧願將他們的一九六八年快意六〇〇汽車，交換三張球票，參看阿根廷在準決賽中的三場賽事。

上週六的一場初賽，阿根廷雖然以零比一受挫於義大利腳下，但仍能進入八強賽事。

阿根廷的入閘令到羅沙里奧的球市暢旺，票價竟然抄至原來票價的十倍。但在布宜諾斯艾利斯，原本以為阿根廷憑藉首名出綫在此演出的投機者，卻大感失望，這裏卻是義大利的作賽場地。令到這批投機者不得不將數以千計的球票，以低過票面價值的價錢售出。(保獅)

本港消息

「會長盃」四強賽，今日展開第二天角逐，繼續有兩仗在港府大球場上演，六時先由東昇對精工，七時三刻續由南華對愉園，門券分收十元、七元、五元及三元四種。

這項「會長盃」四強賽，球迷是大感興趣，首天上演兩場，觀衆也僅得二千二百多，今日也相信雖有熱鬧場面出現。

首仗是由東昇與精工兩支未敗之師對抗，那隊今仗能夠獲勝，便有機會問鼎這項錦標，東昇這支上屆盟主，今屆能否衛冕，且看能否擊敗精工定前程。

末仗是由南華對愉園，這雙隊伍首次上陣便無心戀戰分別敗于精工及東昇，相信今仗也難有精彩演出。

×　×　×

國際總協首腦杯那．浦爾遠夫婦已于昨午抵港，總聯主席徐萬琦及副總幹事方仲佳親自前往機場迎迓，總聯會長湛兆霖並于昨晚七時假麒麟閣設晚宴招待。

據悉：杯那．浦爾遠今次專程來港，目的是洽商本月底主辦港、共、美、德「五角賽」，此外並洽商南斯拉夫、波多黎國、義大利等隊于十月參加世界盃籃球錦標賽前來港作熱身賽之事宜，若成功的話，乃是本港籃壇一個大喜訊，亦是球迷的眼福。

×　×　×

華足聯會主辦「夏令盃」足球賽，今續有三仗分組初賽在旺角市政場上演，是不收門券，秩序如下：

五時卅分：「人字組」九巢對旺角。

六時三刻：「賽字組」守衛對中健。

八時正：「球字組」聯巴拿巴對南獅子會。

今日首次兩場彼此實力相等，而且更是未來爭奪出綫權之爭，料必有一番精彩逐鹿，末仗聯巴拿巴對南獅子會則是一仗弱旅欣逢，勝負無關宏旨，只屬一仗例行公事。

又：昨日三場戰果如下：

(足字組)：青卜賽和東華，〇比〇，(賽字組)：冠冥勝湖傷，三比〇，(聯字組)：穗城勝晨星，四比一。

×　×　×

籃球聯會主辦一九七七至七八年度聯賽及銀牌賽，今日下午八時十五分在九龍伊館舉行頒獎禮。由會長湛兆霖頒發獎品給予聯賽甲一組，甲二組，女子組及銀牌男女子組優勝隊伍，並舉行兩場頒獎表演賽，七時十五分，女子雙料冠軍青年會對女子聯隊，八時四十五分，男子雙料冠軍警察對男子聯隊。門券三圓，總聯屬會及學生優待券二圓。

今夕兩場表演賽，女子雙料冠軍青年會，在聯賽及銀牌兩大錦標賽，均於苦戰中奪標，集各隊好手成軍的女子聯隊，賽來倘不致貌合神離，仍有力擊倒冠軍隊，男子雙料冠軍警察，全隊合作較男子聯隊為優，若今夕不致「護靈」，則仍可贏波。(草蜢仔)

世界盃足球賽戰果

最後消息

荷蘭勝奧地利　五—一

西德和義大利　〇—〇

世界盃足球賽標準計時　精工表

無綫翡翠台今播
第三組兩仗賽事

香港電視(無綫)廣播有限公司翡翠台今晚九時五十五分起，播映的世界盃十六強比賽，為第三組賽事，共中巴西對奧地利及西班牙對瑞典，兩場精采比賽，由何守信、蘇文普、賴汝正、陳耀武等主持及旁述。按：巴西出奧地利一比零，西班牙勝瑞典一比零。

・尼申璧優悠自得・世界盃第一千球入球者，荷蘭球星尼申璧在荷蘭新紮營於阿遂加斯卡的酒中與一頭幸運黑豬玩。(美聯社圖片)

午後半市突漲13點 股市又昇14點餘

成交總值爲一億四千餘萬元 市勢發展頗不尋常亟須注意

每日股市

【本報訊】經前市獲利回吐後之股市，承接力復強，市價又再飆昇，指數續升十四點多，但交投減縮，成交總值僅爲一億四千三百廿三萬元。

昨市走勢，上午開市後，即見緩緩上升，上午十一時恒生香港指數收五一七·七○，升二·九三。上午收市指數報五一五·○一，升一·二四，午後，大戶實力盡湧現，市價急升，恒生香港指數下午報五二八·二六，全日指數與前市比較，升一四·四九。較活躍股票收市價如下：滙豐一七·五元，港燈五·六五元，九燈二六·一元，電話三四·五元，九倉二二·五元，置地九元，怡和一五·五元，和記黃埔五·八五元，會德豐二·八五元。

收市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二六九八·七六升七六·九七，公用類二五二○·三五升一○九·三四，地產類二八一·九·一三升九四·八一，工商類二一九三·二六升一二九·四一，會德類五六○八·二六升七四·五七，酒店類二○二六·三一升三九·五五，投資類三○三六·九三升一○六·九五，航業類八六九·七一升五·九七，紡織類一四二三·七一升一○·五七，橡膠類一六三五·四○升一○·八三。

美國加强管制入口 本港象牙業受打擊

新例雖非包括整個行業 但下半年生產勢必放緩

【本報訊】本港象牙製品最近銷去美國市場轉呈緩慢，由於美國政府對象牙製品輸入採取進一步管制措施，美國新條例是否適用本港目前尚未明朗，但象牙製品近期銷美卻受新條例阻延。

象牙製造商指出：美政府於本月十一日開始對象牙製品輸入美國實行採取管制措施，訂出若干新條例而認爲符合之後，才准輸入美國，這些新條例其一是：象牙原料必須受自華盛頓公約，非洲締約國家，其二，輸出象牙製品出口或轉口，必須根據華盛頓公約第四條款，主要是規定主管當局簽發出口或轉口證，其三，在付運途中經道往華盛頓合約國時，貨物交由海關保管。

美商表示，去年美國加州之採取此管制，現在擴展到全國，這是受世界保護野生動物組織擴展所影響，本港象牙製品目前尚未適應此新條例，而在象牙製品輸去美國估整個出口近五成來看，本港象牙製品產銷頗受影響，下半年生產勢必放緩。

但值得指出的是象牙原料近價雖仍於高位，但在需求轉慢之下，象牙價格有若高回落的可能，目前血牙價每斤爲三百五、六十元，大牙二百六十元，細牙二百元，比今年初上漲一倍以上。

美太平洋海外投資公司 洽商收購廣東銀行事宜

【本報訊】美國太平洋銀行高級副總裁及亞洲區經理與廣東銀行有限公司董事長雷賓材先生昨天共同宣佈如下：美國太平洋海外投資有限公司及廣東銀行有限公司之間正進行磋商，其結果可能導致美國太平洋海外投資有限公司以現金收購廣東銀行並非由美國太平洋海外投資有限公司所擁有之全部已發行之百分之十二每股面額港幣十元之第一優先股，與百分之六每股面額港幣十元之第二優先股，以及每股面額港幣一元之新普通股。如果達成協議，預料此項收購將根據公司法例以協議計劃之方式實施。

美國太平洋海外投資有限公司是美國洛杉磯美國太平洋國家銀行所全資擁有的附屬機構，現已擁有廣東銀行已發行之百分之十二第一優先股百分之六十三點六，及已發行之百分之七點八第二優先股百分之六十九，並擁有已發行的新普通股百分之六十九。

關於此項收購建議，美國太平洋海外投資有限公司已聘請資源投資有限公司爲諮詢顧問，而廣東銀行董事局亦將委託一獨立性財務顧問，爲美國太平洋海外投資有限公司以外的其他股東提供意見。

在美國太平洋海外投資有限公司與廣東銀行間所進行的磋商未有結果之前，勸諭各股東勿將擁有之股票出售或轉讓。有關進一步的發展，不日將盡速另行公佈。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成交爲據）

指數	上午	下午	升
恒生指數	515.01	528.26	升14.49
遠東指數	2437.02	2515.22	升100.37
金銀綜合指數	445.44	454.18	升10.99
金指數	474.07	484.18	升12.71
銀指數	420.57	426.57	升8.51

四會總成交額：一億四千三百二十三萬元（香港交易所佔三千零六十七萬元，遠東交易所佔七千三百九十九萬元，金銀交易所佔三千七百八十九萬元，九龍交易所佔六十八萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	16.90	17.50	17.70	16.90	+0.60	824,270
恒生銀行	157.00	159.00	160.00	157.00	+2.00	32,200
東亞銀行	57.00	57.00	57.00	57.00	-1.00	1,000
海外信託銀行	2.725	2.75	2.75	2.725	+0.15	118,000
友聯銀行	7.60	7.70	7.70	7.60	+0.10	24,420
統一興業	1.40	1.40	1.40	1.40	—	16,000
（公用類）						
港燈集團	5.40	5.65	5.65	5.40	+0.25	1311,512
九龍電燈	25.60	26.10	26.10	25.30	+0.80	103,989
中華煤氣	22.60	23.00	23.00	22.70	+0.50	23,000
電話公司	34.60	34.50	34.60	33.75	+1.50	290,236
中華巴士	44.00	45.00	45.00	43.50	+1.50	11,100
九龍巴士	5.45	5.70	5.70	5.45	+0.1	541,200
油蔴地小輪	29.00	30.75	30.75	29.00	+1.7	64,600
香港電車	11.70	11.80	11.80	11.70	+0.10	48,000
（倉塲類）						
九龍倉	22.30	22.50	22.60	22.10	+0.30	349,228
九倉債券七厘七五	91.50	91.50	91.50	91.50	+1.50	496
九倉認股權證	51.50	52.00	53.00	51.50	+1.00	5,070
均益倉	18.90	18.80	19.90	18.60	+0.20	12,000
（航業類）						
亞洲航業	4.475	4.475	4.475	4.425	—	37,000
會德豐船務（A）	3.375	3.45	3.45	3.375	+0.05	20,200
會德豐船務（B）	0.33	0.33	0.34	0.33	0.005	21,100
中華造船廠	0.85	0.85	0.85	0.85	—	6,000
萬邦航業	3.40	3.35	3.40	3.35	0.025	17,000
綿洋航業	4.10	4.10	4.10	4.10	—	28,567
華光航業	3.125	3.15	3.15	3.125	—	22,511
人人航運	1.75	1.75	1.75	1.75	—	3,000
宇宙船務	0.42	0.40	0.42	0.40	-0.02	10,000
信德船務	1.44	1.46	1.46	1.43	+0.01	118,000
寶福發展	0.74	0.75	0.75	0.74	+0.02	6,000
東方貨櫃	3.65	3.70	3.70	3.65	+0.05	280,846
（建築類）						
保華	2.225	2.275	2.275	2.20	+0.075	212,600
新昌	2.40	2.40	2.40	2.40	—	56,000
惠保	5.50	5.50	5.50	5.50	+0.10	11,350
大新（公和）	2.50	2.55	2.5	2.50	+0.05	76,000
瀛港工程	0.66	0.66	0.66	0.65	—	30,000
青洲英坭	20.80	21.30	21.30	20.70	+0.80	68,720
安達臣大亞集團	3.05	3.075	3.10	3.05	+0.025	41,000
（投資類）						
地鐵債券	5410.00	5410.00	5410.00	5410.00	—	50
聯合企業	6.60	6.60	6.65	6.60	—	6,320
怡和證券	7.20	7.50	7.50	7.20	+0.30	140,005
太平洋基金（累積）	11.00	11.00	11.00	11.00	+0.60	12,731
新鴻基證券	1.77	1.80	1.80	1.76	+0.03	66,000
大衆國際投資	0.40	0.42	0.42	0.40	+0.03	8,000
瞻豐投資	3.30	3.30	3.30	3.30	—	4,000
香港財務	0.70	0.70	0.70	0.70	-0.02	6,000
（地產類）						
置地公司	8.70	9.00	9.00	8.70	+0.30	1073,500
置地債券認股權證	440.00	480.00	480.00	440.00	+58.00	470
忠正國際	1.28	1.28	1.28	1.28	-0.03	20,000
新宏置業	0.60	0.60	0.60	0.60	—	2,000
偉吉置業	0.60	0.60	0.60	0.60	—	8,000
永發置業	0.35	0.35	0.35	0.35	—	6,000
博富臨置業	1.01	1.02	1.02	1.01	—	148,000
夏利來置業	0.70	0.70	0.70	0.70	—	2,200
至祥置業	0.86	0.87	0.90	0.86	+0.02	8,000
昂生興業	0.78	0.78	0.78	0.78	—	10,000
永泰建業	3.50	3.475	3.50	3.45	-0.025	29,000
捷聯企業	1.69	1.70	1.70	1.68	+0.01	234,000
期福企業	0.68	0.68	0.68	0.68	+0.01	8,000
美麗企業	0.90	0.94	0.94	0.90	+0.02	128,000
長江實業	7.95	8.10	8.10	7.90	+0.25	1026,200
財務地產	0.53	0.55	0.55	0.53	+0.01	4,000
廣吉地產	4.90	5.10	5.10	4.90	+0.25	124,410
華大地產	0.62	0.62	0.62	0.62	+0.01	10,000
金山地產	1.32	1.32	1.32	1.26	—	50,000
恒生工業地產	0.25	0.25	0.25	0.25	+0.01	1,000
大昌地產	1.39	1.42	1.43	1.39	+0.03	1557,000
嘉年地產	5.00	5.00	5.10	4.90	-0.15	39,000
聯邦地產（A）	2.425	2.475	2.475	2.375	+0.175	688,000
聯邦地產（B）	0.44	0.46	0.46	0.44	+0.03	141,000
和記地產	11.20	11.20	11.30	11.00	+0.20	128,476
萬邦地產	4.675	4.675	4.675	4.675	+0.075	1,000
成都地產	1.30	1.32	1.33	1.29	+0.04	651,500
安寧企業	1.72	1.74	1.74	1.72	—	6,000
永達利企業	0.65	0.65	0.65	0.65	—	4,000
廣聯企業	0.375	0.39	0.39	0.375	+0.02	22,000
亨隆地產	1.59	1.60	1.60	1.59	—	42,000
四海地產	1.76	1.76	1.76	1.75	+0.01	16,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大生地產	1.52	1.53	1.55	1.52	—	97,000
大寶地產	0.39	0.39	0.39	0.39	-0.015	28,000
華光地產	0.82	0.83	0.83	0.82	+0.02	222,000
利豐地產	0.73	0.73	0.73	0.73	—	12,000
太古地產	3.275	3.45	3.45	3.275	+0.20	692,000
合和地產	3.60	3.725	3.725	3.60	+0.05	335,200
新鴻基地產	6.60	6.75	6.75	6.50	+0.30	301,200
恒隆地產	4.525	4.55	4.55	4.50	+0.05	25,000
德進新記	0.67	0.68	0.68	0.66	+0.01	237,712
夏利文	0.74	0.78	0.78	0.74	+0.02	16,000
鴻成行	1.05	1.05	1.05	1.05	+0.01	10,000
龍珠島	0.85	0.85	0.85	0.85	+0.02	6,000
廖創興	1.06	1.06	1.06	1.05	—	235,000
永昌盛	0.42	0.42	0.42	0.42	—	2,000
大團財務投資	0.47	0.48	0.48	0.45	+0.01	40,000
萬生	0.33	0.33	0.33	0.32	+0.02	232,000
金城	0.56	0.56	0.56	0.56	—	4,000
中圖	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.02	8,000
信託公司（A）	3.00	3.05	3.075	2.975	+0.05	110,500
信託公司（B）	0.54	0.54	0.58	0.54	—	15,000
月山發展	0.35	0.35	0.35	0.35	—	10,000
明輝發展	0.72	0.72	0.72	0.71	-0.01	18,000
利興發展	0.92	0.93	0.94	0.92	+0.01	65,000
泰盛發展	0.98	0.99	0.99	0.97	+0.01	158,068
世界發展	0.77	0.76	0.77	0.76	-0.03	44,000
遠東發展	1.38	1.40	1.40	1.37	+0.04	1509,800
海南發展	1.82	1.84	1.84	1.82	+0.02	30,000
鄂盛發展	0.49	0.49	0.49	0.49	-0.01	8,000
新世界發展	1.70	1.75	1.75	1.69	+0.06	1755,400
金城工商發展	0.65	0.65	0.65	0.65	—	1,000
（工商類）						
怡和公司	14.80	15.50	15.50	14.70	+0.70	573,290
怡和七厘半債券	91.50	91.50	91.50	91.50	+0.30	3,586
和記黃埔	5.40	5.85	5.85	5.40	+0.45	1933,994
和記黃埔優先股	1.03	1.03	1.03	1.02	—	453,454
太古洋行（A）	7.15	7.50	7.50	7.10	+0.40	578,015
太古洋行（B）	1.33	1.37	1.37	1.31	+0.05	211,875
會德豐（A）	2.75	2.85	2.85	2.725	+0.125	1555,455
莊士集團	1.50	1.50	1.50	1.50	—	14,000
通域電子	3.65	3.60	3.65	3.60	—	4,000
潮化大同	4.25	4.35	4.35	4.25	—	21,500
聯合汽水	13.20	13.20	13.20	13.20	—	3,000
香港電報	0.10	0.10	0.10	0.10	—	2,000
香港地佔	3.50	3.50	3.50	3.50	—	2,000
香島漂染	3.50	3.60	3.60	3.50	—	21,000
莊士集團債券	59.00	59.00	59.00	59.00	—	400
港機工程	65.00	65.00	65.00	65.00	—	1,600
怡和實業	3.85	3.85	3.85	3.85	—	2,000
邵氏公司	3.475	3.475	3.475	3.475	+0.025	2,000
聯合橡膠	2.60	2.60	2.60	2.55	+0.10	160,000
捷聯信託	3.60	3.60	3.60	3.55	0.05	20,000
夏香燒酒	0.63	0.62	0.63	0.62	—	6,000
周生生	1.04	1.04	1.04	1.04	+0.02	4,000
菲立斯	0.1575	0.16	0.16	0.1575	—	65,000
紅寶石	0.90	0.90	0.90	0.90	—	4,000
鄧氏	5.90	6.00	6.00	5.75	+0.30	45,000
生力啤	12.30	12.30	12.30	12.30	—	4,800
英之傑企業	2.575	2.60	2.60	2.575	-0.10	11,000
信昌	2.80	2.875	2.875	2.80	+0.025	58,000
和豐	1.66	1.66	1.67	1.66	+0.01	28,000
立興	4.35	4.375	4.40	4.35	+0.125	47,000
寶光	2.30	2.325	2.325	2.25	+0.025	37,000
仁孚	1.01	1.03	1.03	1.00	+0.02	76,000
怡南	8.60	8.70	8.70	8.60	+0.10	6,100
（百貨類）						
永安公司	3.60	3.60	3.60	3.55	+0.05	19,000
先施公司	15.30	15.50	15.50	15.30	—	3,000
鱷魚恤	2.20	2.225	2.225	2.20	-0.025	100,400
連卡佛（A）	5.70	5.80	5.80	5.65	+0.15	31,000
（紡織類）						
南豐紗廠	7.75	7.75	7.75	7.75	—	3,993
裕泰針織	13.10	13.10	13.10	13.10	+0.40	1,000
協興針織	3.25	3.25	3.35	3.25	+0.05	14,000
南聯實業	2.675	2.70	2.725	2.675	+0.025	270,000
麗新製衣	2.50	2.50	2.50	2.475	+0.05	41,000
長江製衣	7.85	7.90	7.90	7.85	+0.05	5,280
麗新製衣	4.20	4.25	4.25	4.20	+0.05	7,000
新馬製衣	16.50	16.50	16.50	16.50	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	14.90	15.20	15.20	14.80	+0.40	20,400
城市酒店	41.00	41.00	41.00	41.00	—	3,623
凱聯酒店	3.025	3.075	3.075	3.00	-0.075	256,000
百樂酒店	1.24	1.25	1.25	1.20	+0.03	86,000
美麗華酒店	22.00	22.00	22.00	22.00	-0.20	2,000
海港公司	19.50	19.50	19.50	19.50	—	2,000
華信	0.53	0.54	0.54	0.52	—	34,000

慮石油會議會加價 金價躍昇十二元多

美電美鈔日元上落不大 去息元二收市一○二四

【本報訊】沒有特殊新刺激，美元在國際市場且見反彈微揚，據倫敦外滙市場報來收市價，美元兌西德馬克爲二·○二七（前市爲二·○七九二），美元兌瑞士法郎爲一·八九一五（前市爲一·八八九二）。惟一對金市利好消息，是石油出口國家週末在日內瓦舉行會議，一般人又感到會提高石油價格。

週三外匯行情，金價方面：倫敦報一八二·三五美元（外一元七角），蘇黎士入價報一八二·五五美元，出價報一八三·○美元（外一元七角半），巴黎報一八三·○四美元（外一元四仙），加拿大期貨報一八七·八○美元（外兩元二角），美國紐約報一八五·五○美元（升兩元二角）。英磅方面：倫敦轉讓磅報一·八三四四美元（縮三錢九厘），美國報一·八三三○美元（縮五錢）。

本港金市，前市尾盤爲一○二二·三，昨日上午開市報一○二二·○，比前市高開，最高報一○二四·○，最低報一○二三·○，收市價一○二三·○，息價看去一元三，上牌現貨交收共八百兩，公價定一○二三·五，上下收市價比前市升一·二元。下午開市報一○二三·三，最高一○二四·○，最低一○二三·九，收市報一○二四·九元，整日波幅四·九元，下午收市價與前市比較，升一二·八元。今日爲金銀貿易場改選，金市休息一天。

美鈔報價，大鈔報四·六五三，普鈔報四·六四六，美電最高報四·六五九，最低報四·六五六。日元仍穩，大紙報二一○·五，細紙報二○九·五，台幣報一二○·○，西德馬克報二二二·○，法國法郎報一○二·○，瑞士法郎報二四五·五。

本港金鈔外幣行情表

六月十四日（星期三）

項目		價
（九九K金）		
開市		1022.0
收市		1024.0
最高		1024.0
最低		1022.0
（美鈔）		
大鈔		4.653
普鈔		4.646
（美電）		
最高		4.659
最低		4.656
（通天單）		
最高		4.655
最低		4.648
（日元）		
大紙（萬計）		210.50
細紙（萬計）		209.50

（雜幣）	
正鎊	8.60
澳洲元	5.42
加幣	4.18
加元（大）	4.17
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	222.00
法國新法郎（百計）	102.00
瑞士新法郎（百計）	245.50
泰幣（百計）	22.20
荷蘭（百計）	207.50
仰光（百計）	25.00

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
和記黃埔	5.40	5.85	8.26
大衆國際	0.39	0.42	7.69
太古地產	3.25	3.45	6.15
油蔴地	29.00	30.75	6.03
太古洋行A	7.10	7.50	5.63
港燈集團	5.35	5.65	5.61
廣聯企業	0.37	0.39	5.41
莊士債券	56.00	59.00	5.36
鳳臣氏	5.70	6.00	5.26
廣君	4.85	5.10	5.15

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
永興盛	0.46	0.42	8.70
信託公司B	0.58	0.54	6.90
宇宙船務	0.42	0.40	4.76
世界發展	0.79	0.76	3.80
大寶地產	0.405	0.39	3.70
金城	0.67	0.65	2.99
中華造船	0.87	0.85	2.30
忠正國際	1.31	1.28	2.29
會德豐船務B	0.335	0.33	1.41
明輝發展	0.73	0.72	1.37

昨日外滙牌價

（一律電滙價）

幣別		價	起跌
英鎊	出	八·六○○	跌○·○一○
	入	八·四六五	跌○·○一○
美元	出	四·六八二五	無起跌
	入	四·六二二五	無起跌
加拿大	出	四·二二九○	升○·○一五
	入	四·一一二五	升○·○二○
西德馬克	出	二·二六八○	跌○·○八○
	入	二·二○九五	跌○·○七五
法國法郎	出	一·○三一○	跌○·○○五
	入	一·○○四○	無起跌
瑞士法郎	出	二·四九七五	跌一·三五
	入	二·四三二○	跌一·三○
日元	出	二·一六二五	升○·○○二○
	入	二·一三二五	升○·○○二○
台幣	出	一二三·○○	無起跌
人民幣	出	三六·四九	無起跌

海外資金多調返 在港市流通復旺

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息五厘二五，隔夜錢五厘。

美滙價格無甚變動，銀行業內成交每美元兌四·六五八港元至四·六五九港元，買單每美元兌四·六八二五港元○，賣單每美元兌四·六○九五港元。

英鎊價格續告扳硬，賣單每鎊兌八·六○○四三○港元。

歐洲美元利率，一個月期八厘○六二五，兩個月期八厘一八七五，三個月期八厘三一二五，六個月期八厘六八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘，兩個月期八厘○六二五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘五六二五。

銀行界人士指稱：現時歐洲及亞洲美元利率雖然上升，但本港的息口在較早時候調整，往往出資的，亦逐漸調返，因爲最近本港的資金運用已經轉呈活躍，不必貪取一些利息。

怡和收購怡實 條件達成協議

【本報訊】怡和有限公司及怡和實業有限公司董事局昨宣佈，雙方經就怡和實業成爲怡和全屬附屬公司之條件，達成協議，並將建議怡和實業股東通過有關條件。投資有限公司亦建議怡和實業股東通過收購條件。

上述條件爲：怡和實業股東可收取現金港幣四元，作爲註銷其每股怡和實業股份之代價。預期有關建議收購之文件，將於一九七八年六月二十四日寄予怡和實業股東。

大部份棉紗價格雖提昇 但空氣紡欲昇無力

因牛仔布生產繼續減少 每月需用不過一萬餘包

【本報訊】近來大部份棉紗價格均告上升，只有本港空氣紡棉紗價格仍然欲升無力，因爲織牛仔布越來越少，需用空氣紡棉紗數量無幾，在減產後仍是供過於求！

昨據棉紡業業內人士指稱：最近十二支、十六支、二十支、卅二支，四十支棉紗價格均告上升，但七支空氣紡棉紗價格仍是欲升無力，因爲織牛仔布越來越少，估計現在只得四千台布機織牛仔布，每月生產量不到一千五百萬碼，需用空氣紡棉紗，事實上不過一萬餘包，織牛仔布並非全部用空氣紡棉紗，也間有一半用普通棉紗，這是空氣紡棉紗銷力太弱。

由於牛仔布生產量比一九七六年上半年全盛時期減少四分之三，空氣紡棉紗雖然跟着減產，仍是供過於求，價格仍然低過成本，紗廠開價每包雖然是一千五百元，但實際上一千四百五十元及一千四百六十元亦有沽出。

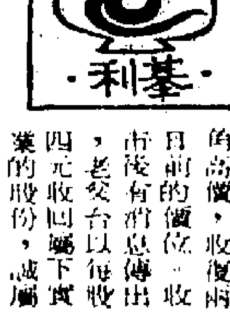
但十二支及十六支棉紗因爲除了織燈芯絨需用之外，織斜紋布需用亦多，十二支B級每包一千五百二十元，十六支B級紗每包一千七百五十二至一千七百七十六。廿支及卅二支紗銷路亦有相當，廿支A級紗每包二千元至二千零五十元，廿支B級紗每包一千八百五十元至一千八百七十五元，卅二支及四十支紗針織業用增加，卅二支B級紗二千三百三十元至二千三百五十元，卅二支牛精梳二千八百元，四十支A級紗二千七百元，四十支牛精梳二千九百五十元。

永泰盈利增長迅速 明年業績亦頗樂觀

【本報訊】永泰今年將有三十萬呎樓面物業入伙，此一數字的收益，將使到今年的盈利較去年增長達百分之一百左右。而到了一九七九年，亦將有四十萬呎樓面物業入伙，據公司估計明年的盈利亦將會增達百分之八十左右。

明年永泰的物業入伙將集中在住宅單位方面，由於今年和明年入伙的物業，其地價多爲一九七五年左右或以前的舊地，在地價方面相當便宜，因而在盈利方面當有頗爲可觀的收益。如果按照樓宇物業的收益與資產值計算，雖然在今年末期息開始，永泰可享受股息的股數將增達一倍，今年的股價盈利，將達五角，到了明年估計將達八角。

股王父援兵殺到



昨日爲反覆市，市況在午後突然加上一支生力軍，令走勢從低反彈而上，大部份股份的升勢甚厲，又是一次「起到你唔信」，全日升十四點指數，而生力則是在午後市時分。

×

一路通行無阻，只在收市鐘聲響後，停住步伐在卅元七角五分，比起上日有一元七五的升勢，該升幅之高看來父是全場之冠。

×

股王之父的捧場客在昨午從倫敦搭飛機到，一出機場，即刻入市，該批外資一到，令到老父台當堂「生晒」，一反前市的頹勢十五元開始高價成交，至收市略成至十五元五角的高價，收復兩日前的價位。收市後有消息傳出，老父台以每股四元收回屬下實業的股份，誠屬

·有利消息

×

忽然平地一聲雷，昨午後又端端反彈，一時人心又恢復七成，股友除去留意股份走勢外，又四週去捕捉對股份有利的消息，以爲入貨的條件，市況的箭頭，衆人又推高五百五十點。

×

魚缸中的牙友稱，淡市中最好買銀行，但若要炒股則千萬不要買它，事關該股非炒股也，除非「炒無可炒」之餘，入多少貨來投資保值，該股昨市升勢平穩，四台至十七元以上，又以十七元五角收市。

×

渡海輪認眞夠氣

渡海輪加足馬力，認眞夠氣，果然不同凡響，很著上日暢旺之勢，魚館客用「跳躍」一詞，來形容其升勢，該股早市已見大旺，午後更不必論，節節高升，

天氣炎熱影响 變質米降價沽

【本報訊】昨日米價，由於天氣炎熱，存倉米漸有變化，部分大陸米因爲變質而降價沽出，對米市更有影響。

昨日開辦沽出食米一千五百包，膠袋庄袋絲苗每担一百四十四元，澳洲三號米每担一百十元，金冠絲苗每担一百四十五元，天字絲苗每担一百四十五元以及每担一百四十一元，洪字絲苗每担一百四十一元，日字油粘每担一百廿九元，明字油粘每担一百廿五元，才字油粘每担一百廿五元，泰字絲苗每担一百廿九元，祝字絲苗每担一百三十元，展字絲苗每担一百一十五元，長字每担一百廿七元。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交十六張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	58.00／57.00	——	57.50	57.75
十月	——		——	59.28
十二月	61.34／61.30	61.37	61.24	61.25
明年三月	——		——	62.00
明年五月	——		——	62.50

原糖（全日共成交二十張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	7.20／——		——	7.20
九月	7.40／——		——	7.32
十月	7.33／7.25	7.32	7.26	7.26
明年一月	8.15／7.80		——	7.90
明年三月	8.25／8.05	8.15		8.18
明年五月	8.40／8.15		——	8.28

每日公定現貨糖價七點一五美仙

金銀會召開會員座談會

【本報訊】金銀交易所於下午四時在康樂大廈八樓交易大堂內，舉行會員座談會，由主席胡漢輝主持。

會後據胡漢輝透露，近日的旺市中，有許多經紀買賣之時「打茅波」，不遵守一般上市規則，不準買賣沒有秩序，亂買亂賣，雙方成交價亦相差甚大，爲此，金銀會召開了此次座談會，要大家討論此一問題。

另外，有關交易所遷址一事，大多數會員反對，所以會方爲尊重會員的意見，暫時不遷址，但該問題仍會繼續研究。

如蒙惠刊 本報廣告 請電 八二八〇七〇

廣東銀行有限公司

（一九一二年二月二十一日在香港註册）

美國太平洋銀行聯營機構

根據香港銀行法例第三十七條之一公佈如下：

資產負債表

一九七七年十二月三十一日

負債	港幣 1977	港幣 1976
股本（附註二）	12,431,830	12,431,830
資本儲備金	35,000,000	35,000,000
公積金	31,000,000	29,000,000
盈餘滾存	3,095,849	1,466,062
股東資金	81,527,679	77,897,892
各項存款及其他債務		
（包括儲備金）	1,132,922,003	1,027,676,272
附屬公司存款	109,068,104	72,142,309
聯號公司存款	1,711,433	297,279
擬派一九七七年度股息	1,073,011	1,073,011
承兌票據、代收款項及保証款項	245,545,444	379,427,434
	1,571,847,674	1,558,514,197

資產	港幣 1977	港幣 1976
庫存現金及存放同業	356,170,519	391,506,294
政府庫券	24,605,521	11,531,738
各項放款除呆賬準備金	607,288,578	502,934,118
應收票據除呆賬準備金	267,647,069	307,924,567
有價証券	1,010,390	2,353,680
無報價証券		
聯號公司投資（附註三d）	2,049,877	1,449,886
間接附屬公司投資（附註三e）	1,078,327	501,250
其他投資（原值）	3,606,453	10,134,001
	6,734,657	12,085,137
全資附屬公司投資（附註三b）	9,657,500	9,597,156
佔多數股權之附屬公司投資（附註三c）	11,838,224	11,095,506
其他資產	26,674,667	11,272,139
固定資產（附註四）	14,675,105	13,686,098
顧客承付票據、証收款項及保証款項	215,545,444	379,427,434
	1,571,847,674	1,558,514,197

全年損益賬

截至一九七七年十二月三十一日止

	港幣 1977	港幣 1976
本年溢利扣除撥入各項內部準備金（附註六）		
本行是年溢利	11,737,818	8,175,789
由附屬公司、聯號公司及間接附屬公司之未合併賬項轉來	1,547,068	2,937,797
	13,284,886	11,113,586
接上年餘利	1,466,062	1,424,710
	14,750,948	12,538,296
準備金		
溢利稅準備金	2,142,322	2,146,700
美國太平洋銀行管理費用準備金	3,100,000	3,800,000
員工退休及恤養準備金	3,339,766	3,052,523
董事會建議將溢利分配如下：		
撥入公積金	2,000,000	1,000,000
擬派股息		
第一優先股一九七七年度累積週息一分二厘	240,000	240,000
第二優先股一九七七年度累積週息六厘	[illegible],842	487,842
普通股一九七七年度週息一分五厘	345,169	345,169
餘利撥歸下年度計算	3,095,849	1,466,062

綜合資產負債表

一九七七年十二月三十一日

負債	港幣 1977	港幣 1976
股本（附註二）	12,431,830	12,431,830
股本儲備金	35,000,000	35,000,000
公積金	31,209,138	29,122,018
盈餘滾存	3,160,714	2,080,294
股東資金	81,801,682	78,634,142
各項存款及其他債務		
（包括儲備金）	1,253,656,436	1,146,755,669
未合併之附屬公司及聯號		
公司存款	2,974,604	312,829
擬派一九七七年度股息	1,073,011	1,073,011
承兌票據、代收款項及保証款項	246,091,456	380,703,589
	1,585,597,189	1,607,479,240

資產	港幣 1977	港幣 1976
庫存現金及存放同業	[illegible]	[illegible]
政府庫券	26,605,521	16,531,738
各項放款除呆賬準備金	619,493,136	548,927,192
應收票據除呆賬準備金	268,143,198	307,447,498
有價証券	1,010,390	2,353,680
無報價証券		
聯號公司投資（附註三d）	2,049,877	1,449,886
間接附屬公司投資（附註三e）	1,078,327	501,250
其他投資（原值）	4,164,153	10,434,001
	7,292,357	12,385,137
佔多數股權之附屬公司投資（附註三c）	11,838,224	11,095,506
其他資產	25,709,251	12,521,239
固定資產（附註四）	14,812,349	13,803,197
顧客承付票據、証收款項及保証款項	246,091,456	380,703,589
	1,585,597,189	1,607,479,240

全年綜合損益賬

截至一九七七年十二月三十一日止

	港幣 1977	港幣 1976
本年溢利扣除撥入各項內部準備金（附註六）		
本行是年溢利	11,523,507	8,301,716
由附屬公司、聯號公司及間接附屬公司之未合併賬項轉來	1,547,068	2,937,797
	13,070,575	11,239,513
接上年餘利	2,080,294	2,086,409
	15,150,869	13,325,922
準備金		
溢利稅準備金	2,391,864	2,291,654
美國太平洋銀行管理費用準備金	3,100,000	3,800,000
員工退休及恤養準備金	3,339,766	3,052,523
董事會建議將溢利分配如下：		
撥入公積金	2,085,514	1,028,440
擬派股息		
第一優先股一九七七年度累積週息一分二厘	240,000	240,000
第二優先股一九七七年度累積週息六厘	487,842	487,842
普通股一九七七年度週息一分五厘	345,169	345,169
餘利撥歸下年度計算	3,160,714	2,080,294

賬目註釋

（一）主要會計政策摘要

（A）綜合賬之基本原則

綜合賬包括廣東銀行有限公司與其全資附屬公司之全部賬目在內：澳門廣東銀行有限公司、廣東銀行(託管)有限公司、及堅本財務有限公司。各該公司間之內部主要賬項及交易經已對銷。

佔多數股權之附屬公司廣新泰地產有限公司、聯號公司香港上海聯保保險有限公司及間接附屬公司美國太平洋財務有限公司之結算未有列入綜合賬內，而係以上項股權法計算應佔溢利。廣新泰地產有限公司及美國太平洋財務有限公司之會計年度均係十二月三十一日，香港上海聯保保險有限公司則係[illegible]，截至該日止一年內之損益計算編入綜合賬內。

（B）權責應計制原則

記賬方式一般以應收應付制為原則，貸款費用及營業費用乃以實收實付制處理，上述兩種制度對整體影響甚微。

（C）各項貸款及應收票據

各項貸款及應收票據之數額乃貸出款項減去收回借款之數目，至於非貼現貸款及應收票據之應收利息，則按日累積計算，倘對於貸款及應收票據之償還存有重大疑問者，則不計利息，未賺取之貼現收益則按該項貸款及應收票據之期限累積計算，貸款及應收票據之虧損由貸款虧損準備金項下支付，而收回之數則撥入呆賬準備金，貸款虧損準備金由費用賬撥充，使呆賬準備金達到適當水平，全認為足以承擔各項貸款可能發生之任何風險。

（D）証券

政府庫券以原值記賬，按折扣結聚而產增及升水攤銷而遞減，其增減數字已計入利息收益內。

有價証券以原值或市價中較低者記賬，其他無報價証券則以原值記賬。

（E）行址及各項設備

行址及各項設備以按原價折舊記賬，維修保養則支付費用賬。固定資產原價之折舊乃照有用年限按年攤銷，至裝修費用則以租用年期或有用年限中較短者按年攤銷。

（F）稅項

溢利稅項乃按照本年度之溢利以香港及本行各分行或附屬公司所在國家之現行課稅率計算。

（G）外幣結存

外幣結存約照一九七七年十二月三十一日之滙率伸算，各項伸算差額則歸入損益賬。

（H）遠期外滙買賣合約

遠期外滙買賣合約乃依照一九七七年十二月三十一日之滙率估算，未實現之損益則列入損益賬內。

（I）比較數字

一九七七年度在美國太平洋財務有限公司之投資經由「其他無報價証券投資」項下撥入「間接附屬公司投資」項下。在計定本年度溢利前，已減去或有債務準備金。

一九七六年度之比較數字已作調整以符合一九七七年度之會計編排。

（二）股本

	港幣 1977	港幣 1976
計册股本		
200,000股第一優先股每股拾元累積週息一分二厘	2,000,000	2,000,000
1,000,000股第二優先股每股拾元累積週息六厘	10,000,000	10,000,000
13,000,000股新普通股每股壹元	13,000,000	13,000,000
	25,000,000	25,000,000
實收股本		
200,000股第一優先股每股拾元累積週息一分二厘實收金額	2,000,000	2,000,000
813,070股第二優先股每股拾元累積週息六厘實收金額	8,130,700	8,130,700
2,301,130股新普通股每股壹元實收金額	2,301,130	2,301,130
	12,431,830	12,431,830

（三）投資

公司名稱	註冊地點	1977年12月31日 本銀行所佔有權益
（A）佔多數股權之附屬公司		
澳門廣東銀行有限公司	澳門	實收普通股百份之一百
廣東銀行(託管)有限公司	香港	實收普通股百份之一百
堅本財務有限公司	香港	實收普通股百份之一百
廣新泰地產有限公司	香港	實收普通股百份之[illegible]
聯號公司		
香港上海聯保保險有限公司	香港	實收普通股百份之[illegible]
間接付屬公司		
美國太平洋財務有限公司	香港	實收普通股百份之[illegible]

（B） 本行在澳門附屬公司之投資額依照葡幣折算[illegible]加以調整。

（C）廣新泰地產有限公司

廣新泰地產有限公司之業績並未加以合併，此乃根據香港公司法例第[illegible]項所容許者。本行用股權計算法，將減去本年度股息後之溢利港幣[illegible]元，撥入本行損益賬內，使一九七七年度可撥歸本行之估計溢利達港幣[illegible]。上年度實收股息港幣[illegible]元已充作減低本行對廣新泰地產有限公司之投資額。

廣新泰地產有限公司為一物業發展公司，其主要資產為[illegible]，此乃一項長期投資。本行是年度[illegible]，該公司於一九[illegible]日期根據市價估計其各項物業價值。

本行董事會鑒於地產市價波動，認為如將該地產公司之資產負債併入本行綜合賬內，可能混淆本行之綜合資產負債表，而導致誤解及損害[illegible]。採用較保守之方式列出投資額乃原價港幣[illegible]元，及本行應佔該附屬公司之未經分配溢利港幣[illegible]元。

（D）香港上海聯保保險有限公司

本行採用股權法計算應佔該聯號公司之溢利，將港幣[illegible]元撥入本行損益賬內及將投資額作相應增加。

（E）美國太平洋財務有限公司

本行採用股權法計算應佔該附屬公司之溢利，將港幣[illegible]元撥入本行損益賬內及將投資額作相應增加。

有關美國太平洋財務有限公司普通股中未收[illegible]港幣四十九萬八千七百五十元。

（四）固定資產

	本行 港幣 1977	本行 港幣 1976	集團 港幣 1977	集團 港幣 1976
行址（折實）	6,930,282	6,624,876	6,930,282	6,624,876
傢俬及裝置（折實）	4,717,115	6,189,876	4,823,869	6,306,975
行宇裝修（折實）	3,027,708	871,346	3,058,198	871,346
	14,675,105	13,686,098	14,812,349	13,803,197

由於改變折舊計算政策，以使折舊率符合現時對各項資產之估計可用期限，故將往年之計算之傢具、設備及產業裝修折舊，其超額數計達港幣五十五萬四千零八十五元，經撥回損益賬，同時將固定資產額作相應增加。

（五）員工退休及恤養準備金

本行已設立員工退休準備金，其數額按照外間顧問根據人壽保險精算原則撥付。截至一九七七年十二月三十一日，該準備金為港幣五百八十五萬[illegible]元。

（六）溢利

本年溢利已除去準備金並包括下列收支項目：

	本行 港幣 1977	本行 港幣 1976	集團 港幣 1977	集團 港幣 1976
支出：				
董事袍金	164,166	152,400	164,166	152,400
其他酬金	1,188,127	902,019	1,188,127	902,019
核數師費	216,831	149,702	237,400	159,202
進項：				
上年度稅項準備金餘額	1,143,743	—0—	1,178,247	—0—
上年度固定資產超額折舊	545,840	—0—	554,085	—0—
投資增值（附註三）	1,547,068	2,937,797	1,547,068	2,937,797

（七）債務承担

除資產負債表所列之承兌票據、代收款項及保証款項外，本行尚有遠期外滙合約之承担未列入賬內。

（八）最終控股公司

美國太平洋銀行有限公司為本集團最終控股公司，該公司乃在美國註冊者。

霍寶材
韋廉信　　董事
方榮勳
郭德偉　　總經理

核數師報告書

依照本核數師意見，載於上列廣東銀行之賬目及注釋，全部符合香港公司法例中有關銀行賬目之條例，並足以顯示該銀行及其集團在一九七七年十二月三十一日之真實公平財務狀況，及至該日止之全年溢利

羅兵威會計師行　特許會計師　香港執業會計師　　一九七八年二月十日

董事會

主席：霍寶材　　副主席：韋廉信

董事：胡惠春　吳偉佳　吳幼林　霍偉漢　張賞天　方榮勳　郭德偉　馬畋　鄺榮輝　唐驥千　趙從衍

Ralph Earl BELLVILLE　Richard Joseph FLAMSON III　Frederick George LARKIN, Jr.

附屬公司
澳門廣東銀行有限公司　廣東銀行（託管）有限公司
堅本財務有限公司　廣新泰地產有限公司

間接附屬公司
美國太平洋財務有限公司

聯號公司
香港上海聯保保險有限公司

港督委任十進制委會 鼓勵私人機構 採用十進制度

【本報訊】港督接受行政局之意見，於一九七八年一月一日委任度量衡十進制委員會，執行政府鼓勵私人機構採用十進制單位之政策。

度量衡十進制委員會主席金新宇教授，昨日下午三時假政府新聞處向新聞界所作出上述透露。他表示，委員會有成員十二名，代表政府及多方面之私人機構之意見。至於其職權範圍授權委員會執行與十進制有關之事宜，而其主要任務爲鼓勵採用國際單位制，並就此事提供意見及指導。

出席記者招待會的除度量衡十進制委員會主席金新宇教授外，尚有香港工業總會總幹事陳樹安，消費者委員會總幹事張燦洋，高級度量衡十進制主任麥啟廷及蘇了可等，他們解釋有關十進制實施後，對本港所帶來的各種優點。

金教授說：自成立以來委員會經常每月舉行會談，現已建議擬定一份初步實施十進制之五年計劃大綱，將此政策推行至社會各方面，而每年預算費用在六、七十萬元左右。工業總會總幹事陳樹安繼續說：越遲改行十進制，則越會用太多金錢，換句話來講，如果不改行十進制，則損失的金錢爲數極多。他再指出，推行十進制是有一定的困難，例如人手不足，機械更換，材料供應缺乏及金錢等均十分重要。消費者委員會張燦洋說：推行十進制計劃，並非一朝一夕可成，是作漸進性的改進。他深信政府各部門或各工商業機構，可立例執行，所以推行較爲容易，最感困難者，是一般市民，因十進制度執行後，對市面的一切衣、食、住、行，均有重大的影響，因此委員會在推行度量衡十進制時，是需要「時間」及「教育」的。

金新宇教授續說：在五年計劃大綱，是鼓勵性而非強迫性的。爲協助其達成職權範圍之任務，委員會同意初步成立六個諮詢小組委員會，即教育及工業訓練、消費品及服務、製造及工程、公用事業及公共服務、房宇及建築，與及公共關係諮詢小組委員會協助推行國際單位制之籌劃及協調工作。

他說：爲估計十進制現時使用之程度及便利擬定計劃起見，委員會認爲需在兩方面進行調查，即消費品及製造業。在委員會贊助之下，消費者委員會現正進行一項調查，以確定日常消費品交易中十進制之使用程度。調查之範圍包括各類貨品及服務在本港及來源地所採用之度量衡制度。調查分零售及批發兩部分。

爲蒐集本港方面之資料，將在已選定之各類貨物及服務範圍內，由電腦任意抽樣決定將受調查之零售商，然後進行個別會談。關於對批發商之調查，辦法爲郵寄問卷，查詢有關其行業現用之度量衡制度及量度工具。上述兩項調查結果將用作委員會之指導方針，以便擬備切合實際之計劃。在消費品方面推行十進制，希望接受調查之人士盡量給予協助與合作。

委員會之另一項調查，主要目的乃使委員會了解製造業在採用十進制方面之目前實況，以便能擬定計劃協助該工業更能順利完滿轉用十進制。

金教授最後說：委員會已同意將全部國際單位制詞彙編譯成中文以供本港採用，現正擬備此詞彙之中文譯本小冊。市民有關此事之查詢，請與度量衡十進制事務組聯絡，地址：香港中區政府合署東座七樓，電話：五—九五六五五。

港督巡視喜靈洲戒毒所

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日視察懲教署屬下的喜靈洲戒毒所，並爲島上的青年戒毒者中心主持電力供應接鈕儀式。

港督在懲教署署長簡能陪同下，乘坐皇家香港輔助空軍直升機抵達喜靈洲，在場迎迓者有署理高級監獄長（戒毒）黃劍非及喜靈洲戒毒所的監獄長林華北。

此爲港督第二次視察該戒毒所，他首次視察該戒毒所是在一九七五年七月，當時該戒毒所剛啓用兩個月。

港督昨日在該處目睹多項改進，而其中大部份是由戒毒者親自推行。港督巡視了醫院、善後輔導中心、洗衣場、木工及裁剪工場、教室、新工場的地盤、宿舍及農場。

港督亦參觀了島上的青年戒毒者中心，並替該中心主持電力供應接鈕儀式。該中心自一九七六年三月啓用以來，已有顯著發展，中心內的工作，除與技術有關者外，多由青年戒毒者親自擔任。現時島上共有七百五十一名成人戒毒者及六十二名青年戒毒者。

圖爲港督與懲教署署長簡能參觀喜靈洲戒毒所裁剪工場。

大嶼山長沙附近 三幅住宅用地 月底公開拍賣

【本報訊】港府將於本月稍後時間，公開拍賣南大嶼山三幅主要住宅用地。

該三幅官地位於長沙南大嶼山醫院附近，而對廣闊海景，限作兩層高的私人樓宇發展用途。

離島理民府之高級地產測計師黎永生昨日宣稱：是次官地公開拍賣訂本（六）月二十七日上午十時三十分，假港島國際大廈六樓離島理民府舉行。

他說：「我們已接獲與該等土地有關之衆多詢問，故預料地產界人士對此拍賣定有濃厚興趣。該三幅土地均有絕佳海景，四周環境優美，與大嶼山南部由南大嶼山公路起之海岸保護區相鄰。該等地段更吸引人之處乃其位置與南大嶼山一帶之海灘十分接近。」

首幅官地面積爲三千三百一十七平方米，次幅一千零六十八平方米，而第三幅則爲一千一百一十三平方米。

黎氏說：根據該三幅用地之拍賣條款，業主必須在其上建築通路，作爲發展計劃之一部份。

該三個地段乃南大嶼山醫院附近之發展藍圖內，十四幅發展用地中的剩餘地段。

黎氏說：「除此之外藍圖內只剩兩幅土地，其中一幅爲面積廣闊的住宅用地，另一幅則爲商業用地，兩者均會在今年稍後時間出售。」

駕車人士注意

【本報訊】運輸署佈告：由本星期六（十七日）上午十時起，大網仔道其中一段將劃爲車速限制區。所有車輛行經西貢警署通路口以北約五十呎至三一〇呎的一段路時，時速不得超過三十哩。

屆時該處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

就讀浸會新生 可獲貸款千元

【本報訊】由於政府及其他熱心社會人士的資助，就讀於浸會學院而家境貧困的學生不必爲學費過份憂慮，因爲他們大可申請政府貸款和各所獎助學金以解決經濟問題。據悉，該院新生可以分別申請各項爲數最高達一千元的政府貸款和[illegible]獎助學金。

據浸會學院學生貸款處負責人稱，政府本年度撥款一百八十一萬六千元免息貸款金額予該校，凡經濟有困難的學生每年貸款額最高可達一千元，數額多少，視申請者家庭收人而定，一般申請貸款的成功率達百分之五十九。

浸會學院取錄而欲申請七八—七九年度政府貸款之新生可於九月一日至六日向該校索取申請表格，填妥及辦理宣誓手續後需於九月廿二日前將表格交回該校學生貸款處，經審查後獲得貸款者之名單及金額將於本年十一月份公佈。

除政府所撥給的免息貸款外，浸會學院新生並可申請李寶椿獎助學金，該批獎助學金每個數額最高爲一千元，凡會考成績有二科或以上達B級者均可申請，金額視經濟情況需要而定。

至於校內獎學金方面，共有由熱心人士所捐出爲數約一百五十個獎學金。

婦人擁有兩層樓宇 不欲交還公共房屋 提出上訴終被駁回

【本報訊】房屋委員會上訴小組委員會昨日聆訊一位婦人上訴時，該婦人自承擁有兩層私人樓宇，她想將秀茂坪邨的一個公共屋邨居住單位留給年老的母親居住。房屋署因上訴人名下之一個公共屋邨居住單位一直空置而決定收回。

上述委員會由洗祖昭任主席，其他成員包括胡法光及郭志權。上訴委員會認爲收回上訴人的公共樓宇居住單位，並不會令上訴人的家庭出現任何困難，故此駁回她的上訴。

上訴人一家，包括其年老的母親，現時正居住於一層自置的私人樓宇內，另外一層自置樓宇則以月租八百五十元租與別人。

同日有另外三宗上訴案件則涉及將公共屋邨居住單位分租給別人，上訴亦遭駁回。三名上訴人俱聲稱他們只是找朋友暫時照管他們的公共屋邨單位，將來他們會搬回去居住。

上訴小組委員會主席洗祖昭在評論其中一宗分租事件時，指出一對青年夫婦因工作地點關係，將他們[illegible]邨的單位轉租出去，他們明知房屋署不容許分租而故犯，是極端愚蠢的。

闡釋七天有薪假期 小冊出版僱主僱員適用

自今年政府實施勞工新法例規定一切體力勞動僱員及月薪不逾二千元之各業僱員，均享有每年七天有薪年假，十天法定假期及五十二天休息日後，有關人仕對此項新法例未深切了解及未予切實執行者仍多，本港一位商業行政專材黃超衛先生，身任集團機構主腦十多年，已依據上述新法例設計成表格之型式出版，供工商各業購用（依上述新法例，僱主必須保存完備之僱員假期紀錄）。此種新面世之表格，實爲一種將法律簡化之作，除用顯淺之中英文敘述各種假期應如何放給僱員，其法定之通知日、另定假日及代替假日之規定等外，復設有實例，以供參攷，聞已交由致生公司（中環砵甸乍街10—12號）代售，每本七元，已有不少大機構採用。

山頂盧吉道 發現男腐屍

【本報訊】港島半山盧吉道橋底，昨晨發現一具男性腐屍，警方經調查後，相信並無可疑之處。

昨晨六時四十分，數名晨運客途經上址附近時，發現一具年約三十五歲的男子屍體，倒臥在橋底下，屍身已腐爛發臭，於是下山向警方報告。警方接報後到場調查，並召來法醫官作初步檢視，相信死者之死因並無可疑後，由黑箱車將屍體運走。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

1978 JUNE 六月
18
Sunday 星期日

父親節

如何表孝思？
獻禮如儀。
最佳禮品，
大丸有的是：

"DUNHILL"打火機	$ 413.00	$1,733.00
"DUNHILL"煙斗	$ 172.00	$ 476.00
"BALLY"男庄手袋	$ 500.00	$ 680.00
西德、意大利男庄皮手袋	$ 75.00	$ 595.00
名廠男庄皮手袋	$ 30.00	$ 330.00
"HEPCO"手提箱	$ 605.00	$1,100.00
"GOLD PFEIL"手提箱	$ 360.00	$ 770.00
名廠皮手提箱	$ 240.00	$ 995.00
法國、意大利、西德男庄鱷魚皮銀包	$ 250.00	$ 495.00
法國、意大利、西德男庄鱷魚皮褲帶	$ 235.00	$ 435.00
法國名廠男庄真絲領呔	$ 85.00	$ 210.00
美國"ARROW"男庄短袖恤	$ 74.50	$ 87.00
日本名廠男庄T恤	$ 29.50	$ 225.00
瑞士"BALLY"男庄鞋	$ 165.00	$ 736.00
美國"FLORSHEIM"男庄鞋	$ 190.00	$ 310.00
西德"LLOYD"男庄鞋	$ 120.00	$ 300.00
日本名廠男庄鞋	$ 70.00	$ 105.00
日本男庄新款便鞋	$ 24.00	$ 85.00

還有……

金錶金筆　名廠衣料　古董文玩
相機唱機　哥爾夫具　釣魚用具
電動鬚刨　剃鬚後水　古龍香水
安樂搖椅　英法美酒　中西糖果

夏季衣飾特賣

	原價	特價
意大利男庄短袖圓領T恤	$ 19.50	$ 12.00
日本男庄短袖新潮T恤	$ 39.50	$ 25.00
日本男庄短袖半胸恤	$ 39.50	$ 25.00
男庄新花短袖恤	$ 39.50	$ 25.00
男庄短袖恤	$ 29.50	$ 19.50
日本女庄新款印花T恤		$ 15.00
日本新款女庄恤衫		$ 19.50起
日本女庄新款印花衫裙		$ 88.00起
法國名廠女庄T恤		$ 55.00起
女庄睡衣		$ 25.00
女庄內衣		$ 9.50起
女庄內褲		$ 3.80
女庄肚兜		$ 10.00
日本童庄印花短袖T恤		$ 16.50
日本童庄印花短袖T恤		$ 12.50
童庄針織短袖T恤		$ 15.00
童庄新款短褲	$ 19.50	$ 9.50
童庄短褲	$ 9.50	$ 5.00

營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休業

香港大丸

小兒發育良好根基
宏興
壯胖趣緻 得人鍾意
除蟲去積・增長發育
寧神安睡・預防百病
月服兩次・週年平安
各大藥房有售
總發行：香港北角英皇道151號弍樓
鷓鴣菜

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元　連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正　連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外

哥林比亞 無綫電學校
暑期無綫電工程速成科
學費25元免費發給書籍器材選時間校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月卅一日開學
無綫電及電視全科日夜深實班 中學程度 七月卅一日開學
船舶電台電訊科九月四日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115卽免費寄上

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢

批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

台灣首飾
珊瑚 瑪瑙 台玉 寶石 雲石 黑玉
款式高雅・名貴大方
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子虧弱・有心無力・工作過度・子嗣艱難・耳鳴昏花・夜多幻夢・腰酸背痛・神經衰弱・先天不足・暈眩善忘・體弱無能・水火不濟・發育不全・後天失調・未老先衰・氣血兩虧・腎部疾病・不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保證藥到回春・轉弱爲强・百發百中・妙效如神
五十丸庄每盒只售十元・一百二十丸庄每盒廉售式十元
各處藥行均有代理(總行)彌敦道四九一號三樓電話③851466(總代理)大埔道中正藥房電話③862050

瑞芬氏 萬壽無疆寶 註冊商標 廣嗣藥露
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三〇二

紐約 百樂 海運 凱聲
今天 五場獻映 請即定座 預售三天
七十年代最新潮的歌舞電影
舞蹈有型！歌曲有勁！
四院後晚加開午夜場
SONGS BY BEE GEES
"HOW DEEP IS YOUR LOVE"
"NIGHT FEVER"
"STAYING ALIVE"
"MORE THAN A WOMAN"
"IF I CAN'T HAVE YOU"
週末狂熱
SATURDAY NIGHT FEVER
Cinema International Corporation
新藝綜國際公司榮譽發行 派拉蒙傲世巨片
歌迷偶像 比知合唱團
名曲多支 支支流行 風靡世界 舞蹈花式 多姿多采
英俊生角 尊特拉華達 因演本片已成世界影迷偶像
美艷女星：嘉倫蓮歌麗 傾力合演

各界諸君惠登工商日晚報廣告，於繳交廣告費時，除以工商日晚報抬頭劃線支票繳付者外，務請索回本公司正式收條，以清手續，否則恕難承認，謹此聲明，敬祈亮察。

工商日報有限公司啓

廣東銀行有限公司
開派一九七七年度股息通告

本公司一九七七年度股息計開第一優先股股息每股港幣一元二角第二優先股股息每股港幣六角新普通股股息每股港幣一角五仙業經一九七八年六月十四日股東年會會議議決及通過自本年六月十五日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷。

廣東銀行有限公司謹啓
一九七八年六月十五日

兩青年偷駕電單車 搶警槍轟射警員 各被判入獄七年

【本報訊】兩名青年深夜駕電單車，爲警員截查，卻突然發難，搶奪警槍後，並開槍向警員轟射，幸不命中，被警拘控搶槍、意圖嚴重傷害他人身體及偷取電單車罪，此案昨在高院審結。陪審員經過退庭商議一小時後，卒一致裁定首被告古載豪搶奪警槍罪名成立，次罪開槍向警員轟射則以五比二人數裁定罪名不成立；次被告黃文柏搶奪警槍開槍向兩名警員轟射及偷取電單車罪俱成立，法官乃宣判兩被告各入獄七年。

法官判處時指出，首被告於開審時已承認第五項偷取電單車罪，在警察執行職務時施以襲擊，且奪去其佩槍，向其轟射，根據證供，次被告是蓄意開槍先後向兩名警員轟射，幸不命中，否則警員可能被殺害。本來法庭不欲判處如此年輕之人入獄，但今時今日，此種罪行，非常嚴重，最高可判終身監禁，故法庭對兩被告一視同仁，計首被告搶奪警槍罪入獄七年，第五項已認之偷取電單車罪入獄六月，均同期執行；次被告首項搶奪警槍，第三四項開槍向警員及轟射警員入獄七年，第五項偷取電單車罪入獄九月，俱同期執行。

被告：㈠古載豪，廿一歲，失業；㈡黃文柏，十七歲，製衣廠工人，首被告被控：㈠於去年十二月十三日在九龍仔道之道搶奪警員一四五二七號歐成基一枝警槍及六發子彈；㈡同時同地向上述警員開槍轟射；㈢控次被告同時同地開槍向上述警員轟射，意圖使其身體受嚴重傷害；㈣控次被告在潮光街未得車主同意偷取一部電單車。兩被告分別由馬克成及霍恩大律師代辯，否認控罪，案由高院按察司曹柏聆訊，陪審團由四男三女組成。

打死道友 移屍山邊 毒檔打手 被判死刑

【本報訊】一名青年男子，涉嫌與發生於三年前西區之一道友被殺後移屍銅鑼灣運花宮山邊命案有關，爲警方拘控，昨在最高法院刑事庭審訊終結，三男四女陪審團退庭經過七小時商議案情後，至下午五時十五分，復出回報法官一致裁定被告謀殺罪名成立，按察司麥迪遜乃依法判處被告繯首死刑。被告之母及妻聞判，當庭痛哭。

被告青年蘇明寶，廿一歲；被控於一九七五年三月卅日在西區德輔道西謀殺一名五十九歲男子張雄。

檢察官簡述案情稱，死者乃一名道友，當晚十時許，因被指破壞毒檔之規則，被六名大漢毆打致重傷倒地，當時該等大漢并無使用武器，死者後來被人用汽車運至銅鑼灣運花宮山邊，翌日被人發現經已死去。死者之死因係由於內臟破裂所致，去年十月警探將被告拘捕歸案。

本案之主要証人已於本年二月中自殺死去，控方將他生前所作之一份口供呈堂作証。

檢察官續將被告主要証人何根顯之口供宣讀，原因該名証人於本年一月在初級偵訊作供後不久，自殺去世，有關其証供內文，指其曾在德輔道西一毒檔歸水，當晚見被告與其他大漢同將死者圍毆，因爲被告是該毒檔打手之一，而又見死者被人抬離現場運走。

亞洲龍舟巡迴賽 構想可能成實現
日本邀港隊八月前往比賽

【本報訊】一九七八年香港國際龍舟邀請賽六月十一日在壯觀多姿的港海舉行以後，亞洲龍舟巡迴賽的構想已有成正實現的可能了。

在香港主辦機構賽後招待長崎、檳城及新加坡三地龍舟隊職員的慶會上，各隊負責人均表示有意邀請其他友隊參加本國之龍舟比賽盛事。同時，明年亦將再度前來香港，參加國際比賽。」

長崎龍舟隊領隊柴田芳男在對各國際隊隊員講話時說：「這次比賽非常成功，比賽結束時雖然發生細微爭執，幸而未導致永久性傷損。在劇烈的比賽中，競賽者有時難免是在所難免的。我們非常希望明年再能來港。」

檳城龍舟隊領隊、新加坡龍舟隊及主辦機構香港旅遊協會的幹行總幹事潘恩等人，在講話中，均談到國際體育及文化交流與合作的話題。一九七八年國際龍舟邀請賽的總決賽中，本港香港仔漁民龍舟隊雖然勇奪冠軍，但滬江龍之角逐亦見威脅，檳城隊與新加坡隊在半決賽中遭淘汰，而進入決賽的長崎隊則屈居殿軍。總決賽時因長崎龍舟隊與本港西貢龍舟隊在賽程中相撞，事後發生扭打事件。

在賽後的招待會中，與賽各隊龍舟好手，共聚一堂，歡笑歌唱，彼此之間感情融洽，各隊均感與有光焉，盼來此次外隊來港參加比賽均極感愉快，并盼明年再度來港參加龍舟盛會。

而在長崎龍舟隊負責人昨晚招待香港主辦機構的盛會中，領隊柴田芳男正式宣佈，長崎縣知事已邀請香港派遣三十五人之龍舟隊，參加今年八月三日至八日在長崎舉行之一年一度的扒龍比賽。

招待會係由長崎縣經濟部長柴田芳男、長崎市商工部觀光課管理係長中濱秀雄及長崎市議會議員官崎慶美聯合主催。到會的有香港漁民公會主席黎國駒、民安隊負責人約翰寧頓，香港旅遊協會執行總幹事潘恩及日本駐港領事館，日本觀光協會及日本航空公司等方面的代表。

與此同時，一九七八年國際龍舟邀請賽籌備委員會亦宣佈：「公益金龍舟表演賽」共籌得善款港幣十萬元左右。

葉醉白 今明即席揮毫

社會各界人士熱烈共襄善舉，認購葉醉白天馬畫，作爲捐助明愛成人教育中心推動文化藝術基金，計有馮漢柱、民政署長徐淦、梁振邦、韋利、李嘉誠、姚中立、黃克立、蕭漢森夫人、韋基可醫生、陳維錦、胡乾釗、李鈞洪夫人、龍鳳生夫人、李志笙夫人等。葉氏定今（十五日）及明天（十六日）在大會堂高座展覽館現場即席揮毫，屆時並請大畫家林建同合作。

中區琴行被劫 損失七千五百元

【本報訊】中區大道中會福琴行，昨日上午被獨行賊搶去七千五百元。

昨日上午十一時十五分，大道中十九號，公主行地下會福琴行，一名朱姓職員正把現款入眼之際，一名外表斯文青年，循裝顧客走近櫃面，朱姓職員不虞有詐，該青年乘職員一不留神，突然以閃電手法，切去上述款項，並轉身狂奔。職員發覺大呼搶劫，另一姓盧職員追近街外，匪徒蹤跡已杳。警方對該案仍在調查中。

天氣·潮水

吹輕微至和緩西南風，可能有幾陣驟雨，天色晴朗。

最高氣溫爲攝氏三十三度。正午十二時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之六十九。

本港存水量統計

高潮：上午四時三十九分。下午三時四十一分。

低潮：上午十時十六分。下午十時卅七分。

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億三千七百四十六萬立方米，即佔總容量百分之四十一點一。

奧國工程人員 訪問工務司署 參觀建設工程

【本報訊】剛正訪問本港的奧地利建築師、城市設計師及大學教師一行廿七人，昨晨造訪工務司署總部。

他們在工務司署逗留一小時，並與城市設計處人員舉行會談，會談內容是有關本港城市設計的趨勢，尤其是留意本港在迅速設計新市鎮及衛星城市以及發展此等城市與城市時所倡導的急速建設新城市計劃。

昨晨與彼等舉行會談之人員計有政府城市設計處處長畢漢和，總城市設計師（設計大綱）潘國成及城市設計師（行政）陳晶松。

會談完畢後，該批奧國人員隨即前往沙田參觀工務司署轄下之沙田新市拓展工程處。

在參觀該新市鎮前，總城市設計師（沙田）高思平向他們概述有關情況。

彼等參觀沙田各項土木和建屋工程後，他們的領隊，即環境研究學院的高嘉博士表示對蛻變中的事物感到驚訝。

高博士於一九六五年至一九六八年期間，曾任香港大學建築學系講師。他說，過去十年來本港興建了許多新公路，天橋和大廈，予人煥然一新之感，而他對於這種改進感到欣慰。

其他隊員則對各處之清潔情形，留下深刻印象。

該團訪問中國大陸後於昨日抵港。同行者有奧地利廣播公司的攝影師。他們準備於星期六（十七日）離港返國。

因打樁工程延誤 建築公司控告貨倉 要求賠償三十餘萬

【本報訊】一宗因打樁工程延誤，引致建築公司控告貨倉公司賠償損失約卅餘萬元。

此宗民事官司內容複雜，雙方多所爭辯，審訊需時月餘，故迄今仍在聆訊中。

原訴人捷成建築公司（JAMES WOO CONSTRUCTION CO. LTD.），地址：九龍窩打老道，延脊信史舊仔士打律師樓轉聘蘭尼大律師代表，與訟人安全貨倉有限公司，地址：大道中萬年大廈，延威頓律師樓轉聘艾迪士大律師及李偸大律師代表，案由高院按察司麥燕年聆訊，案情透露：與訟人安全貨倉公司於七二年十二月七日招標在九龍玫油街一一〇號興建大廈，由原訴人捷成建築公司承接興建工程，並於七三年二月廿日立約，建築費爲二百五十四萬九千二百七十一元，原訴人於是購備各項一切機械工具材料，搭棚及裝設水電及電話，不料七三年六月廿七日與訟人代表建築工程師通知原訴人公司，謂部份打樁工程有所延誤，使原訴人無法依期開工，蒙受極大損失，故要求賠償。

香港天主教聲明 主教委三代表 接見金禧師生

【本報訊】香港天主教昨日發表聲明，胡振中主教已委任三名代表，於明日在明愛大廈會晤金禧中學師生與家長代表。

該聲明並且強調：胡振中主教該項安排，絕無任何意向僭越由香港總督所委任之調查委員會的工作。

聲明中又表示：抗議教署封閉金禧中學師生家長代表，於本月十日致函香港天主教胡振中主教，要求與主教代表或主教會晤，主教接信後立即轉告代表將於日內予以答覆。三日後，胡主教如前所允諾，致函該等師生家長代表，並透露將委任代表三人，於明日上午十時，在明愛大廈和他們會晤，使他們高見，能逐一陳述清楚。

市政局正式表示 販管隊存廢 未作出決定

【本報訊】市政局昨日宣稱：雖然若干報章刊載解散小販管理隊的報導，但事實上有關小販管理隊的前途仍未作出決定。

市政局一位發言人解釋稱，該局所決定者爲參與小販管理工作者的人數將會增加。如果將來決定擴充一般小販事務科察隊人數的話，大部份小販管理隊隊員如果願意繼續管理小販的工作則可以繼續下去。有些隊員可能希望接納其他相等的政府職位，較爲年老的隊員如果願意退休，則署方將會跟布政司商討可以批准他們退休的件。

小販管理隊隊員完全獲得有關該隊前途的討論的最新消息。市政事務署副署長（施政）於四月間與二十名代表會晤後，每一位隊員均接獲一封有關會談內容的信件。

無牌小販表歡迎

又訊：關於當局放棄取消小販管理隊之事，無牌小販對此當表萬二分歡迎，再無人加以掃蕩，即使有警察隊掃蕩，亦少了販管隊之干預，但有牌小販對當局放棄取締小販管理隊，則表示反對，他們認爲應由目前之二百一十八人，擴大爲若干百人，使之控制無牌小販，使他們威脅有牌小販之生意，未知當局對販管隊最後決爲如何。

員佐級協會 發表聲明 澄清錯誤報導

【本報訊】員佐級警務人員協會主席鍾南強昨日否認一家報章所報導謂「除非警務處長停止『不公平的檢控』否則員佐級警務人員協會的會員將會『杯葛拘捕行動』」。

鍾氏爲澄清上述的報導起見，發表下列的談話，員佐級警務人員協會代表於本月十二日於市民投訴員佐級警務人員而致彼等遭檢控一事已展開會議。該會代表員理智地討論該事件而員佐級警務人員協會認爲該會無意提議警務人員日常工作以外事情。

他說：「上述的報告祗能使市民大衆更表關注。」

菲華小姐訪問 華商旅遊協會

【本報訊】第五屆菲律賓華埠小姐張維潔與華埠公主陳麗娜、黃瑪莉、吳美良，在菲華小姐選美會及熱誠（亞洲）有限公司負責人陪同下，於日前聯袂訪問香港華商旅遊協會。

該會主席葉迅中於致歡迎詞時稱：本屆菲律賓華埠小姐張維潔暨三位華埠公主，均屬品貌兼備，才華出衆，可謂不負衆望，深慶得人，至堪嘉賀，希望藉着此次菲華小姐訪港，能增進兩地良好友誼，促進港菲旅遊事業發展。

旋由該會義務秘書馬超常簡略介紹菲華小姐及各華埠公主略歷，並由主席葉迅中致送錦旗與菲華小姐張維潔及由會長麥維垣，副主席黃虞興、顧問劉鐵漢分別致送錦旗與三位華埠公主留念，隨即假座樂宮樓設宴招待，賓主盡歡。

昨出席招待會者有：麥維垣、葉迅中、黃虞興、陳木青、馬超常、簡國基、顏鍾濤、夏湛光、劉鐵漢、沈永全、甄德文、張雄、湯君華、鄧孔昭、黃鵬權、劉黃嘉沛、謝志强等多人。

保心安油

驅風救急，萬應萬靈

用採名貴中藥煉製

各藥行，藥店，均有代售

大韓航空公司主辦 美我同行

台港海陸空環島豪華團

逢星期三、四、五、六出發

參加本旅行團特點：

※航空公司及各大酒店直接全力贊助，因而減低成本超值享受。

※搭乘廣體豪華空中巴士客機，舒適妥當。

※專家策劃，旅程獨一無二，減少舟車勞頓。

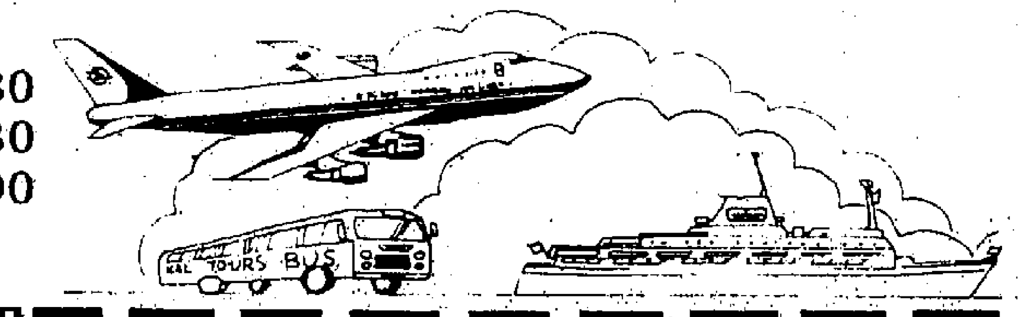
※多晚夜總會節目，餐飲品嚐中國各地名菜，多采多姿。

※定期出發，保證成行。

七天 $ 1,530

八天 $ 1,630

九天 $ 1,690



請向下列各旅行社洽詢或向港九各大旅行社報名參加

歐遊團 一九七八

British airways 英航假期

華籍領隊 連機票由 $5,789起

九龍彌敦道636號銀行中心1211室

香港德輔道中廖創興銀行大廈1310室

香港華商旅遊協會有限公司直屬機構

地址：香港中區必打街中建大廈816A室

四天台灣芝麻城 $1090 逢星期六出發

四天韓國渡假團 $1590 逢星期三出發

五天曼谷芭堤雅團 $1590 逢星期三出發

七天菲島碧瑤團 $1350 6月27日 7月15.22日

十五天美加探親團 $5290 6月15 21 27日

十五天美加西岸豪華團 $7980 8月5日 9月16日 11月11日

精美簡章備索 歡迎電話垂詢

日本本州八天豪華團 $3180 出發：6月17日，24日

韓國四天梨花團 $1590 出發：6月16，23，30日

韓日八天 $2990 出發：6月17，24日

菲律賓精選豪華團 $1299 出發：6月10，24日

乘國泰航空公司早上班機

住宿半島酒店集團之馬尼拉半島大酒店

九龍彌敦道東英大廈424—8室

順風 5-450123-7 3-692271-4

菲律賓 超級豪華 ~~$1450~~ $1380

碧桃源、碧瑤（逢星期六出發）

*來回採用豪華波音707客機

*住宿最豪華之馬尼拉大酒店，碧桃源大酒店及碧瑤豪狄茜里奧別墅酒店

*飛機往返碧瑤，免舟車勞頓之苦

*精美膳食以中菜爲主，多晚夜總會

*早機出發晚機返港，足七天行程

香港中環租庇利街萬安商業大廈2字

九龍尖沙咀漢口道漢中大廈三樓2字

欣欣 旅運（香港）有限公司 彌敦道636號銀行中心2110 電話 3-849192 3-842277

寶島溪頭五天 海陸空聯遊

五天遍遊名勝等於九天環島 減少乘車700公里行程暢順輕鬆

1. 香港—高雄（坐中華）住圓山

2. 澄清湖—台南—溪頭 住溪頭

3. 溪頭—日月潭—台中 住鴻賓

4. 梨山—天祥—花蓮 住花蓮輪

5. 陽明山—野柳—故宮 住台北

逢週四出發 祇收 $1350

歡迎社團及商行機構委托

阿里山七天團 少行枉路600里 七天行程勝於九天

1. 香港—高雄（坐中華）住圓山

2. 澄清湖—阿里山住阿里山賓館

3. 阿里山—日月潭住日月潭觀光

4. 日月潭—梨山 住梨山賓館

5. 梨山—天祥—花蓮 住阿士都

6. 台北—故宮—陽明山 住金亞

7. 鳥來

費用：$1590 逢週一出發

菲律賓 $ 1250

碧瑤夏蓮娜七天貴賓團

遊馬尼拉名勝，文化邨，碧瑤，夏蓮娜，百勝灘及雜船，飛機雙遊，五晚不同夜總會，住花園夏宮，碧桃大酒店，乘波音707客機

6月 15.18.21.24.27.31

7月 3.6.9.12.15.18.21.24.27.31

曼谷芭堤雅古城六天 逢星期六、日 $1590

韓國梨花四天團 逢星期三、六日 $1590

韓日八天貴賓團 逢星期六 $2990

日本本洲七天團 六月廿三 七月七、廿一日 $2790

新址：香港大道中64號遠東佛大廈1104-5室

星馬七天 $2490 星馬泰十天 $2950 6月18.25

曼谷芭堤雅五天 $1630 逢星期六

菲律賓七天 $1350（逢星期六 1免帶美金200元）

台灣九天 $1850 包証 逢星期六

韓國四天 $1590 逢星期三

韓日八天 $2990 逢星期六

美國十天 $5190

美加十七天 $7980

香港中環廖創興銀行大廈1701室

九龍彌敦道新興大廈2409室A

曼谷芭堤雅六天 逢星期六出發 $1550

菲律賓七天（酬賓） 逢星期六出發 $1200

菲島海陸空七天豪華團 $1450

出發日期：六月15.29日 七月12日

K300277（4綫）

南華（快捷）

韓國 四天渡假團$1590 星期三、六出發 四天豪華團$1750 逢星期一出發

韓國日本九天$3450 八天$2990 逢星期六出發

日本本州六天 $2650 逢星期二出發（乘新航）

曼谷芭堤雅五天$1630 六天$1590 逢六、日出發

菲律賓六天$1299（乘國泰）

歐洲假日遊14天 $5950

環遊世界30天 $16800

美國10天 $5450

美加14天 $6680

中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓

H 436311 5.H 437067. H 433421.

康年 中華民國觀光局審定 台北市甲種 旅行聯營

曼谷芭堤雅古城

六天超級豪華團 $1490

逢星期二、三、六、日出發

英航假期 英航747定期班機 直飛倫敦，暢遊歐洲

15天$5800＊20天$7070＊21天$8100

香港辦事處：皇后大道中14號大廈行809室

電話：5-224765 5-260951 5-235164 夜假5-469957

菲島 七天 $ 假期 ~~1350~~ $1,250.

住馬尼拉花園等大酒店 內航機往返碧瑤 四晚不同情調夜總會 全程高級冷氣遊覽車

日本 $2650 七天豪華超值團

尖沙咀河內道十號 中環其昌人壽大廈地下

富都

菲島六天豪華團$1190

菲律賓航空公司聯合舉辦

＊早機去晚機返，足六天行程，絕不取巧

＊來回碧瑤乘菲航豪華客機

＊全部一流食宿及不同情調夜總會

出發日期：7月 1 8 15 20 22

社團，團體特別優待，忠誠服務，歡迎查詢

九龍彌敦道500號泰盛商業大樓203室

台灣環島阿里山 九天$1750 七天$1550 逢星期六出發

美國西岸觀光團十天 $5450 7月7日

韓日（本州）八天 $2990 逢星期六出發

曼谷芭堤雅六天 $1590 逢星期五出發

泰馬星九天 $2590 逢星期五出發

英航歐遊團 $6238 6月24日 7月8

菲律賓七天逍遙遊 $1350 6月15 18

九龍漢口道17號新聲戲院大廈502室

金城 H228814 H228875 K668695 K670211

台灣 九天環島阿里山 $1750 逢星期六出發

韓日八天 $2990 逢星期六出發

菲律賓七天 $1390 逢星期六出發

馬星泰十一天 $3250 23/6

曼谷六天 $1590 逢星期日出發

韓國四天渡假 $1590

美國西岸觀光團十天 $5190

日航美加西岸十五天 $7990 27/6 15.22/7

香港中環大道中萬宜大廈531室

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

遠洋旅遊（香港）有限公司 3-660208 3-687622

菲律賓 六天 $1299

乘搭國泰航空公司豪華噴射客機

住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店

出發日期5月 6月 24.7月1.8.15.20.22.27.29

美國西岸十天團 $5450 7.7 14.7 21.7

美加中西岸十五天團 $7980 25/6 17.7 23/7 6.8

韓日八天團 $2990 逢星期六出發

韓國四天團 $1590 逢星期三出發

台灣九天環島 $1750 逢星期六出發

曼谷芭堤雅五天 $1590 逢星期三出發

九龍尖沙咀樂道五號二樓（凱悅酒店對面）

大律師公會主席列顯倫指摘港府 非法引用法例 革除警務人員

「殖民地法例」不能施於涉嫌貪汚者

【本報訊】香港大律師公會主席列顯倫，在最近出版的法律季刊的社評中，批評香港政府開除涉嫌與油麻地果欄毒品案有關的一百一十八名警務人員及一名海關人員，是非法地引用「殖民地法例」第五十五條。

列顯倫表示：該一百一十九名公務員祇是被指稱涉嫌與貪汚案有關，而非與間諜或其他不忠誠的行爲有聯連，所以他相信政府採取此「行動是非法的，同時，對于該項「殖民地法例」的本意有所破壞。

他又稱：他們去年九月曾遭廉署拘捕及調查。最後，亦只是涉嫌與貪汚有關連，而不是什麼間諜或對政府不忠的行爲。他說，政府在引用該法例時，指出過去很少使用，但將來會繼續引用，這可能使公務員信心動搖，從前有「呼之則來揮之則去」之感。

他在引述一九七二年的一份備忘錄時稱，在該份備忘錄中的第五十八條及五十九條，規定所謂紀律處分程序，即第五十五條規定，任何公務員經調查後，如確定有嚴重過失的証據者，可將之解僱；而五十八條規定，任何公務員，如彼裁定有刑事犯罪記錄者，政府亦可將之解僱。

他最後希望在今日的香港，此種概念應是檢討的時候，也有檢討的必要。

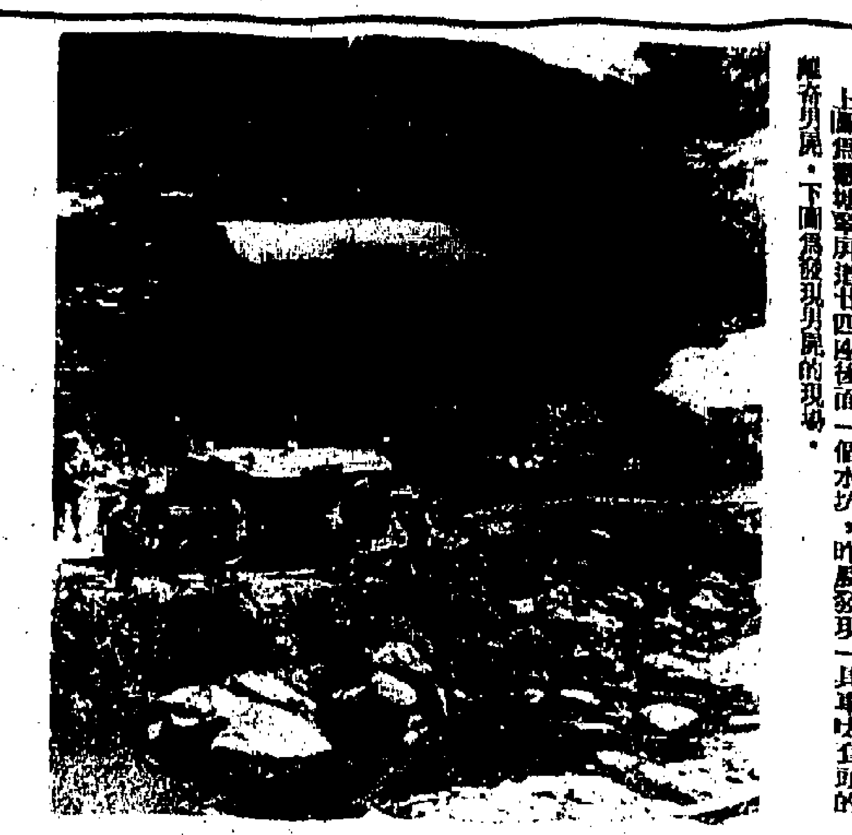
按：港府最近下令警務處兩名華洋警司提前退休，也是根據「殖民地條例」的。該兩名警司，一爲華籍警司李長安，另一名爲外籍警司韋士信。

此外，印籍警長伊辛汗于五月五日也由銓叙司處收到一封要他退休的函件。

結果李長安、韋士信及伊辛汗均曾于規定期限內向港督上訴，要求收回成命。

觀塘水坑恐怖男屍 膠輪箍頭半浮水中

警方仍未公佈列爲何種案件



上圖爲觀塘翠屏道廿四座後面一個水坑，昨晨發現一具車呔套頭的無名男屍。下圖爲發現男屍的現場。

【本報訊】九龍觀塘翠屏道邨廿四座後面一個水坑，昨晨發生一宗離奇命案。警方尚未將該案列爲何種案件處理，初步懷疑死者是自殺成份居多。死者家人已於昨午前往殮房認屍。

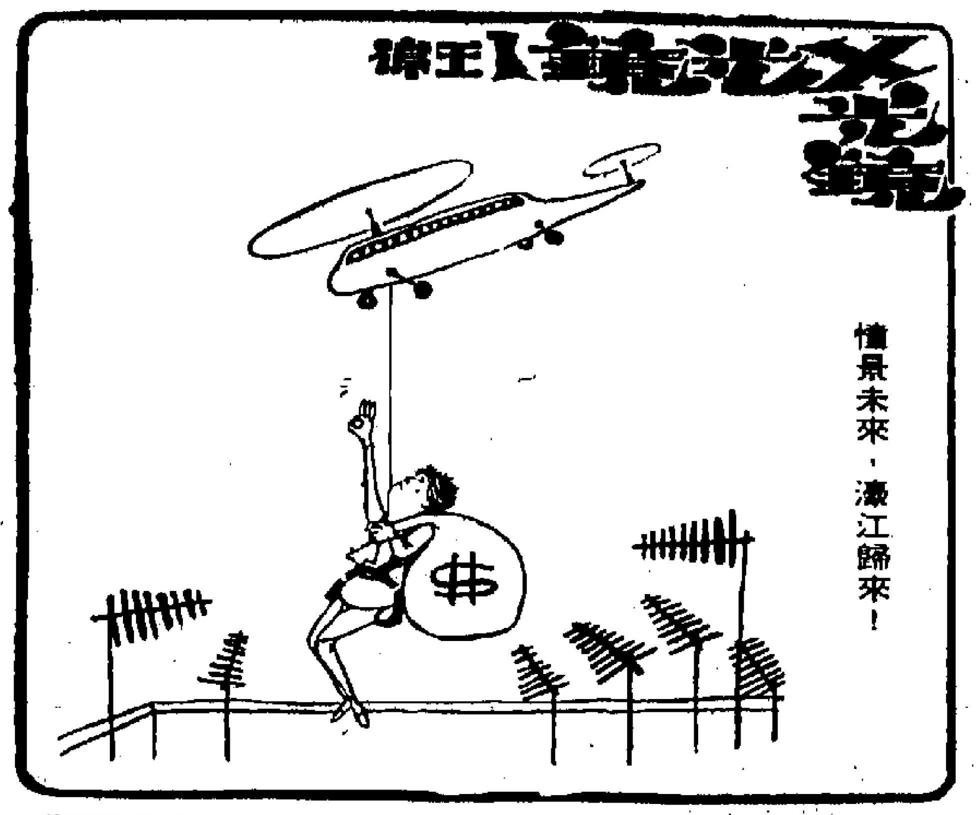
伏屍現場係屬於秀茂坪山坡對落之抗尾村一處山澗，該地目前正進行開山工程中。由觀塘邨廿四座後有一條小路沿山而上，步行約十分鐘始達。

昨晨七時卅分左右，一些開山地盤工人沿該小路前往開工時，赫然發現亂石堆之山坑中，正伏着一男子，頭部套一個舊車外呔，全身浸在水中，祇露出背部，顯已僵斃。工人於是馬上向警方報案。

警方據報到場調查，發覺該男子已斃命。該男屍穿着一件白色文化笠衫，黑褲，身裁中等，半浮沉於一窩死水中。在屍體對上數尺一塊石頭上，棄有一堆衣服，其中一件爲黃色T恤，一條灰西褲，附近石頭遺下斑斑血漬，由於種種跡象，顯得不尋常，警方一度大爲緊張，在現場展開地毡式搜查及盤問。至於該案是屬於兇殺或自殺，仍有待醫官的剖驗，及警方的進一步調查，但初步懷疑死者是自殺成份居多。

據地盤工人透露，該地盤附近一帶，常有一些道友及三山五嶽的人出入，至於死者之死因，是否與一些黑道人士爭地盤有關，抑或另有別情，則仍有待警方進一步調查。

死者陳家明（譯音），七十三歲，五呎五吋高，中等身材。屍體被警方發現時是梳平頭髮，鑲有四隻銀質門牙。死者家人已於昨日下午前往殮房認屍。



專上學聯會公佈 金禧生補習情形

揚言尚有四百人參加

【本報訊】香港專上學生聯會，昨日舉行記者招待會，繼續抨擊教育司署封閉金禧的措施，並且公開交代中大補習班的情況，指責教署視金禧女生爲「難民」，草率安排她們到其他學校臨時就讀。

雖然本報記者前日到中大採訪時，發現金禧學生祇有五十多人正在補習，但據學聯昨日在招待會發表的新聞公報則謂：到中大補習的金禧女生，由中二至中四級，佔原有三級人數百分之六十三以上，數達四百零二人。至於教師方面，義務爲金禧同學補習的各大專院校同學超過二百多名。

公報又說：初期補習科目以中英數爲主，而爲照顧中四同學的會考課程，該級兼補史地數理等科。經過約兩星期後，徵詢金禧老師，同學的意見，我們擴大補習範圍，增加若干科目，現在同學學習的，包括史地、經公、生物、物理、化學等各科。

此外，補習老師與金禧教師常作溝通，就教學問題與學生問題交流意見，爲教好同學而共同努力。上課時，補習教師除了運用本身特殊的教學法外，還參考金禧老師的經驗，採用啓發式教授，同學可分組圍坐討論，認眞投入學習，而教材學術與趣味性並重，提高學習興趣，使同學易於吸收。概括地說，補習班上課氣氛既嚴肅又活潑，師生關係融洽，授課情緒及補習情緒均佳。

公報聲稱：補習班每週還舉行一次師生集體活動，安排有遊戲日，由補習老師及金禧同學共同籌劃，同學能發揮原有的辦事能力和團結合作的精神，德智體群各方面得以平衡發展。

華富邨非禮案 兩被告改控强姦 八月中初級偵訊

【本報訊】一酒樓夥記與一監獄助理督導員，涉嫌非禮一少女，爲警方拘控，昨續解西區裁判署提訊，主控請准法官將原來所控之兩項非禮罪名修正，改控兩被告强姦打人及偸竊等三項罪名，法官以控方對案情偵查經已一段落，諭將案押候八月十六日循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，屆時如表面證據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告二人均暫無需答辯，准予每人以一萬元担保外出候訊，現金人事各半，在外候訊期間，每日須到所居就近警署報到一次，所有旅行證件交由法庭保管，法官警告二人，在外候訊期間，不可干擾原告少女，否則即予拘捕，還押監房。

被告二人，㈠陳志雄，廿一歲酒樓伙計，㈡鄭開利，廿二歲監獄署助理督導員，被控三罪：㈠一九七七年六月廿日晚上十一時四十五分至六月廿二日凌晨二時卅分在香港仔華富村瀑布灣，强姦一名少女，㈡單控次被告同時同地非法毆打男子麥景如，㈢單控次被告同時同地偷竊麥景如十三元五角。

黃大仙邨三座住戶 要求合理遷拆賠償

【本報訊】面臨遷拆重建的黃大仙邨三座居民代表，昨晚强調當局既要遷拆該邨重建新屋圖利，又迫使居民往貴價屋，因此要求房屋署給予每戶賠償，此屬合理之舉。居民並提出三項要求。

受遷拆重建影響的三座居民分別是黃大仙第七、九、十座，昨晚八時在黃大仙鳳凰新邨鳳凰酒樓召開記者招待會。

據居民代表主席譚國雄表示：他們曾於本月五日接獲房屋署的答覆：謂當局並無賠償的措施，但對老弱及貧窮家庭會給予六百至一千元的搬遷津貼，並稱：居民有權選擇屋邨，及在屋邨經理批准下可自行裝修。

該處居民稱：當局拆卸舊屋，重建新屋謀利，又要受苦大衆搬遷住入昂貴屋租房屋加重負擔，因此賠償搬遷費是合理之舉。他們認爲每戶一至三人的家庭應賠償一千二百元，之後每多一人數增加四百元。

他們並提出三項要求：(一)居民有權自行選擇新邨，不得將調沒有單位空置，(二)房屋署應給予居民合理賠償，(三)新邨入伙後，經通知屋邨經理後，便可自行裝修，無需等待批准。

逃亡越難民險死還生 水盡粮絕飲尿止渴

西貢數以千計學生放逐下鄉 封閉私營酒樓補償越幣二百

卅八名越南難民日前逃抵港，昨日獲准登岸。上圖左五爲帶領逃亡的黎文雄。（下）抵酒店後，享受第一頓「自由餐」。（本報記者阮文海攝）

【本報訊】三十八名冒死尋求自由的越南難民，在十四日逃亡過程中，他們曾飲尿解渴，前天當他們抵港獲准暫住青山道工商旅店。他們同時指控越南政府迫害華僑正一步步加緊。

該批難民中，華僑和越南人各佔一半，其中十五名男子，十一名女子及十二名小孩，合共分爲八個家庭。

漁民黎文雄憶述逃亡經過說，他們於五月三十日晚上十時，以一艘三十呎長七呎闊的機動漁船逃離峴港後，一路平安。至海南島遇上大風浪，船艙入水，携帶食物盡失，食水短缺。他們初時以清水混合海水飲用，亦曾一度採用蒸餾法，賺取涓滴以供小孩子沾唇，大人則要飲尿，曾經一度認爲已經絕望。

在離開海南島不久，即遇上幸運之神，一艘馬來西亞貨輪補充了他們的糧食和食水，其後一路順風，終於六月十三日下午三時抵港。

與丈夫及兩子女一起抵港的越南華僑李銀女士說：越共政權數月前將他們的經營酒樓封閉，然後發給每人五十元越幣作爲補償。當局每月發給的糧票，非常黑市買賣實在無法餬口。

現年十七歲的李碧和祖母同來，她說：越共政權自一九七七年，即開始搜屋抄家行動，父親的雜貨店因此已被沒收。她又表示：越聞數以千計的男女學生，曾被當局迫令前往荒野地方充當苦役。

直升機來往港澳

何賢宣稱已獲中共批准 開始服務日期尚未確定

【澳門十四日美聯社電】兩名澳門商人表示：他們已獲得中共批准，在港澳間開辦一條直升機服務。

其中一人爲何賢。他說，在數日內，三名機師將前往廣州接受技術指導。

他表示：他們將與共方人員討論飛行航綫問題，因爲直升機航綫將會飛越中國大陸上空，此外亦爲討論每日班次及遇到意外時的救援工作。

他又稱：當三名機械師返澳門後，兩名商人始組織一公司，分別向本港及澳門政府申請開辦該項服務，至於開始服務之日期仍未定，但預期該服務每日由下午六時至翌日凌晨一時，這段時間水翼船已停止服務。至於所用直升機則購自法國，每架可載十四人及若干行李，來往兩地祇須十五至二十分鐘。

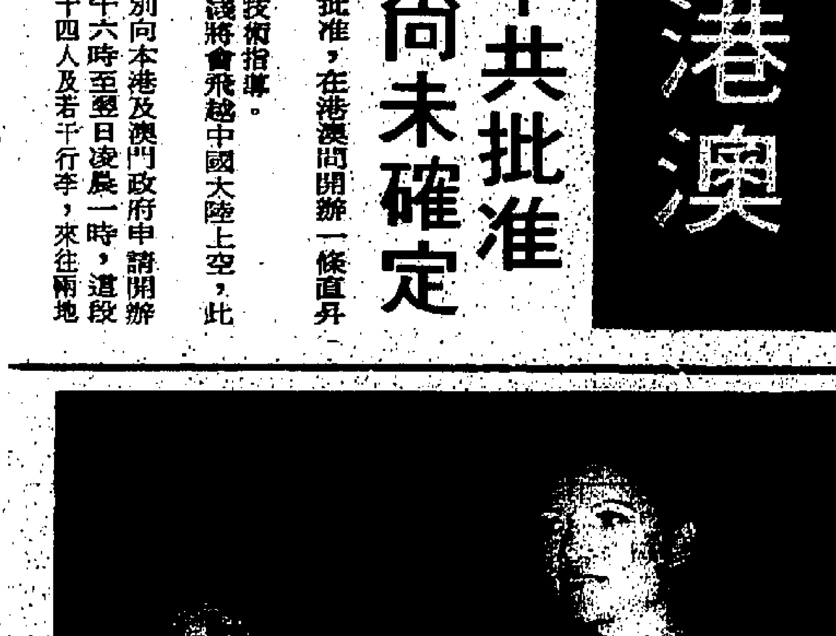
近視妹偷鞋 四隻不同欵

【本報訊】一妙齡女郎作高買，在彌敦道一商店內偸竊八件T恤，四隻不同的鞋，爲警方揭發拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，並向法官求情稱，患有深度近視，誤將四隻鞋作爲兩對。她現正在一針織廠工作，懇請給予一次機會，當值智法官聆畢案情後，諭將案押候七日，俟感化官調查被告之身世後，始行宣判，准被告自簽五百元保釋外出候判。

被告女子譚敬芳，廿三歲，被控兩罪：(一)六月十一日，在九龍地區，偸竊八件T恤及四隻鞋；(二)同時同地，非法藏有上述物件，而未有合理解釋。

案情透露，六月十一日晚上八時五十分，一探員巡經彌敦道三七五至三八一號門外，發現被告形跡可疑，上前截查，在其身上搜獲八件T恤及四隻鞋，未有合理解釋，探員將其帶返警署調查，被告在警署內，承認乃偸竊得來者，警方乃將其檢控落案。

髮型節圓滿結束 日本師傅獲冠軍



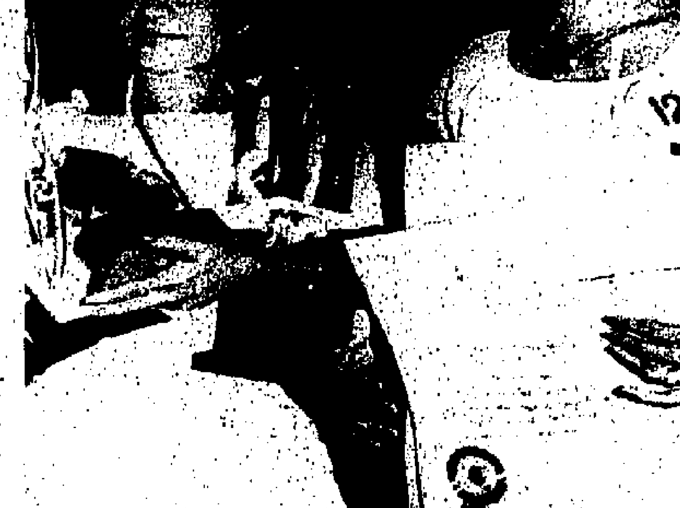
獲香港髮型節晚粧組冠軍的撒婉娜（左）與她的髮型模特兒（右）。

【本報訊】爲期三天的第二屆香港髮型節，昨晚圓滿結束。九十位參加髮型設計比賽者中，日本的公明好，泰國的撒婉娜分別贏得「剪髮與吹髮組」及「晚粧組」冠軍，二人均獲現金獎二千港元，及來回香港與星加坡機票乙張。

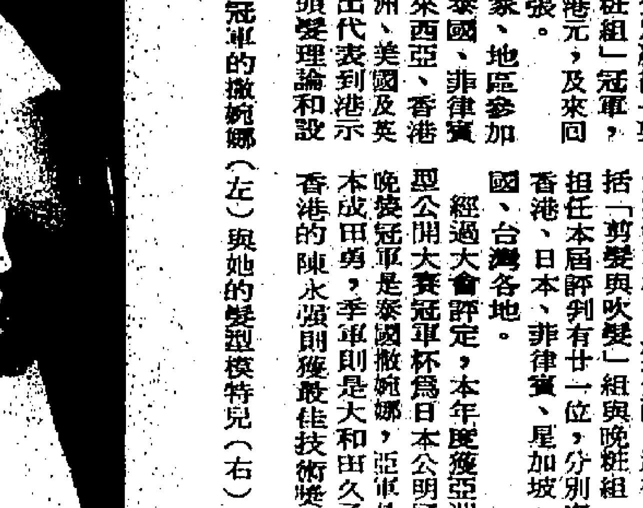
今年共有十二個國家、地區參加，包括日本、印尼、泰國、菲律賓、台北、新加坡、馬來西亞、香港與澳門等。此外，澳洲、美國及英國的美容人士，均派出代表到港示範表演，及講解有關頭髮理論和設計。

這項亞洲髮型大賽，各國的髮型設計高手共叙一堂，競爭亞洲髮型大賽冠軍杯。比賽分兩日進行，包括「剪髮與吹髮」組與晚粧組。而担任本屆評判有廿一位，分別來自香港、日本、菲律賓、星加坡、泰國、台灣各地。

經過大會評定，本年度獲亞洲髮型公開大賽冠軍杯爲日本公明好，晚裝冠軍是泰國撒婉娜，亞軍是日本成田勇，季軍則是大和田久子。香港的陳永强則獲最佳技術獎。



香港的陳永强（右）獲最佳技術獎，左爲他的髮型模特兒。（本報記者林潤明攝）



最佳晚粧組的台灣區冠軍黃寶長（右）獲旅遊協會程世光（左）頒獎。

因借不遂屋中大肆搜掠 男子脅持女戶主 到銀行提款被捕

【本報訊】一名男子疑因借錢不遂，竟將朋友妻子威脅，在屋中大肆搜掠，但意猶未足，再將她挾持往銀行提取現欵，結果在銀行內被兩名輔警及守衛識破，當場將他拘捕。

被捕男子姓鄧，卅五歲，現正協助警方調查。

案發現場爲九龍紅磡黃埔新邨安貴樓×樓一住宅單位。昨午一時卅分左右，廿一歲女戶主張麗萍聞門鈴響，於是前往應門，見來者爲一名男子自稱是她丈夫的朋友，張便啓門讓他入內。

不久，該男子向張表示急需金錢週轉，欲借一筆現金，但張表示無錢，該男子聞言後大怒，取出一柄剪刀向她指嚇，將他推於一隅，隨即大肆搜掠，但所獲不多，經過再三搜尋，竟被他搜出一個恒生銀行存摺，存欵有七千元現欵，該男子便將她挾持往銀行提欵。

當該男子在馬頭圍及大環山道交界之恒生銀行中追命張簽署提欵單時，被兩名到銀行簽簿的輔警，發現兩人神色有異，立刻會同護衞員留意他們的動靜，及至張把提欵單遞與職員時，她突高呼打劫，兩輔警及護衞員，立刻趨前將該名男子拘捕，並在其身上搜獲一柄利剪，經調查後，將兩人帶返警署。

六合彩

【本報訊】第四十六期六合彩頭、二獎派彩昨日公佈，今期頭獎有兩注中獎，每注派彩二十萬零一千四百二十五元。

二獎：共十一注中獎，每注派彩三萬六千六百二十三元。

今期的幸運號碼爲八、十七、廿一、廿五、廿八、廿九，特別號碼爲十三號。

最後經濟行情

金價

（香港時間六月十五日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤一八三・六五

二盤一八三・七○

收市：

（入）一八三・八○

（出）一八四・二○

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

一八四・八○

（加拿大金價）

（七月份四百安士期貨）

一八七・○○

股市

（紐約股市）

在通貨膨脹聲中，美鋼祇加價百分之三，加上股民大量入貨，美股開市時大幅度上揚，但中段轉弱。杜鍾斯指數開市半小時後上升五點一一，三小時半後反跌七點七一，即下降二點六，報八五四點三八。

（倫敦股市）

週三日收市時金融時報指數下跌二點七報四七一點九。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

携槍失踪警員 腰部中槍留院

傳係因金錢問題而輕生

【本報訊】數天前携槍失踪的探員昨凌晨出現於九龍仔公園，且鳴槍一響，射傷腰部，由於痛極難支，在附近截停的士，由司機將他送院急救，現時情況良好，有關方面一俟其傷者好轉，便展開調查。

該名開槍擊傷自己腰部的探員黃立功，廿四歲，隷屬油麻地警署，編號一四五六×。他與家人住在碑石邨。消息透露，昨凌晨二時許，黃獨自一人在九龍仔公園內出現，不久，行人聽聞槍響一聲，隨即見黃雙手掩着右腰，血流如注，負傷步出公園，在金國戲院附近截停一輛的士，着司機將他送院急救。

當時，的士上乘客見狀，大吃一驚，下車離去，司機隨即將黃送院，並致電報警。大隊警員接報後立刻前往醫院進行調查，結果証實傷者爲失踪數日的探員。警方事後在其身上搜獲一個記事簿，據悉，黃在記事簿中寫下遺言，但內容未有公佈。

一項消息指出，黃之失踪與金錢問題有關。

警方繼續搜索 藍塘海峽毒品

【本報訊】警方毒品調查課人員，昨日仍在鯉魚門東南面的藍塘海峽進行大規模地毡式搜索，找尋第三批可能藏於附近海床的無水醋酸，惟直至傍晚爲止，仍未有結果，搜索工作，將於今日繼續進行。

自過去多日來，警方毒品調查課人員及海關人員先後在果洲群島及藍塘海峽共撈獲卅三桶重一千三百多磅，價值共九十五萬的無水醋酸後，警方相信撈獲的無水醋酸是同一批偸運來港的毒品，並懷疑有另一部份同屬一類的無水醋酸沉在藍塘海峽附近海床，故引起毒品課重視，於昨日再派員前往搜索，惜未有所獲。

今年氣溫 昨日最高 卅三點一度

【本報訊】由於低氣壓影響，本港昨日的天氣潮濕而悶熱，氣溫創本年來之最高紀錄，預料今日天氣依然酷熱。

本港天文台昨日下午二時間，錄得之室外氣溫爲攝氏卅三點二度，爲本年以來之最高紀錄。

據天文台報導：一股低氣壓，由西南向東北伸展，橫過華南，華南沿岸的天氣，天色大致晴朗，又南中國海以東之太平洋海面氣壓頗低。

預測今日以輕微至和緩西南風，除西部地區間中有一兩陣驟雨外，天色大致晴朗。最高氣溫約爲攝氏卅三度。

福利助理員怠工有反應 署長覆函表示 考慮加薪要求

【本報訊】三百餘名社會福利署福利助理員，經過兩天的靜坐行動，現已引起社會福利署署長的注意，昨日已覆函他們，表示將會考慮他們加薪的要求。

此外，靜坐的福利助理員並已接獲通知，社會福利署署長李春融將於日內與他們的執委進行會談，商討加薪事宜。但是會談日期未定。

福利助理員因不滿目前的薪酬制度，於前日開始，實行一連三天的工業行動，以至今日爲止。

福利助理員組主席何志壯，昨日對本報記者說：他相信工業行動，實行至昨天已告收效，因爲他們收到以署長李春融署名的一封覆函，內容大意謂署方將把他們現行薪酬制度，與其他政府部門同級人員比較，再行加以考慮。

福利助理員目前將採取不變應萬變態度，準備與署長進行談判後，才再作出下一步行動的決定。因此，他們今日的罷坐行動，將暫時靜待署方安排談判的日期。

據悉，三百多名福利署助理人員於前日採取工業行動，在辦公室內靜坐後，社會保障部的工作受影響最大，社會將靜坐福利署迅忙採取對策應付，福利助理員的原有工作，轉派較高級的人員負責，以免引起市民的不便。

的士拒載 司機罰五百

【本報訊】一的士司機拒載，而又要乘客付車資，爲警方拘控，昨解銅鑼灣裁判署由威爾遜法官審訊，被告不認罪，法官聆畢案情後，裁定被告有罪，判其罰欵五百元。

被告李亮華，廿八歲，住旺角通菜街，被控五月廿日在利園酒店附近駕駛的士BT一○三五號，拒載乘客往指定之目的地點。

兩宗因球賽引起爭執 一名青年被斬傷 十餘人被帶警署

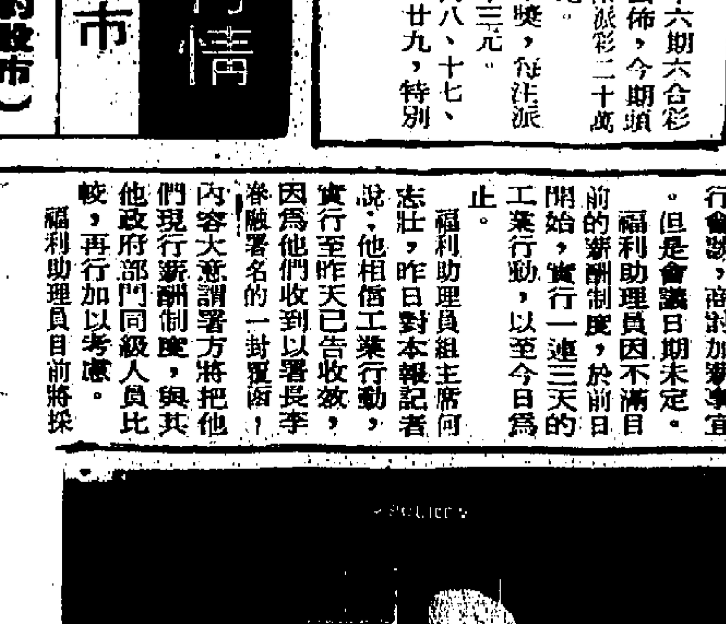
【本報訊】兩幫人馬，疑因日前在球場發生爭執，昨晚在港島荷李活道與擺花街交界一間酒樓講數，結果被警方人員聞報趕至，將一批身穿球衣的涉嫌青年十餘人帶返警署查詢。

講數的兩幫人馬，其中一幫屬中環九如坊的潮籍青年約七、八人，另一幫屬旺角地區身穿黃色球衣，兩幫人馬日前曾在九龍麥花臣球場的球賽時發生爭執及打鬥。

昨晚八時許，兩幫人馬共廿多人，相約在荷李活道與擺花街交界之紅×酒樓講數，氣氛惡劣，迫至十時廿分左右，警方人員突然掩至，但九如坊的一批青年已逃去無踪，事後警方將身穿黃色球衣的十多名涉嫌青年帶返查詢。

又訊：一名青年晚六時卅分在慈雲山邨十六座附近球場踢波之際，疑遭尋仇，突然遭四名大漢持刀追斬，事主負傷突圍，返家撥電報警，及後警方人員聞報趕至調查，並將傷者送院救治，逞兇者則已逃去無踪。

傷者張志鵬，廿九歲，情況良好。



兩幫青年，昨晚在荷李活道與擺花街一酒樓內講數，圖爲涉嫌有關者被帶返警署調查。

拈花惹草提防法例 嬌花禁果採摘不得

根據修訂後的保護婦孺法例，未成年少女的法定年齡，已由十六歲提高至十八歲，拈花惹草成性的男子，宜加倍小心了。

一些在風月場中風流的男子漢，多數歡喜「情竇初開」的少女，特別對年輕貌美的小姐，特別具有濃厚興趣。不過，對於這些嬌嫩的鮮花，風流男士卻不可不慎防觸犯法例：根據現行法例規定，若與十八歲以下的女子發生性關係，一經定罪之後，最高刑罰是坐牢十年，所以對於十八歲以下的少女，祇可遠觀，不能褻玩，否則一經被抓住把柄，便祇有準備坐牢償還風流債，因為一經法庭定罪便必須入獄，並無罰款可以替代。而好色之徒更應小心的，乃是跟年齡十三歲以下的少女發生性關係，其定罪的最高刑期為終身監禁；所以，對於稚齡的女孩子，是千萬惹不得！

不知道是香港氣候特別和暖，或者受「性開放」的電影教育所影響，本港的少女近年似乎愈來愈趨向早熟，「情竇初開」的女郎，雖然其實際年齡祇有十三、四歲，已經長得亭亭玉立，在臉上塗了脂粉，並配上假睫毛之類化粧品以後，看上去跟二十歲的少女簡直無甚分別。如果風流客色迷心竅，祇受不住眼前的美色，陶醉於那豐滿而嬌嫩的胴體，而忘記了「被條」的話，一旦風流之後，偶若東窗事發，便祇有等待做監好了。

去年，有位青年男子因為與未滿十六歲的少女結為夫婦，兩人的恩愛行為被揭發而終被判有罪，罪名是「非禮」未成年少女。丈夫「非禮」妻子也有罪，有些市民認為是咄咄怪事；其實，根據當時法例，該位倒楣丈夫乃是罪有應得，因為當時婚姻條例第二十七章第二節規定，年齡十六歲以下的少女，不能獲得法律承認其婚姻有效。換句話說，新娘子的年齡一定要滿十六足歲，其配偶方能取得合法的丈夫地位。既然那是一個「非法丈夫」非禮一個「非法妻子」，那不以非禮定罪，難道能以甚麼定罪呢？

如果在歡場打滾，則除了十八歲以下少女之外，對於心智不健全

萬象

錢術，但風流客假若一旦不慎，墮進了色情販子設下的陷阱，東窗事發之後，該筆風流債亦要以五年坐牢歲月才可以償還，的確是不可不慎。

好色而慕少艾是人之常情，但是十八歲以下及心智不健全的少女都是禁果，採摘不得。（自求）

七年之癢補蜜月 陳倉暗渡巧偷雞

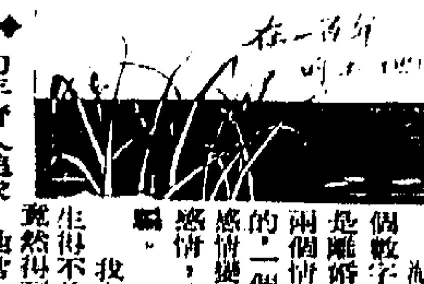
結婚已經七年了，除了新婚期間曾與妻子到日本度蜜月外，一直都未有離開過鯉魚門海峽，現在趁著半個月的大假，余錦決定偕同妻子到台灣寶島一遊，藉以舒暢身心，促進夫妻感情。

到了台灣，在起初的一兩日，余錦循規蹈矩，陪妻子四處遊，例如日月潭、故宮博物館、國父紀念館、忠烈祠等，都留下他倆足跡，宛如一雙情意濃濃的新婚夫婦，羨煞了不少旁人。

踏入第三日，余錦已覺得有點煩悶，心也動了，既然長途跋涉來到這裏，好應該有點自由活動，在台北的萬花筒中逛逛，但他又不好意思開口，終於想出了一個走私方法。

在第四日，也是最後一天留在台北，余錦提議要盡情行遍台北各地，決不乘坐的士，頂多是搭巴士，結果在這一天的到處逛，使太太腰酸骨痛，大叫吃不消。但到了晚上，余錦卻向妻子大讚西門町的夜景熱鬧，金碧輝煌，美夜香港，應該要到西門町一逛，否則便虛往此行，不知何年何月何日才有機會作舊遊重臨，豈料太太苦起口面，自稱週身骨散，最好早點休息，並說：「如果你鍾意行，你就自己一個去，但要快點回來，明日尚要到台中。」

於是余錦得其所哉，託酒店職員找了一位按摩女郎替太太按摩，自己便施施然外出，過了幾小時的單獨行動，做自己喜歡做的事，當他了卻心願，返回酒店時，太太早已元龍高臥，他這次走私，使太太一直蒙在鼓裡。



畫裡乾坤 ⊙陳德華⊙

有派有牌・反為唔使咁捱！

海外移民離婚率大增

海外的移民，有一個數字不可不注意，就是離婚率大增，其中有兩個情形，是最為普遍的，一個是騙婚，一個是感情變化，前者是欺騙感情，後者是被感情欺騙。

我有一個女朋友，生得不美而且很胖，但竟然得到一位英俊瀟灑的年輕人追求，她當然是芳心大悅，不顧家人反對，不惜放棄學業，下嫁這位如意郎君，結婚之後，當然為丈夫申請居留，兩人都在衣廠工作，男的做開份，女的做車衣。如果他們是相親相愛的，當然一切都很美好，但是，偏偏那位英俊郎君，今天約西家女子去看電影，明天約東家女子去吃晚飯，簡直不把太太放在眼內，我這位女朋友有苦不敢跟娘家說，因為是自己當初一意孤行硬下嫁的，終於忍不住了，跟丈夫吵起上來，丈夫冷然揭的說：「我娶你是為你的綠咭，不是貪你又肥又醜，離婚好了！」所謂綠咭，就是指美國的居留權證明，以配偶名份申請綠咭，是最簡易的，我這位女朋友以為天賜良緣，到頭來才知道是綠咭作怪而已！

諸如這種故事層出不窮，最明目張膽的，莫如太太一邊替他申請居留，做丈夫的竟然一面寫信告訴香港的女朋友：居留快辦好了，到時會接她來結婚，誰知信件被太太發覺了，結果告到移民局去！

由於美國移民條例愈來愈嚴，亞洲來的或南美洲來的非法移民或過期訪客，都會利用假結婚來申請居留，這是一種你情我願的黑市買賣，事成之後，男士離婚，誰也不輸，根本沒有感情的，但是，欺騙感情而結婚，目的是爭取居留權，這種婚變，卻會造成很大的痛苦，甚至會破壞別人的幸福。有一位男士，要求人家的太太離婚與他結婚，這位無知女子竟為他犧牲了丈夫兒子，到頭來居留辦好之後，一腳踢開，從此分手，這女子卻家庭破裂，投訴無門了。

另一種鬧婚變的就是感情的作祟，到了外國，由於環境改變，潮流改變，甚至工作的不同，許多夫婦都會產生思想上的距離，從而鬧到離婚的悲劇。知識分子有這種婚變的固然多，即使白領階級的，亦有不少產生婚變，最普遍莫如男的在餐館上班，女的在衣廠車衣，前者上班時間，多數是下午十二時至凌晨一、兩時，而後者上班時間，是上午九時至下午五、六時，夫婦兩人見面的時間不同，甚至連睡覺的時間也不同，當然談話的時間自然少了，有子女的，還有子女維繫家庭，沒有子女的，很容易就離心別向了。要找別的工作，並不容易，若非有很大的毅心與諒解，夫婦難免走上婚變之途，因為感情最容易便投向別人懷抱了。所以我說，這一類受感情欺騙而生變。

無論怎樣，男女之變，在海外移民來說，是一種渴望，夫妻之情是一種需要，產生了婚變，實在有無限苦痛！（儒紫）

大千世界

足球無需必勝

這些天，阿根廷舉行世界盃足球賽，成為當前的熱門新聞，寫字樓的男同事當然講得口沫橫飛，好像自己親臨其境，連好此道的女同事，也常在談論，什麼巴西戰績太劣，奧地利異軍突起……

從這幾天報章所刊載的消息，我發覺世界盃的宣傳，教育似乎過偏了。任何體育運動，當然以競技、比賽為前途，因此，爭取勝利是必需的。

但這到底是運動比賽，不是兩國交鋒，絕不能把足球比賽看作如敵對國家的戰場爭戰。

戰爭尚有失敗，但從敗中加以總結、檢討，爭取下次勝利，這才是應有態度，但國家以足球隊打輸了，國人竟公開唾罵國藉，使整個隊的派像。球迷憤怒得要暴動，甚至一些打敗的球員不敢回國，球員家屬要請求保護，國家準備用軍機被運球員秘密回國，以防止球迷騷動而引起傷人事件，這就太過份了。

我不明白，這些國家的領導，為什麼事前不做一番教育工作，向國人宣傳，運動有勝有敗，勝者固喜，但敗者也用不着看作國恥，應該努力爭取明年爭取勝利才是。

而且，一個國家，有多少事情要做，又怎可能把全部注意力，集中在足球上，足球到底是運動而已，足球不可以當飯吃，足球也不能當作救國良方，如果把對待足球那種熱情，轉移到國家的建設上，這對國人更有好處。

香港的足球迷，雖無外國那樣狂，但球迷有時也太過份，香港足球隊從新加坡得勝回來，不少人在機場接機，但後來在亞太區比賽失敗了，球迷就破口大罵，其實，任何球員，包括比利，也不可能必勝而不敗，看武俠小說也有一句「一山還有一山高」，今天得到世界盃，明年也可能由別個國家奪得了，因為球迷的「必勝」和「非勝不可」也滋長了球場上比賽時粗暴傷人事件，這太不值得了。國家領導應該懂得，足球運動並非國家的一切。

擲字問卜

央字担一口 難望有發達 省字問子運 仲子有前途

黃富盛君，在一間建築公司擔任文員已久，多年來見過不少人發達，自己卻是依然故我，特以「央」字問有無晚佳前程？

「央」字看來，其上像一個「口」，下面是一個「人」，人挑着一個口，也就是「一人肩擔一口」。

在中國古語來說，這是表示祇能餬活自己的意思。而且「央」者，亦有「盡」意，所以，發達之想，相當渺茫。

陳勝新讀者，有公子兩名，但均厭倦學業，「新潮」，而且不知道兩人之中，那一個較有前途，來函詢「省」字。

「省」字之上為「少」，少者，小的一個也，其下為目，目可以視遠者也，所以，以令郎兩人比較之，仲子成者機會較大。

但不知婚後生活是否美滿，特將兩個……[illegible]……「金」少而「目」多，要言節制美滿經濟條件則不大理想也。

皺廿萬次眉頭 臉上會添皺紋

．假如你想提高工作效率，不妨由今天開始睡個午覺。每天中午睡半個小時的人，精力充沛，完成的工作也會多一點。

．皺一次眉頭不會使你的臉上添加皺紋，但是二十萬次後，就會了。

．最利害的賭徒常常是女人，她們為錢而賭，男人卻為面子或虛榮而賭。

．假如你下班後仍然有活躍的社交生活，你會比那些濫來濫去改事幹的人活得久。

．一個用算盤的日本銀行家，和一架用計算機的美國小學生比賽算術。結果算盤在加減上贏了，計算機卻輸了。但是在乘法時，計算機，仍是日本獲勝。

．最長的電影影集是泰山，他已經在森林裡遊蕩了五十九年之久。

澳門開發的時間比香港早

澳門開發的時間比香港早了三百多年，可是到了二十世紀香港的發展不知比澳門快上多少倍。不過，說到居住環境，很多人仍認為澳門的居住環境比香港環境較好，尤其是住在以風景馳名的南灣。不過，說到南灣，也有今不如昔之感，因為目前澳門的人口也逐漸增加，需要興建更多樓宇，所以南灣風景也有所影響。

在葡人初到澳門的時候（一五五七年），南灣祇是一個漁民聚集之區，漁民在該區捕魚和曬網，並設蠔灰窰，其時，這一帶祇是茅廬草舍，現在還有遺跡可尋，那就是蠔灰爐的街名，因為該處在數百年前，漁民就經營蠔殼收灰的地方。

一八八七年，葡萄牙與滿清簽訂「中葡條約」後，乃進一步經營南灣，而澳門人多在南灣聚居，與建傢融式樓房，故昔日有詩人以詩詠之：「南北灣灣內，諸蕃盡作樓。」

到了十八世紀，南灣陸續建築石堤，由嘉思欄起，沿南灣街一直築至西灣近媽閣處，更築有矮城牆，以防海盜。而在嘉思欄這一段，是原天主教堂、嘉思欄炮台，後始改為融及其學，教堂之前，便闢作南灣花園，昔日南灣中段在近西街（即美麗街）口處，原有一個埗頭，稱為魚仔埗頭，我國關稅曾在此設稅館，開升高塔，以望台英出海中，數十年前，澳葡在南灣街對開處填海，開拓了大片土地，近西街口對開處的魚仔埗頭也湮滅了。

鄉下婆救夫

大波士早年喪妻，續弦兩次均不理想，後來娶了一位鄉下妹，侍他鬧出不少笑話，但在一次救了他……

一對恩愛夫妻，誰不希望白頭偕老？但是如果有一個人突然死去，便會飽嘗喪偶之痛苦，個中滋味怎樣，祇有身歷其境的人才會體驗到。

話說一位大波士，有妻賢淑，恩愛非常，大波士身為工業巨子，又身兼多個社團之負責人，有此賢妻，無疑是一個好左右手，但不幸當大波士事業如日高中，妻子染癌症不治。

妻子去世後，大波士傷心欲絕。本來下決心不續弦，祇因子女年幼，乏人照顧，在親友介紹下，先後結婚兩次，結果雙方都不歡而分手，第一位再娶妻子，虐待他的子女，他一不在家，時常將他們毆打，他一怒之下，將她驅走，第二位妻子年輕貌美，可是貪慕虛榮，叫大波士買一架汽車給她，大波士以家中有車多輛，着她隨便拿一架用，豈料她拂袖而離去。

後來，大波士前往台灣找老婆，在員林鎮看上一位鄉下妹，她勤懇老實，但土頭土氣，一次，大波士宴客，有內約蝦上菜，妻子竟做茶上菜，其他客人愕然，大波士臉紅不已，但他沒有責怪她，這種鬧出的笑話，是甚時當作？

不過，一次，大波士家中被劫，大波士首當其衝，不肯交出夾萬匙，劫匪持刀企圖迫他，鄉下妻子救夫心切，衝入廚房拿菜刀，與劫匪拼命，兩劫匪見她來勢洶洶，反而嚇怕，匆匆拔足逃去，大波士事後大嘆命大，若非有妻如此勇敢，就已成刀下鬼！

半島辣地帶 ・丹尼・

本港地皮越炒越高，一般樓價，兩年來每呎漲了一百多元，大嶼山地價，也被炒高了幾近三倍。荃灣地價的激升，將是指顧間事。

× ×

加強對老人服務，領取高齡津貼年限，將由七十五歲降至七十歲，護理計劃，亦將擴大。台灣車船、公共船交通，對七十歲以上老人，包括遊客，均半價收費。香港如談老人服務，實可效法。

× ×

過去一年曾在紐約市製造連串恐怖謀殺事件之色狼綽號「森姆之子」，被判入獄三百一十五年。這就叫做「永不轉輪」。

開言 北平崇美河內崇俄

想落點解中共對越共之態度強硬，是否為睚越共歧視華僑，迫害華僑，因此而仇越共？德公想吓又想吓，想出一條道理來，未必完全係為睚華僑者。

越共對待法國，對待印度，對待日本之僑民態度甚好，德公先幾排攞過一位由越南開關來港之外國記者，但亦有此說，證實以前所聽到之消息並冇錯。

至於越共對俄國佬之態度，則絕對唔同矣，將俄國佬當作太上老君來拜，而且拜得比中共以前對俄國佬還要虔誠，不過照德公睇，以前中共對俄國佬，亦一向稱之為兄弟者，毛澤東當時老奕，稱兄道弟，尚有乜蝕底，換一個後生仔，稱兄道弟則攞佢自己便宜。

中共當時認為俄國佬俾中共之「無私的援助」，乃係無底者，不過中共無限制伸手攞，以佢已不事生產，祇在各人所住之院，建土高爐，煉出一堆堆之廢鐵。農產則因大家都「共」晒，農民不事生產，故此連食都唔夠。

俄國佬見到咁情形，冇法子唔縮沙者，中共有求不遂，老羞成怒，於是立即掉轉槍頭，將佢地一向認為帝國主義之美帝，作為以前之俄國佬辦，現在睇情形，中共有求於美國，乃改拜花生總統矣。

佢地以前早已拜美國之水門總統，現在則拜花生總統，最近德公見到一則外電報導曰：中共趕印好多書，以便供應大陸之人睇。點解忽然多印咁多書，原來以前出版之書，本本都係捧俄國佬，現在個的書已經過時，與中共目前之拜美帝、崇美帝之路綫，完全唔同。所有以前出版之書，均須重新印過。因此，大陸便發生書荒矣，最低限度此為大陸書荒之原因之一。

越共既然捧俄國佬，反美國佬，中共已認為越共與中共之政策，背道而馳，故立即反面，現則表示崇美反俄，此乃德公對中共之睇法，莫謂德公信口開河也。

工商日報 分類廣告 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限）。醫藥類每段共收四元（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

合刊處

一 中區旅遊事處利源東街八號地下
電話：二六五四九五・二六二三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七三九七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈二零零室生記相務處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記相務處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 大子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 屯門新墟第廿六座十七號中寧業行

租售

樓房租售 老卅號 每日十至五在旺角道法國銀行四樓服務，晚六至九 電話八〇四七九一 陸城伯

新樓出售 元朗新樓連平台八百餘呎，十一萬八千元，有意六至九時電⑫778162洽

荃灣旺鋪出售 荃灣街97號昌泰樓地下地舖，人流旺，適合各行各業，電K七三〇八二九馬洽

旺角弼街七十三號 A九樓連天台五百呎新裝修，即入住，十六萬，電話K三七八三六五洽

（▲）舖出租 [illegible] 電K231161黃立洽

元朗錦發 [illegible]

招租 （香港）灣仔寫字樓 [illegible] 電話(5)277774洽 4內線341

聘請 木屋出讓 新界大埔 [illegible] 電0-6680878李洽

寫字樓急讓 [illegible] 電H225887接洽

急讓 官塘 [illegible] 8577875962 ③利百近

出國 急讓 [illegible]

露天貨倉 [illegible] 元朗 [illegible]

出讓 商業大樓（九龍） [illegible]

洋樓出售 香港西環 [illegible] 電⑤466325

東成樓 上環東街42號 [illegible] ⑤239803・⑤450351

徵求 幸福婚姻 創辦七載 [illegible] K689986

專業服務 [illegible] ③847732・③841499

報稅理帳 [illegible] ③429185鄧洽

稅帳 專業服務 歡迎垂詢 K922903 K874604 立信

專門報稅做數 [illegible]

稅帳 各業或有限公司 報理稅帳 [illegible] K314066 K317207何

待聘 港某大機構 請護衛員 新高・有年獎・居港或西區者優先取錄 有意請撥電話 ③694844洽

聘女舍監 [illegible]

請送外賣 [illegible]

追債 代追空頭支票 拖賬欠款 眼科 ⑤775720

招請什役 [illegible]

男女代表 [illegible]

配音演員 [illegible]

紙盒廠 招請分紙及什工多名 有意者請電話K九三〇九〇四洽

世界保衛局 [illegible]

無線電器 [illegible]

人人樓請 [illegible]

風水掌相 [illegible]

計算機 買賣修理 [illegible]

商業

日立陳列室結束啓事

逕啓者：

敝公司轄下之九龍窩打老道日立陳列室自開業以來，素蒙各界人仕，蒞臨參觀指導，時加惠顧，至使敝公司知所改進，獲益良多，長勝感紉。 自從陳列室，經由租約期滿關係，現定於一九七八年六月十五日起，結束營業。嗣後有關參觀或修理事項，各界人仕，同業諸位請移玉步至敝公司九龍柯士甸道1 3 2號地下之陳列室理辦爲荷。上述措施，實乃不得已之舉，不便之處，懇請原諒，爲盼！

特此通告 各界人仕同業諸位 香港日立有限公司謹啓 1978年6月15日

啓事

遺失聲明 [illegible]

聲明 [illegible]

遺失 啓事 [illegible]

買賣酸枝 古傢俬 [illegible] 電話K七〇〇四五八九

良友婚姻 忠誠為各界男女找配偶 價廉絕對保密安排接見 絕無尷尬效率高成功不勝其數如無誠意請勿嘗試 九龍花園街利興大厦123號九樓C座 電話3—943213

徵求農地 [illegible]

專買酸枝 [illegible]

家庭托兒 [illegible]

專買酸枝古玩字畫 大道東174—176號 電話H278344 聯和行

塑膠模 [illegible]

彫刻 [illegible]

吳文紀 卦命哲學專家 [illegible] 電5748488

裝修傢私 [illegible]

瑞香園 貨倉有限公司 [illegible]

25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

樓房裝修 [illegible]

遠興電器 [illegible]

遊河 瑞明公司 遊艇最多 歷史悠久 ⑤224210 ⑤779096

書局執笠 [illegible]

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

聯記裝修 [illegible]

平價機票 專寄 行外李準 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德付道中東華銀行大厦506 歡迎詢問 5-440550・448271

裝修工程 [illegible]

高價收購彩色電視 H403014 均益

電視特平 [illegible]

聯合水晶 [illegible]

誠立 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756,3-863877 香港5-637258,5-639817 以誠立信・以信立人

業興 專門搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

搬運 40元寫字樓 [illegible] 611號1203室③314311

泰國柚木紅木地板 規格：柚木地板12×2×3/4 紅木地板12×1.714×3/4 價錢公道歡迎定購 現購偉業公司 電話⑫253084葵涌青山道屏麗徑葵豐樓地下15號

遊艇租賣 愛美遊艇公司 大小中西欵式租賃 BMC機110匹油渡快艇25×9呎售五萬五 K664173 K664706

新時裝修 承接舖面住宅等裝飾工程 經濟方法 ⑫431797或③956141

健康大道 [illegible]

舞 [illegible]

洞玄術 傳授 [illegible]

現代英語 [illegible]

招生

立榮搬屋 香港783183、780179 深水埗840811、888434 土瓜灣310866、308818

萬勝搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

大華搬屋公司 經濟 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 妥當 旺957822 官938847 角930896 塘812197

大新 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

合勝 專門搬屋 [illegible] 40元 70元 100元

安樂 專業搬屋 搬啟・寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

胃 竹林氏 老牌中醫 五代一科 專治胃病 [illegible]

診藥五元 [illegible]

癬 皮膚 [illegible]

露的樂 男性恩物 外用妙品 [illegible]

善補靈藥 外施 [illegible]

醫藥

青年會游泳初班 [illegible]

英美人仕 個別會話 [illegible] H793314

信札簿記 打字 速成商科語言學校招生 TELEX 彌敦道717 3-942282

南華體育

法光題

每月十五日隨工商日報附送

本會第五十八屆職員 六一隆重履新
鍾士元爵士蒞臨主持盛典 並舉行徵求會員出發大會

本會第五十八屆職員就職盛典，暨徵求會員出發大會，業於本月一日（星期四）下午六時，在香港嘉路連山，體育館四樓禮堂舉行。

是屆盛會，到會者有行政立法兩局議員鍾士元爵士、本會首長、各職男、女子職委員、總隊、隊員，及各界社團首長、嘉賓等，逾數百人，濟濟一堂，冠蓋雲集，極一時之盛。同時更有各界贈送花籃致賀，佈滿整個體育館，使典禮倍添歡樂氣氛。

下午六時酒會開始，首由會長，及正副主席，會董等招待嘉賓，暢談會務，更達致「南華一家親」之傳統現象，顯見親切，而把酒言歡。

七時正，典禮開始，首由司儀宣佈，恭請主禮人鍾士元爵士、本會會長霍大椿、副會長胡法光、主席周忠繼、副主席區永佳、郭贊夫人（副主席胡寶星外遊未返）、司庫何啟沙、副司庫許保興、秘書李梅生、副秘書彭沖、張惠慶、會員部主任郭傑邦等就座，繼由會長致開會詞，副會長胡法光報告會務進展概況，主席周忠繼致就職展望，鍾士元爵士主持徵求會員出發大會儀式，分別致贈紀念品。

請由主席周忠繼致贈紀念品與鍾士元爵士留念，副主席兼女子部主任郭贊夫人致詞後，最後副主席區永佳致謝詞，並全體拍照留念，大會圓滿結束。

新任賢俊盡是良材 各項事功更趨光大
霍會長預卜徵求工作有佳績

會長霍大椿致開會詞略謂：今天是本會職員就職暨徵求出發典禮，荷蒙列位紳籍名流、蒞臨參加，增光不淺，更蒙鍾士元爵士在百忙中親臨主禮，對於是屆徵求工作發生極大鼓舞作用，將來成績的增進可以預言。謹代表全會同寅，表達衷心謝意。

大椿忝任會長，很快便渡過一屆時光，在這假期間，所有各項活動體育工作，都能順利達成，實為會內同寅勤於職守，努力勵助，而社會賢達不吝支持，本人對於一切美滿成果，誠覺無限光榮和無限快慰。

今屆新任人選全部都是我會得力良材，體育界知名人士，均具備着優良經驗和豐富才幹，亦多在會中建立不少輝煌的勞績，今次被選擔任的職守，更是非常洽當，將來定能各展所長，將使本屆會務更為進步，各項事功更趨光大，可以預期。

這次徵求出發典禮得到鍾爵士賁臨主持，對我們的徵求前途，顯然是一種非常有力鼓勵，由於各位厚屬支持，大力推動，遂使每年成績直線上升，迭創紀錄，本人再次表達萬分感激和謝意，同時又得列位首要賢達，分任領隊、隊員，同心合力，集中，不斷擴展一種主要力量，追種功績，遂向着徵求工作努力邁進。

鍾士元爵士致詞：行政立法兩局議員鍾士元爵士，在南華會就職禮暨主持徵求會員出發大會中，致詞勉勵時情形。

南華會第五十八屆職員就職禮後合照

……同紀入會史之中，當與吾會進展過程，共垂不朽。吾會數十年當中，不斷擴展，荷先賢後哲，不斷建設，幸而得到今日保持大的成就，今後展望吾會前途，定當依循以往成功的途徑，遵着現有的設備和組織，進一步來發揮更大的效能，使體育事業更為普及，使僑胞體格日益康強，這是本人無窮的厚望。

胡副會長報告會務 盼今屆履任人士 籌建新界運動場

副會長胡法光報告會務進展概況，略以韶光易逝，法光在七七、七八兩年度履任主席之職，轉瞬渡過，回憶初期，方在體育館新廈落成，百凡待舉，一切人事制度，正須從新部署，創設建立之期，幸而會內同寅，努力同心，竭智盡能，勤勞策劃，次第將保齡球場、保健中心、綜合體育館、九龍網球場、桌球室、舞蹈室、壁球各項訓練場所，設力經營，基礎發展，到了今日，各項收益，均達到預期效果。同時又確定管理制度，由業務委員會以專責成，收到統籌兼顧之效，依照既定方針，為求各該管理機構常發展，訂立各項委員會組織條例，將事規程，使到今後本會事業在完善制度之下，獲得更大進步，再加財政情形，亦相應好轉，抑料理場務方面，將可在本屆中完全清償，各項體育成績，實會展務，想各位在報章，播音均有深切認識，無容再贅。同時並須提及者，則為徵求成績，突飛猛進，會員人數達到三萬四千餘人，再度突破上屆紀錄，更屬值得快慰，以上所述之良好現象，是不能不歸功於體育之建設成功，以及各委員會主管與各部主任，該委人員力合作，方能達成今日之成就，但非一人之力所能致也，惟所內一二工作仍未能達成，便是新界運動場，延展地段，仍然取得於政府之當……

周主席談就職展望 適應會員活動需求 策劃建場水陸並進

甲組足球聯賽新紀錄 南華以不敗之師奪標
馮志明尹志强分獲射球冠亞席位

南華足球隊寫下了甲組聯賽七十年來的新史頁。本月八日在大球場以三比零勝警察，成為甲組聯賽以不敗之師捨元的第一隊。本港足球賽始於一九〇七至〇八年度，聯賽亦為第六十六屆，南華於一九七七至七八年度奪得甲組聯賽冠軍。本屆為第廿八次獲此項錦標。

馮志明在本屆聯賽個人獨取十九球，榮膺最佳射手。尹志强則以十七球居次席。馮、尹兩君於「南警」之戰各入一球，另一球則由梁能仁建功。

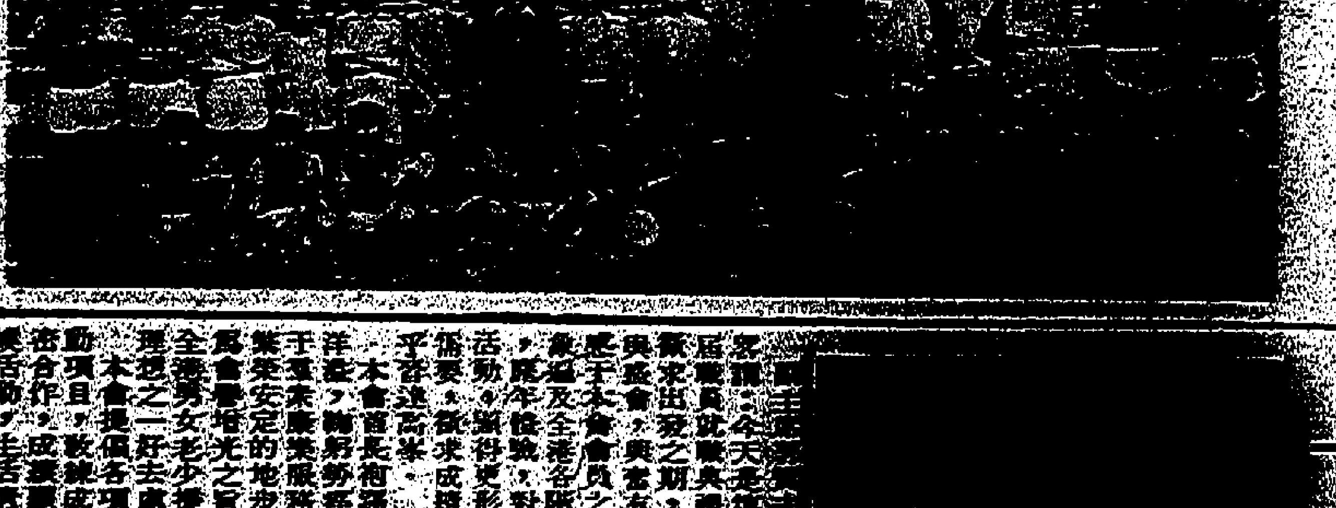
本月八日的夜戰，南華球員賽後向觀眾致謝，獲得球迷歡呼及熱烈掌聲。本屆甲組聯賽，南華為廿二戰二十勝兩和，射入五十三球，失去四球，獲得四十二分。職員領導有方，球員充份發揮南華傳統精神，社會人士的愛護與支持，使我隊獲致優良的成果。

本會足球隊於一九二四年奪得冠軍，亦為華南會球隊初次取得此項錦標。至一九三二及三三年，我隊又獲兩屆冠軍，由一九三五年至四零年，我會派兩隊參加，南華南會四度奪標，南華東亦奪二屆冠軍，一九四一年後復派出一隊參加聯賽，該屆亦奪席冠軍。一九四九年為南華第十六次得聯賽冠軍，一九五一至五三年三屆冠軍，一九五五年為我隊第十四次奪標，一九五七至六二年創下連獲六屆冠軍的紀錄，以後則為一九六六、六八及六九三屆。綜於一九七二、七四年奪標次數已增至廿五次之多，由一九七六至今年蟬聯三屆冠軍，且於本屆創造以不敗之師捨元之新紀錄。

附圖上為射入十九球，獲得聯賽第一射手的馮志明，下圖為射入十七球居於第二位的尹志强。

鍾士元爵士談往事 當年竹棚觀戰 此日美奐美輪

行政立法兩局議員鍾士元爵士致詞稱：本人首於貴會邀約，主持徵求出發典禮，這項工作是貴會從事相當重要和必須完滿達成一回事，本席覺得非常榮幸和快慰。約在三十年前，本席亦從事運動，在公開球賽會中屢次來到貴會球場，代表保羅同學隊參加競技，那時常和貴會的代表：如林超華、胡蔭東、伍約翰、李蘇炎、何容提、譚東黃、黃雲華，同在一起作賽，照本人記憶所及，那時貴會會員，祇得三四千人，舊日場館，落成不久，足球看台，仍用竹棚搭蓋，雖然各項球類、運動成績，已著聲威，可是一切設備，尚屬簡陋，若以現在貴會場所的進步……

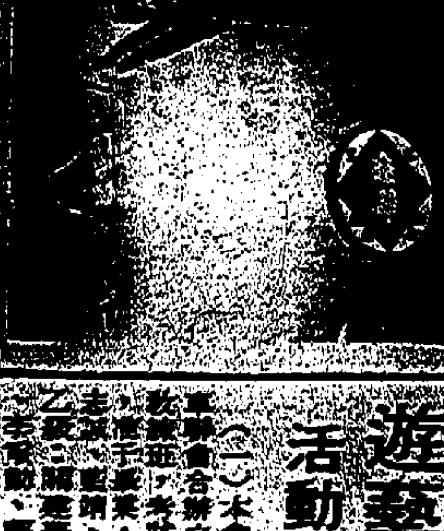


南華足球隊聯賽冠軍：南華足球隊，以不敗之師而獲甲組聯賽冠軍，創本港足球賽七十年以來新紀錄，圖為本會會長李志興、主席周志强、副主席區永佳，副主任胡晚明，教練吳偉文，管理梁群等與冠軍隊球員合照，南華足球隊本屆奪標蟬聯三屆冠軍。

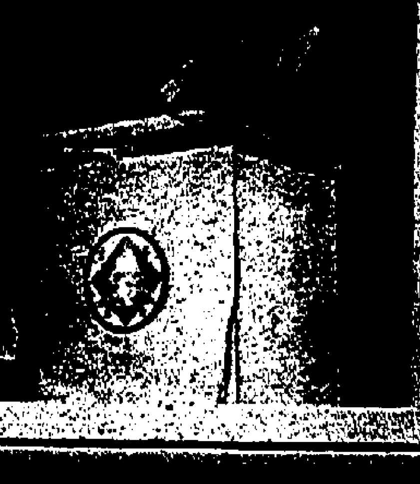
保健中心開放日 鍾士元爵士參觀 嘗試用多種運動器械

南華保健中心於六月一日開放參觀，是日男、女賓，均可隨意進入男、女兩個部份參觀，因保健中心在平日男女分地活動，故是日許多會友到來一睹保健中心之全貌，不少來賓並當場報名參加保健中心。鍾士元爵士是日光臨南華保健中心，在南華會主席周志强，保健中心主委李大偉夫人及南華會首長陪同下，參觀男、女子兩個部份運動器械，鍾士元爵士並親自試用多種器械，對南華會建立這一種設施，甚表讚賞。附圖為鍾爵士由本會首長陪同參觀保健中心女子部。

郭贊夫人致詞 優良體育精神 下一代受實惠



區副主席致謝詞 荷蒙俊彥支持 定當不負雅望



副主席區永佳致謝詞……

鳴謝

本會一九七八年六月一日（星期四）下午六時，在香港嘉路連山體育館舉行第五十八屆職員就職典禮暨徵求會員出發大會，荷蒙行政立法兩局議員鍾士元爵士蒞臨主持徵求出發儀式，社團首長蒞臨光臨，婦女團體惠贈花籃致賀，香港日報義務贊助登載徵求出發專刊，聯合汽水廠報效全場汽水，及派員到會招待嘉賓，盛情厚意，榮增光寵，深恐招待未週，殊感抱歉！謹此鳴謝，諸希亮察。

南華體育會謹啓

遊藝部活動概況

（一）本會與香港電車公司之高級組軍事棋賽……

（二）本會渡東隊，於本年五月廿八日，在澳門主辦之港澳象棋比賽中，贏得隊際亞軍……

美心機構經營

南華會中菜部

午飯小食 雲吞粉麵

明爐燒烤 精美小食

社團宴會 雞局遠興

十圍八桌 豐儉隨意

停車場設備

營業時間：每日上午十一時至晚上十一時

南華會新廈右側 五一七七三三二七

派隊參加國際保齡球賽
南華五虎將十八日選拔
八月四日至十一日，在新加坡舉行比賽。

南華保齡球代表隊定於本星期日（十八）下午六時，在南華保齡球場選拔，以便組成一支五人隊伍，參加八月四號至十三號在新加坡舉行之國際公開保齡大賽。

今日（十五）爲最後報名之期，凡具有下列資格之人士，務希在今日下午六時之前到本會保齡球場辦公報名手續，以免錯過參賽機會，報名費連打球費每人一百元。

參加南華保齡代表選拔賽必須具備下列資格：

（一）具有香港保齡球總會會籍之南華會男性會員。

（二）由一九七七年九月一日至一九七八年四月卅日止，參加過在本會保齡球場舉辦之「老友記總督聯賽」「雲絲頓男女混合聯賽」及「高分制聯賽」，而具有八十局正式紀錄者。

報名人數如超過四十人，則在十八日中午十二時加開一組比賽，四十人以下則只在下午六時一組舉行。

選拔賽以平打方式，連續比賽廿四局，以總積分取錄前五名，組成南華會保齡代表隊。

保齡球新秀分組冠軍賽 七月十日展開競技
採「標準平均分」制劃分組別 現已開始報名下月七日止截

南華會第十屆保齡新秀個人分組冠軍大賽，定於七月十號至廿七號舉行，即日開始報名至下月七日下午六時止截，報名費每人五元。

在上述時間內，每逢星期一、四兩天舉行，合共舉賽六次，每次打四局，合共打廿四局。

爲鼓勵參加者以最高比賽技術及避免自動降低本人分數，以圖取巢一組冠軍起見，賽會按照歷年來一貫的辦法，事前不需要球員報名參加甲組抑或乙、丙、丁組角逐，而是事後根據一種「標準平均分」的辦法去決定各組的標準及各組的優勝者。

「標準平均分」是以全體參加比賽球員的平均分總和，再以比賽人數除之，得出的分數就是「標準平均分」，標準平均分定爲乙組的最低平均分，加二十分即定爲甲組最低平均分，減二十分即定爲丙組最低平均分，亦即爲丁組最高之平均分。

根據上述「標準平均分」辦法去核定各組之冠亞季殿軍，每組內如遇到平均分相同之時，則以分數比率計數，直至千分之一支未服爲止，如仍相同，即以最後一局之總分定名次。

每天比賽分上午十時正與下午五時正及晚上十時半三組舉行，任由球員報名時自由選擇，不過打球收費則略有不同，上午十時比賽的每局收費兩元五角，下午五時以後比賽的，每局收費三元五角。

頒獎日期已定於八月二日（星期三）下午七時一刻舉行。

保齡球場聯賽賽期

南華保齡球場每週經常之聯賽分錄如後：

星期一：醇穗啤聯賽，下午七時半。

星期二：晨早女子聯賽上午十時，領事館聯賽下午七時，陸軍聯賽下午八時。

星期三：泰航雲絲頓聯賽下午七時半。

星期四：醇穗啤高分聯賽下午七時半。

星期五：晨早得力素女子聯賽上午十時。滙地公司聯賽下午六時。

星期六：菲律賓領事聯賽下午七時，三人兩局計分聯賽下午八時半。

田徑及排球訓練班 十九日開始報名
田徑班收六百人排球班百人

市政局與南華體育會合辦的本年度暑期男女子青少年田徑基本技術訓練班，業已決定招收班員六百人。本會主辦的暑期男子青年排球訓練班，經已決定招收班員一百人，均於本月十九日（下星期一）開始接受報名，至七月十六日（星期日）下午六時止截，乃便利參加者報名起見，星期六及星期日照常辦理。

田徑基本技術訓練班，均於七月廿三日開始，訓練期間爲五個星期，在訓練期間，田徑班每週訓練三次，逢星期三、五及星期日上午九時至十一時進行訓練。排球訓練每週三次，上課時間爲逢星期二、四由下午五時至七時，星期日由上午十時至十二時，每次上課二小時，有志參加上述兩項訓練者，可到香港銅鑼灣加路連山南華體育會田徑基本技術訓練辦事處報名。

凡對田徑運動有興趣，身體健康，無不良嗜好之男女子青少年，其年齡在十二歲至二十歲，身高四呎十吋以上均可報名，辦理報名手續時，先填具報名表格，繳交（一）出生紙；（二）身份証；（三）學生証（或官學証）；（四）參加訓練之志願書及家長簽署；（五）身免冠照片兩張，繳付代做班員制服費（運動衣一件）七元及報名費三元，在全期內缺課不超過三次，報名費則於結業時發還，在訓練期內，班員須自備白短褲，膠鞋及釘鞋，其除有關田徑運動之用具器材，均由南華會供應。

排球訓練班男班員，年齡爲十四歲至十八歲（在一九六零年一月至一九六四年十二月間出生者），高度須在五呎六吋（英尺）一公尺六十八公分以上，報名時須備下列中之任何一種：（一）出生紙；（二）身份証；（三）學生証（或官學証），報名手續大致與田徑基本技術訓練班相同，但班

田徑班的課程：甲、田徑運動體能訓練，乙、田徑運動各項基本技術訓練，丙、田徑運動理論講解。

排球班課程，則有：甲、排球運動體能訓練，乙、排球運動各項基本技術訓練，丙、分隊比賽，丁、體育常識講解。

田徑或排球訓練班班員在訓練期內成績優良及品格純正者，經教練推薦，經本會田徑部或排球部審查合格後，得爲各該部之深造班班員以至本會田徑部或排球部基本隊員，有被選代表南華會參加田徑或排球公開賽的資格。

象棋個人錦標賽揭幕：本會主辦快速中國象棋個人錦標賽，本月十一日揭幕，主席周志強致開幕詞，並與副主席郭贊夫人主持開棋禮，圖爲周主席致詞時情形，右爲副主席郭贊夫人。

芭蕾舞繼續開新班
社交舞廿三日開課
新辦社交舞特別班

六月一日爲第五屆新會職員就職典禮，恭請行政、立法兩局非官守議員鍾士元爵士主持就職典禮並求會員出發大會，會後由會長及主席等陪同參觀各部，使本會在發展體育之餘，亦能促進文娛康樂活動。

英國皇家芭蕾舞學院於五月十九、廿及廿三日三天，在本室舉行一年一度考試，考試既畢，本班繼續開新班，同時招收新學生，愛好芭蕾舞之爲什，可到舞蹈室報名。

社交舞班於五月廿三日舉行第一期高班結業聯歡晚會，晚會於七時卅分開始，由主席周志強主禮，並致勉勵詞，旋由關志誠夫人及李大偉夫人頒發證書，以鼓勵學生努力學習，精益求精，然後與嘉賓暢舞，與會者有司庫何曉波，秘書彭沖，綜合體育館主委李錦安，執行委員會委員陸恩敬等。禮成拍照後，由吳偉賢導師及吳紋袋小姐表演森巴，探戈及狐步舞，繼而畢業同學翩翩起舞，衣香鬢影，歌聲聲中，直至深夜。

社交舞班於本月廿三日開辦第十二期初班，以後逢星期五晚上七時至八時卅分上課。

爲方便部份會員能自由組織班員及編排課程，特開辦社交舞特別班，詳情請到本會經辦事處查詢。

上圖：社交舞高班結業禮，周主席及各首長與畢業生合照。
下圖：芭蕾舞班上課情形。

男子籃球班
向青少年招手

南華體育會爲提倡籃球運動，扶掖後進起見，特舉辦一九七八年暑期男子籃球訓練班，凡對籃球運動有興趣者，體格健全，無不良嗜好，年齡十六歲至廿歲，體高五呎八吋以上者，均可報名參加，如有參加籃球比賽經驗者，優先取錄，限招收班員六十名。

由六月十九日星期一開始報名，至七月七日星期五下午五時止截，報名手續：（甲）簽署參加訓練班志願書及班員容願。（乙）交付半身正面相片一張。（丙）繳交代做班員制服七元（即運動衣）及報名費十元，該項報名費，在結業時，如缺課不超過兩次者，將予發還。

定於七月廿日星期四日開始，爲期五週，逢星期一下午五時至七時，星期三下午四時至六時，在本會綜合體育館舉行，該訓練期如有必要時，得由籃球部通告延長，或提前結束之。在訓練期內，有關籃球運動一切之用具器材，均由本會供應之，但個人之運動白短褲鞋等，則由各班員自備，每次上課，必須穿着上刊規定之服裝，及所代做之班員制服。

採用課程：（甲）籃球運動體能訓練。（乙）籃球運動各項基本技術訓練。（丙）籃球運動理論講解。至於教練，由本會籃球部聘定富有教導經驗者擔任之。

班員必須遵守本會訓練班所定章則，服從教練一切指導，如有違反者，得由本部及教練議決，開除該班員資格。

參加者可逕向加路連山南華體育會總辦事處報名。

校際乒乓團體賽頒獎禮：南華會主辦第十四屆校際乒乓團體賽，本月十一日舉行頒獎禮，會長雲大棉致閉幕詞，雲夫人頒獎與男子組優勝球隊，冠軍爲文理中學A隊，副主席郭贊夫人頒獎與女子組優勝隊，冠軍爲勞校，圖爲頒獎後優勝健兒與本會首長合照。

網球訓練班
培養少年新血
今日開始報名

本會主辦暑期少年網球訓練班，以提倡網球運動，培養少年新血，使之成爲本會基本隊員爲宗旨，凡本會會員，不分性別，國籍，年齡，由八歲至十六歲者，均可報名參加，今日起接受報名，至七月底止截，七月十七日上午八時半開班。上課時間，分甲班（年齡由十三歲至十六歲），逢星期一、三、五，上午八時半至十時半，乙班（年齡由八歲至十二歲），逢星期二、四、六，上午八時半至十時半，授課期限爲六個星期，將採用新型練波機輔助訓練工作，以收事半功倍效，費用全期收一百元，名額每班限招二十人，如人數過多，要經過甄別試取錄，不合格者，費用發還，本會敦聘網球界名手張必勝爲主任教練，張國昇、馮保林兩位爲助教，參加者可到九龍衛理徑本會網球部填具報名表格，貼半身正面吋半相片乙張，繳交全期費用一百元即可。

急救學班
招收班員

南華體育會，爲使居港人士，得有機會學習救傷技術起見，特舉辦第卅一屆急救學訓練班，凡本會會員，不論性別、年齡足十七歲，而在港爲居住者，均可報名參加，報名時可攜帶身份証，及正面無冠相片兩張，名額限收六十人。

學費每位十元，如考試及格後，志願服務救傷隊者，可憑正式收據向聖約翰救傷總會領回。證書費每位叁元，講師教官由香港聖約翰救傷總會及南華會救護部派員擔任。

由六月五日起報名，至六月卅日截止，隨於該晚七時卅分開班，嗣後逢二、五兩晚七時卅分至九時卅分上課，爲期約十四課，即可參加聖約翰總會考試，有意學習救傷技術者，可向加路連山南華體育會總辦事處報名參加。

柔道大賽頒獎禮：南華會與市政局合辦第二屆區際柔道大賽獲獎優勝者與賽會職員合照。

游泳速成班
下月續舉辦四期
拯溺班昨日開課

由南華體育會游泳教練團主持的第一、二期速成教法習泳班，已於本月六日開始，參加者非常踴躍，先期報名的前六十名學員開始接受訓練。

習泳班採用集體教學的原則，分組練習，個別輔導，綜合順序，實施簡化技術的教法，學員學習情緒很高，進步很快。

習泳班的參加者可免費獲得（游泳奉花）參攷書一冊及（四式習泳圖）一套，參加最新由美國定購的游泳技術電影會及初級習泳講座，結業時並可獲得南華體育會習泳班結業証。

爲了進一步推進本會及本港的游泳活動，本會游泳部將於七月份繼續舉辦四期習泳班，時間是逢星期二、四、六晚及星期一、三、五上午進行專池訓練。

有志參加者可到南華會游泳部索取章程或致電五—七七六九三二詢問。

本會爲栽培拯溺人材起見，特舉辦本年度第一期拯溺訓練班，經於昨日開課，參加者很爲踴躍；參加資格，必須爲本會之男女會員，能游三百公尺者，始獲准加入，所編教材，以教授拯溺各項技術爲主，並定逢星期一、三、五晚七時卅分至九時卅分，在維多利亞泳池上課，不收學費，但入場費自備。

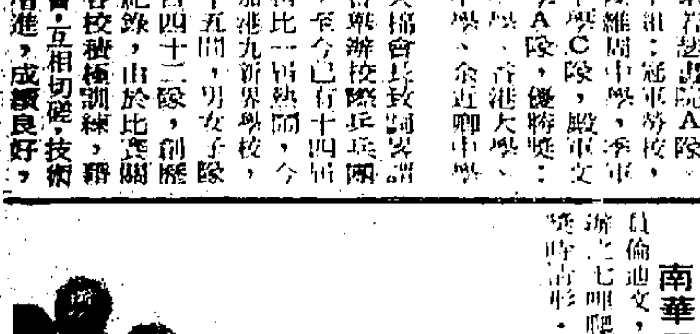
校際乒乓團體賽
競爭熱烈成績好
雲會長致閉幕詞勗勉各健兒

南華體育會主辦第十四屆全港公開校際男女子乒乓團體賽，於本月十一日星期日上午十時，在本會體育大廈地庫進行決賽，賽畢，恭請會長雲大棉致詞，副主席郭贊夫人主持頒獎，雲大棉夫人主持男子組頒獎，到會者有司庫何曉波，賽委會主委李孫、梁適華、陳大華、劉錫兒、各校師長，比賽獎隊等，情況很爲熱烈，茲將獲獎學校名單列後：

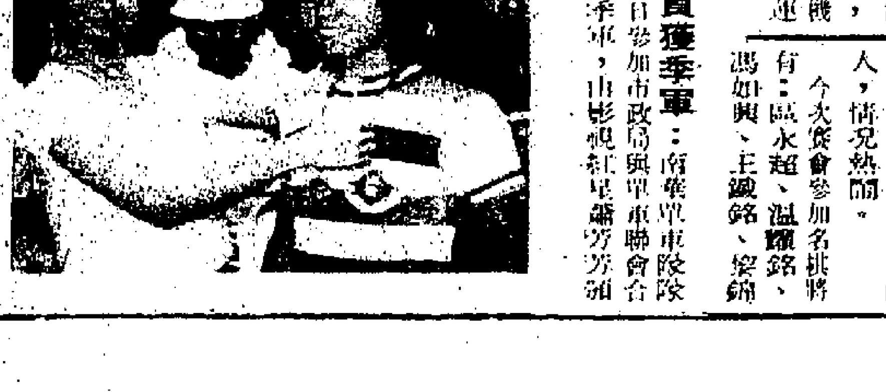
男子組：冠軍文理書院A隊，亞軍開平中學，季軍格致中學A隊，殿軍華仁書院C隊，優勝獎：鄧鏡波中學A隊、浸會書院A隊，聖若瑟書院A隊，陳瑞祺中學。

女子組：冠軍勞校，亞軍陳維周中學，季軍培僑中學C隊，殿軍文理中學A隊，優勝獎：格致中學、香港大學、英華中學、余近卿中學B隊。

雲大棉會長致詞略謂：本會舉辦校際乒乓團體賽，至今已有十四屆，一屆比一屆熱鬧，今屆參加港九新界學校，達八十五間，男女子隊達一百四十二隊，創歷屆新紀錄，由於比賽關係，各校積極訓練，藉此機會，互相切磋，技術由是增進，成績良好，須知學界乒乓賽會，實係培養本港青少年乒乓運動人材之中樞，故此本會每屆均致力籌辦，今屆更多謝港九各校踴躍派隊參加，經過將近兩月之競逐，終於今日決賽完竣，剛纔目睹各位運動員，球技出色，如加栽培，將來自有機會去出席本港，及出席世運，一顯身手。



南華單車隊員獲季軍：南華單車隊員倫廸文，於本月六日參加市政局與單車聯會合辦之七哩爬山賽獲得季軍，由影視紅星蕭芳芳頒獎時情形。



亞米茄盃田徑賽
南華男女子獲勝

由香港業餘田徑總會協助辦理之第十三屆「亞米茄盃」男女子田徑錦標賽，已於上月十四日在香港仔田徑運動場舉行。此項全港公開田徑大賽於當日下午五時告竣。經賽會核計各項成績後，南華男子隊以一百四十三分獲得男子分組冠軍，南華女子隊以八十九分榮膺冠軍。圖爲南華田徑隊獲得冠軍後，男女子隊長與主持頒獎禮之安天時洋行代表孟業士貝利恒（右）合照。

快速中國象棋比賽
飛車躍馬各展奇謀
高手雲集掀起棋壇盛況

南華體育會爲提倡國粹文娛活動起見，特舉辦本年度快速中國象棋個人錦標賽，參加者甚爲踴躍，達六十四人，經於本月十一日晚恭請主席周志強致詞，棋藝股長馮如興講解棋例，周主席與副主席郭贊夫人主持開棋禮，最後裁判預備，各比賽員就位，周主席接鐘，棋賽跟着進行，嗣後逢星期日晚八時比賽，預計需時五週，纔可完竣，歡迎各界人士蒞臨參觀。査參加開棋禮者，有遊藝部主任陳百祥，副主委任高智，執委陸恩敬，及比賽員觀衆等，逾百餘人，情況熱鬧。

今次賽會參加名棋將有：區永超、溫顯銘、馮如興、王鐵銘、黎錦波、鍾森、何桂池、馮如松、周緒忠等，預料將會掀起棋壇一片盛況！

本期稿擠，致活動日程表及各委員會名單等未能刊出，謹致歉意。

健身及西洋拳
暑期招收班員
下月十四日開課

爲配合暑期活動，迎合青少年學生興趣，以求強身健魄，本會健身部特舉辦健身及西洋拳擊暑訓班，訓練一個月，舉辦旨在提倡，不在牟利，僅收費用五元，制服費十五元，由本會代定造，以示劃一，現已開始接受報名，至月底止截。七月十四日（星期五）下午七時三十分在本會場館開班，凡有志學習者，不分國籍、種族之男性青少年，均可報名參加。師資方面，由全港健美、健力、舉重等冠軍多名担任健身班教練，全港羽量級拳賽冠軍曹樹仁担任拳擊教練，有志參加者，請到本會健身部索取表格。

區際柔道總決賽龍虎榜

本會與市政局合辦第二屆區際柔道大賽，由四月十五日起，進行分區賽，經過十六、廿二、廿九、卅及五月六、七、十三日，共八日比賽，由香港東區、西區及九龍第一、二、三、四區，新界離島區，各區男子組羽量、輕中量、中量、輕重量、重量，女子組輕量、中量，七級淘汰出每級之冠軍，參加五月十四日晚，在九龍界限街市政室內運動場進行總決賽，男子組輕中量級角大根，連獲兩屆冠軍，老將李松銓，保持黎偉森，其餘羽量、輕量、中量級總冠軍，均爲新秀獲得，至於女子組競爭之烈，不讓鬚眉，使在座觀衆，熱烈鼓掌，掉場不己！賽畢，恭請蔡國楨議員主持頒獎禮。

今次八區之分區賽，輪流在香港修頓，及九龍摩士，長沙灣，界限街等市政室內運動場舉行，除首日滂沱大雨，觀衆臨場較疏外，其餘連總決賽八日，均收爆棚之盛。

今屆南華柔道隊成績：東區：男子組：輕量級季軍陳國權，中量級季軍吳池仔。女子組：輕量級亞軍文家黎。中區：輕量級冠軍伍笑珍。中量級冠軍黎偉森。總決賽：輕重量級黎偉森總亞軍。女子組：輕量級伍笑珍獲總季軍。

總決賽成績

（男子組）羽量級總冠軍甄彥達（深水埗），總亞軍溫治國（文福新法），總季軍張達成（華仁書院）譚憲強（麥理浩）。

輕量級總冠軍謝卓賢、總亞軍鄺永信、總季軍彭銳標、劉志佳。

輕中量級總冠軍角大根、總亞軍麥德耀、總季軍潘德明、馮敬德。

中量級總冠軍劉永昌（扶輪），總亞軍區家禮（遠東柔道館）總季軍馬樹強、黃耀昌。

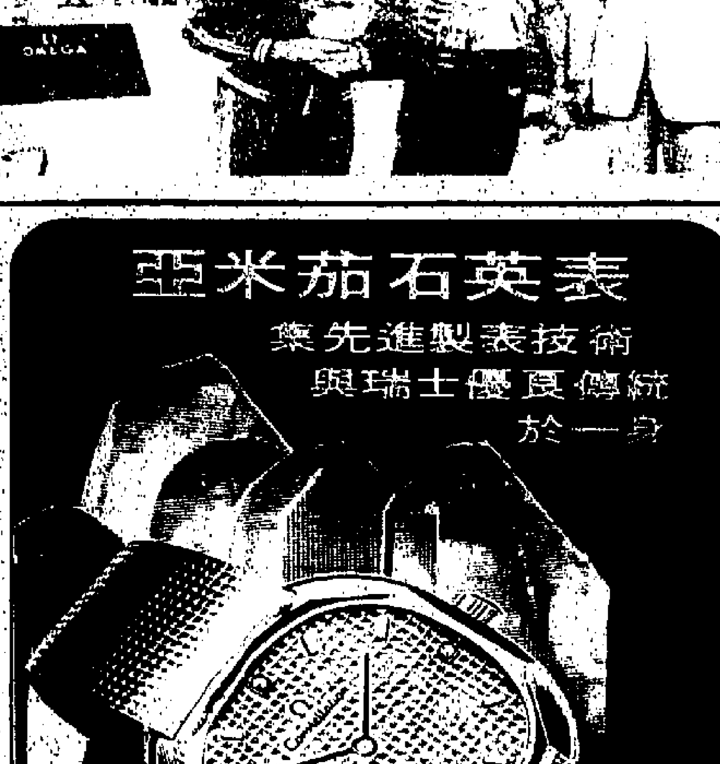
輕重量級總冠軍李松銓、總亞軍黎偉森（南華）、總季軍方瓊源、黃少山。

（女子組）輕量級總冠軍陳嘉莉（荃灣明愛）、總亞軍曹美貞（遠東柔道館）、總季軍陳妙娥（麥理浩）、倪笑珍（南華會）。

中量級總冠軍趙婉儀、總亞軍馮淑珍、總季軍方燕（遠東柔道館）、姚銀業（官塘社區季

南華田徑隊奪得錦標歸：本會田徑隊榮獲第十三屆亞米茄田徑大賽男女子組冠軍後，全體隊員與教練及職員合照。

亞米茄石英表
集先進製表技術
與瑞士優良傳統
於一身



Carrier
開利冷氣
世界第一
開利冷氣公司
陳列室：於仁行一樓商場108室
寫字樓：荷蘭行808－810室
電話：5—231007（四線）

順昌航業有限公司
定期航行港星馬泰線
歷史悠久 信用昭著
中建大厦十八樓
電話：5 249096（五線）

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
總代理
三菱電機株式會社
各種昇降機電樓梯
空氣調節設備
各式電器用品器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓
電話：5 797021

永安人壽集團有限公司
附屬公司
永安人壽保險有限公司
永安水火保險有限公司
永安物業証券有限公司
德榮昌置業有限公司
永安置業有限公司
永安置業（星洲）私人有限公司
香港家庭保險有限公司
總辦事處：香港德輔道中廿二號
永安人壽大厦 電話：5-234091至9
分行遍設新嘉坡、吉隆坡、馬六甲、檳城、沙巴等東南亞各大埠

當我們離開寫字樓，衣著方面比較簡單舒適。裙褲荷葉領．低胸人工褲 T衫牛仔褲，都是最佳配搭

現世紀科學新產品

人造肉剋制膽固醇

「冷雲」

近十餘年來，由於科學技術的突飛猛進，人類的生活水平提高了，許多人對於食用肉類的消耗也直到了一個空前未有的數量，但是，隨後人們即發現了膽固醇是健康的大敵，而膽固醇正是在肉類中含量最多。因此，有些人提倡吃素，完全脫離動物性的食物，目的是脫離膽固醇的威脅。這樣一來，又會產生某些營養不足的情形，並不符合現代人的精神和健康。所以，科學界又提出新的課題，研究製造一種高蛋白質的食物，使能供應人體所需的足夠熱能，而又不含膽固醇。他們把這種東西稱之為人造肉。

科學家在蛋白質含量十分豐富的大豆中，提取出純蛋白質，作為製造人造肉的基本原料。他們把大豆的殼先除去，用機器壓成片狀，然後把這些片浸入乙醇中浸洗，除去大豆中所含的脂肪，以取得高蛋白質。再把它們烘乾磨成粉，這時候，豆粉中所含的蛋白質已經佔很高的比例了。接着再採取一些步驟，洗去豆粉中的碳水化合物，就得到了純淨的蛋白質。

但是，這些純蛋白質的豆粉，並不能給予人肉的感覺，因為它沒有肉類的香、味和纖維的感受，所以，必須要進一步加工，使之成為一肉一樣。它們被放在一部機器中，加熱加壓，然後使它們通過一些細小的孔洞中流出，落入酸性液體中，使成為固態的纖維狀物，再加入香料和香味，和顏色，使有些像肉類了。

如果在這些人造肉中再加入維他命和其他營養份，便會成為比真正肉類更富營養的食物。這種人造肉，據說吃起來很有真正肉類的感覺，不但不差，倒可能將來會搶去真正肉類的市場。然而因為現在製作成本高昂，價格比真正的肉類還要高，所以它現在仍未為人普遍接受。特別是中國人，因為食的文化極其豐富，而且我們有自己獨特的食物——豆腐，說起來，它應該是那些人造肉的老祖宗呢！中國人的素食烹飪，長久以來都有獨特的風格，方式也屬多姿多采，絕不和西方人就是那麼幾招，單調得令人生厭。因此，人造肉大概要在中國人社會中流行，可能不容易。

絲瓜炒魚片

用料：絲瓜六兩，洋葱四兩，雲耳五錢，紅蘿蔔一兩，鯇魚肉八兩，生薑四片，生油半斤，蔥白適量，白酒少許，另外碗獻用料：生抽一匙、豆粉、麻油、胡椒粉、味精各少許，鹽、白糖適量。

製法：㈠絲瓜刨皮去瓤核，洗淨切成細塊，洋葱去衣洗淨切成細塊，雲耳以清水浸透，鯇魚肉洗淨切成薄片。紅蘿蔔刨皮洗淨，切成薄片。

㈡以猛火燒鑊，燒紅後，加生油燒熱，放入洋葱，絲瓜，雲耳和紅蘿蔔，兜個數下，加少少水，落鹽糖調味，兜勻。加上鑊蓋，炙煮至恰熟，即兜起盛碟中，濾去汁液不要。

㈢放入生油半斤，猛火燒滾，放入魚從泡油至恰熟撈起，撇去油。

㈣下入半匙油起鑊，爆香薑片後，即將魚片放下炒幾炒，以碗獻埋稀獻後，再將絲瓜等物加入兜勻即可。

恬

范地北

有時真的很羨慕鄰居那個青年，他的家庭環境絕不夠條件稱為富有，然而多年以來他都享受着許多環境比他好得多的人無法享受的東西。在我和他做鄰居的幾年中，從來未見他在家中的事務操勞過，過的是「衣來伸手，飯來張口」的生活，因為他有一個母親，一個永遠像忠心的僕人的母親，每當他需要服務的時候，就自然出現在他身邊的母親。

看着他的這種情形，當我工作完回到家中，又要做這，又要做那，特別是事情多得令我疲於奔命時，心中總嫉妒得眼中要噴出火來。

然而有一次終於使我自己認識到我的幸運。那個母親不知因為甚麼事，離開了這個家庭，頓時，好像世界末日降臨一樣，那個享慣了福的人變得不知所措，髒衣服堆積如山，漸漸發出令人厭惡的味道來且不必說，連飯也似乎吃不好，眼見人開始消瘦，接着更糟糕的事情又出現，他使用燙斗時竟把自己的手燙傷了。

於是，從此我很安份地勞碌，再不存那「享福」的非份之想。

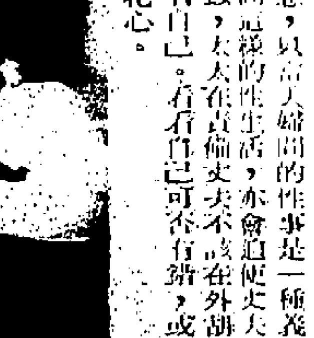
婚姻生活互相體貼

·明麗·

引致家庭發生紛擾是會有若干原因的，例如，夫婦性生活方面的不滿意。不過，引致這種不滿的原因，不是丈夫對太太缺乏性生活方面的興趣，就是太太過度拒絕丈夫的需求。

嬰兒的出世，亦能導致太太對性方面的冷淡，原因，是她還把全副心力，放在嬰兒的身上，更由於日間一天的工作和要照顧嬰兒的過度疲勞，在晚上一倒下去便呼呼入睡，而往往忽略了丈夫會有所需求。因此，丈夫往往就在這時候走上向外發展的路上了。所以，做太太的，雖然每天都要打理一天家務和帶孩子，可是亦不能因忙碌而忽視了丈夫的生理需求，夫婦間更需要享受一點閨房樂趣，來調劑一天煩忙的工作。

有些女性由於在新婚初夜所引起的厭惡感，所以在日後對於夫婦間的性事是一種義務，因此，長時間這樣的性生活，亦會迫使丈夫向外發展的。所以，太太在責備丈夫不該在外胡混前，便要先反省自己，看看自己可否有錯，或到底真是丈夫的花心。



我為人妻

㈠ ·沈德芳·

星期日晚上，丈夫和我去參加一個派對。參加的人約有五十多人。他們多是丈夫業務上的朋友和他們的太太。我們被安排坐在林先生夫婦的鄰座。林先生是政府的高級公務員，他的太太是一家大洋行的秘書。我們以前是不認識的。在主人黃先生介紹之後，我們便開始寒暄一番。

林太忽然問我：「你甚麼時候放大假？旅行社舉辦的芭提雅遊覽團下星期又出發了。我和林先生已請好了假準備參加。如果你和你的先生有興趣和請得到假，我們一起去好嗎？」

我一時被她的問話楞住了。自尊心使我不能立即回答她。自從半年前和丈夫結婚後。我便辭掉了商行裡的會計職務，安心地做個家庭主婦。我當時是立下了決心才把會計的職位辭掉的。我要做一個賢妻，使丈夫有一個溫暖的家，讓他下班回家之後，能享受愉快的家庭生活。我自己現在也分享着美滿的家庭生活，雖然有時也會回想一下以前獨立的生活，但卻不甘感覺到現在要由丈夫個人負起家庭的一切開支而產生自卑感。

你有說服力嗎

(7)你的兒子想看電視，你卻要他做功課：

A、你若把功課做好的話，媽媽會很開心。

B、好孩子要聽話，有個人都不得不做些不喜歡做的事呀！

C、我讓你看完這個節目，你就乖乖地做功課，不要再講價了。

D、你把功課做好了，會很討人喜歡的。

(8)你的秘書有約會，你卻不得不請她加班工作：

A、把約會取消吧，打完這兩報告我就請你吃飯。

B、老闆吩咐，今天非把這份報告發出不可。

C、我知道是不情之請，可是沒有辦法，請幫幫忙。

D、你不打這個報告，就回去打字部。

B、我相信這件工作祇有你才可以做好。

(9)你想勸你丈夫和你一起去度假：

A、今天碰到王醫生，他說你應該休息。(四)

主婦心得 杯分大中小

·珍珍·

怎樣觀察杯子是否齊平呢？將杯子倒轉放在平面上，很容易發現杯口有無歪斜或不平。以手指觸摸杯口邊滑，若感到光滑無刺手的，就是好杯，最後要看杯口形狀是否渾圓，如果杯口偏斜，就別購買。

一批杯子雖同一出廠，但不是個個都好，所以切莫一大批買下來，一定要逐個查察清楚，祇能從貨品參差中，選定良好貨色，才不至得物無所用。

而且在購買玻璃杯之因之下，立時爆裂的，杯內圓滑便於洗滌。

有些愛美的家庭主婦，是喜歡購買杯上刻上美麗花紋和圖案的杯子，但提醒各位，千萬別購買那些在表面上塗漆繪花那種，因為杯子遇熱，或多洗兩次，杯上的花色就會脫落，變得十分難看。㈣

前，先要決定它的用途，因玻璃杯約分大中小三號，普通家庭，購買中號的最合用，容量為半磅水，玻璃杯要杯身有適當厚度的為好，太薄的不要買，尤以杯底若太薄，很多原

美的世界 改造的雙眼皮

·芳芳·

愛美的人對於整容都有強烈的好奇心，因為希望能從整容的後果實，使自己的臉孔顯得更美麗，最近一些權威雜誌統計，竟意外的發覺男士們也有不少去容整，以美容界的觀點看，這個是達到男女平等的階段。

但已著容本無可厚非的，而且整容亦不是絕對的不好，祇要覺得自己的某部分，比起其他人實在是太差勁了，例如眼皮過份浮腫，或是有些部位有了皺紋，需要用手術去平復，也是好的。

一般人也許很奇怪雙眼皮的整造法，其實雙眼皮整容，是整容術中較為歷史悠久，且後遺危險性較少的一種，目前有開刀及儀器壓線兩種方法。

前者是傳統式的，先由醫生測定好了需要割的尺寸，位置，才動手做，可以在上眼瞼割一刀，然後抽了脂肪或不用縫合，經過半月，割口癒合便成為與天然相似的雙眼。

而後者用儀器的抽壓方式，在眼皮一綫條上抽取脂肪，使凹陷成綫條狀，但這綫條不能保持長久，通常一年便要再做一次手術。

母嬰健康 哭的意外

(四)是否那個扣針刺痛他？這雖不是經常發生的，但也應小心為妥。

(五)他是否生病呢？在最初幾個月中嬰兒會比較容易染傷風或腸胃不適。通常的病徵是留鼻水、咳或肚瀉等。細心觀察你的嬰兒的臉色，測量他的體溫。假如發覺有顯著的改變，應立刻帶他求診。

(六)他是否疲累？醒後經過一段長時間或被父母及朋友逗玩過久，嬰兒會變得非常疲累及易怒。嬰兒因此很難舒弛入睡，很多時將他放在牀上，他會哭著而入睡。有些更大聲哭一陣然後突然入睡了。

(七)他是否有足夠的母愛？通常一個幼小嬰兒不會因被寵而哭。㈢耶穌基督末世聖徒教會保健隊·

尚有戲院廣告刊登在第四頁

刊登廣告請電二一八零七零八

麗宮 絕早爆滿 請速定座

男女們所得顧償的電影

甜蜜蜜棗

奧莉花絲絲精彩高招之作

動作惹火 兒童不宜

今晚嘉禾新華午夜場

女強人梁淑怡果然有辦法，說動拉姑復出。

狄波拉謂年底結婚 將備生育一男一女

△女星狄波拉終於在記者面前，並透露年底與謝賢結婚！

昨日狄波拉穿了一套白色的西裙，準備參加「推理劇場」的外景拍攝，記者聞訊入佳視，湊巧梁淑怡又午飯回來，兩位名女人見面，當然吸引記者採訪狄波拉。

狄波拉表示她曾答應過無綫及梁淑怡，爲他們效力一次，無論她主持了金唱片，佳視則由梁淑怡決定，故此便安排她在「推理劇場」中担演第一集，她堅決表示絕不會簽約電視台。

在談及與謝賢的戀愛，她表示如無意外會在年底結婚，她又表示結婚不會擺酒，可能會在「鷲雅廊」設鷄尾酒會，她更透露婚後在相思灣別墅居住，準備生一男一女，如果生了兩個女的話，便繼續努力，再搏一個，三個便算夠數！

△姜大衛昨午在邵氏續拍「至善禪師」時與記者聊天，他說：「我與李琳琳本來計劃多生一個孩子，爲依蘭添一個伴。但是，我們現在細心考慮後，又要把計劃拖住了。」

阿侔與琳琳，甚至連嘿嘿床也買回來了。

他表示，這是有多種因素，令我們暫時不想生產。首先是琳琳剛與佳視簽了兩年合約，佳視方面已準備了多個節目給她演出。姜大衛同時亦會在第一集答應客串演出，以襄助佳視，亦使而自己老婆。

琳琳也不好意思，挺着一個大肚子回公司簽約佳視之後，便馬上，暫時不想生孩子。

另一方面，是孩子的生養問題，阿侔說，「依蘭現在讀幼稚園班，工作十分繁重；所以，也要再延後一、兩年才生孩子，以便可以全心照顧依蘭的學業，令到她上軌道。」

聊天時，又說到對子女的願望。記者問阿侔：「你有沒有想到將來依蘭做什麼？」

他說：「我沒有想到這些，因爲將來的孩子，也不會像我們那樣聽話，他們一定自己有主見，說不定她會做我最不喜歡的事，我也無可奈何。」

姜大衛表示，他儘量使自己是一個開明的爸爸。

陳嘉儀影視雙棲 性格與外型不合

最近，邵氏[illegible]員，前兩天，鄭麗芳剛進來，今日，陳嘉儀又出現。她們都是應楚原之邀，參加「倚天屠龍記」一片演出。

據陳嘉儀透露，她是大半個月前接到楚原的邀請，雙方一說即合，此乃陳嘉儀首次拍電影。

「我聽很多人說，楚原很難纏風趣，至少不喝罵藝員，過去拍電視比拍電影舒服，於天都在片場開工作，最近常用菲林拍戲，和拍電影差不多，我想我可以勝任，我便答應下來，好玩，」陳嘉儀說她接拍電影，主要爲「好玩」。

陳嘉儀說，她七年前，常常進影城「上課」，原來是她邵氏與無綫合辦之第一期訓練班學員，與林偉圖、傅聲、李修賢等同期，陳嘉儀當初選擇電視，是因演慣話劇。

「我沒有到今天會拍電影，」陳嘉儀說。

說起來也是緣份——鄭麗芳與陳嘉儀，大家都在無綫工作，但從來未合作過，反而在邵氏，爲着拍「倚天屠龍記」，他們有緣一起工作。

「倚天屠龍記」中，陳嘉儀飾演的角色是楊不悔，劉懋玲之紀曉芙乃她的母親。

陳嘉儀的外表看來有點憂鬱，端莊，她是屬於被欺負的弱質女流一類，但陳嘉儀的個性不像她的外表，她很開朗，來邵氏拍戲的女藝員，以「初到貴境」論，數陳嘉儀最活潑健談。她的健談甚至超乎了剛進邵氏拍戲的黃杏秀，使到跑影城的一班記者頗有點意外。

陳嘉儀看來也是一個很多主意的人，她對她的髮飾不斷提意見，她批評：「這個髮型不好，我看水野結花就是這個髮型。」又說：「球要比髮髻長一點，」「這邊比這邊長了少許，對，對，現在正確。」她很有意思。

陳嘉儀做好準備後，到處找楚原：「楚原呢？楚原呢？」他們告他上了製片部，問她：「找楚原何事？」她說：「我要他看看我的造型合適不合適。」「楚原要看你的時候，他會叫你，」他們告訴她。

她又有主意，她：「早看，不合適可以趁早修改。」

於是，他們說：「[illegible]」

繆騫人赴日本公幹，身爲佳視首腦的林秀峯卻出現送機神情熱絡

花花世界首輯 題材創新不俗

盤的大型綜合性節目「花花世界」，已於前（十二日）晚推出第一輯。

「花花世界」內容方面，有幾個很具創意的題材，例如「有求必應」便是其中之一，這是以信箱形式，由觀衆來信說出自己多年心願，而節目負責人會幫助他們使理想成爲現實，在第一集裡，一對夫婦想再渡蜜月，於是便爲他們安排了一個極盡豪華的蜜月旅行，使他們得嘗素願，這個項目是電視圈中的新嘗試，是值得一看的。

此外，「我地呢班打工仔」亦是別出心裁的項目，以勞苦大衆爲報導對象，吐露一般「打工仔」的心聲。今次討論工人的午膳問題，極具建設性。「中央山市」是諷刺時弊的項目，在氣氛和音響效果方面，卻很傳神。許冠英和陸桂右主演的「貓頭英與神經陸」，許冠英演諧劇確有一手。由苗可秀担綱演出的「女判官」，在製作技巧方面可以與電影比擬。

英國貓王態度大牌 惹來記者集體杯葛

△英國歌星奇里夫理察，昨午應無綫之邀錄映一輯歌曲，怎料他態度大牌，令記者十分不滿，無論化妝室門前「嘯」聲四起，使名歌星十分不滿，在化妝間內大發脾氣！

無綫因爲大人面子，請得他錄幾支歌，所以一定要遷就他，記者見此情形，便放棄採訪，讓這位歌星專心錄映！

「鱷魚淚」要拍一個強暴鏡頭，麥當雄極其認真，韓義生與馬敏兒吃多次NG。

閒話

「梨花劫」節奏雖慢 推理分析過程吸引

中國有句成語，叫「金玉其外，敗絮其中」。意思是說，美麗的外表掩蓋了腐朽的內在。另有成語正好作「梨花劫」主題的詮釋。

影片開頭，是兩名新軍軍官在一列火車上。這列火車引導我們回到殖民地時代的印度。從劇中人的對話裏，得知這兩名軍官均是名將之子，剛剛應徵入伍，被派往駐紮印度的英軍某騎兵團服役。該騎兵團戰績彪炳，名聲甚著，是當時英軍裏面的模範單位。

這個團究竟有何與衆不同之處呢？影片描寫了孩軍官向兩名新同事頒佈了一連串規條。這些規條都是強調下級必須絕對服從上級，劃出級別不同所造成的地位與權利的差異，其嚴厲的程度達到吹毛求疵的苛刻地步。同時，維持紀律的手段，是高壓式的，祇要稍微越軌，就會轉瞬得到一頓狗血淋頭般的斥罵，重則受處分。

對於這種奴化管理方式，兩名新軍官抱着不同的態度。其中一個本來就不願服役的，採取了抗拒的態度，影片沒有解釋他爲甚麼不願服役，這一點顯得不重要，重要的是另一位——看高約克的態度。他開始是絕對服從，以在該團服役爲榮。後來發現了團隊當局的名聲後面隱藏着許多卑鄙齷齪的勾當，促使他對團隊的名聲重新估價，結果申請退役。

密案一段拍得很出色，節奏雖然緩慢，但不沉悶，把對案情的推理分析與人物性格的刻劃結合起來，層層深入，可是到了結尾突然一轉，把某些軍官的卑行劣跡歸因於精神分裂，更把他們打扮成捍衛亡友遺孀的義士，原來的受害者反而成了機謀的對象。這個結局不單軟弱無力，且與影片的整體精神不符。

・花生・

林珍奇有新男友 目前在美國營商

△林珍奇昨對記者表示，她又有了一個可以列爲結婚對像的新男友。

[illegible]表示，這個男友是[illegible]所指律師的[illegible]，他是在美國營商[illegible]，[illegible]經常熟絡的[illegible]。林珍奇更將他列爲可以考慮與之結婚的對象。

珍奇昨否認她有打算及與邵氏提前解約。她說：「我現在的那麼小，根本不必要結婚，至於與公司解約，這也是不必要的事，顯然我拍很少戲，但是，我也不會與邵氏解約，我連想也沒想過這個問題。」

茅瑛被撻帳十多萬

△茅瑛昨午一時許[illegible]拍「浪子一招」[illegible]中午吃飯的時間，趕到機場送別妻子，實行捱肚餓了。

茅瑛這次到韓國，預算逗留到月底返港。她說，返港之後，將會馬上携女兒到台灣探望外公外婆。

她表示，其高齡的父親，最近因腳部出了毛病，經常吐血不止，幸好已不斷打針吃藥，病況已在控制中。

目前，茅瑛已儘量減少到台灣拍片了，她說：「殷上要是在台灣拍片，經常有爛尾的班子發生。」

在過去一年來，茅瑛在台灣拍了八部電影，因不少影片公司開出定期支票，令到她無法收到錢，虧了共十多萬元。

茅瑛說，以後就算到台灣拍片，也要防止有爛尾的情況發生，那就是要羅烈一般，實行先收齊現金才肯拍片，以後，絕對拒絕收取支票。

爲爭請繆騫人拍戲 譚炳文黎小田反目

黎小田與譚炳文本來份屬老友，可是，最近在廣播道上見面，卻表現得面左左。熟悉內幕的人透露：這一對老友反目，完全是爲了繆騫人之故。

自從港視的「狂潮」捧紅了繆騫人之後，製片家們，便對這位自助餐小姐，另眼相看，希望邀得他拍戲，飲頭啖湯。

譚炳文與繆騫人是同事，又是老友，剛巧當時，譚炳文擬邀繆騫人擔綱，以爲萬無一失，繆騫人擔綱的頭啖湯，一定是拍他的新片了。

可是，當譚炳文向她提出時，繆騫人卻表示：她已經答允黎小田和薛家燕，主演他們合資的創業作「狗咬狗」。

譚炳文雖然有近水樓台之利，卻未能先得月，自然要狂追猛打，希望繆騫人改變初衷，但繆騫人表示：「一個人處世，牙齒當金使，未便改變此一原則，故此，祇好婉拒譚炳文的邀請了。」

爲此，譚炳文與黎小田反目，不過黎小田表示：「在商言商，這是沒有辦法的事。」

唔演又演

狄波拉唔演又演。

這很難說，說了唔演之後而演，聲勢一定比演完又演更加隆重，更受人家注意。

行之維艱

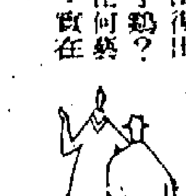
很多人都知道，一個藝人最好是狀態顛峯時宣佈退休，因爲如此可以永遠給人良好印象。

但知之匪艱，行之維艱，要處榮然與表現一樣強烈的藝人急流勇退，又豈是說說這麼容易？

不必驚奇

那些真正非息影不可的藝人，在蟄伏了一個時候，尚且不甘寂寞伺機東山復出，何況當紅炸子鷄？

所以，對任何藝人之唔演又演，實在不必感到奇怪。



閒話兩句 子秋

尊特拉華達夠熱情 能歌善舞一片成名

在第五十屆奧斯卡金像獎提名的時候，「週末狂熱」的男主角尊特拉華達已成了好萊塢知名度最高的人物。他已做了許多雜誌的封面人物。尊特拉華達爲什麼這樣成功呢？原因是，美國人都說他夠熱！夠勁！夠俊！最吸引人的，還有他那雙攝人心弦的藍眼和迷人的笑。

作爲一個獻身藝術的人，尊特拉華達已向一個偉大的演員和藝人的目標前進的途中了。他今年纔廿三歲，但已在電影和電視的圈子裏建立了穩固的地位。

由於在「歡迎你回來，高達」演出的成功，尊已成爲電視上最受歡迎的面孔。但他並不甘於單向電視發展，目前他在藝術上的發展，似正向電影方面推進中。

他在電影上第一次顯身手是在影片「凶靈」，跟他合演的是絲西史柏麥和積菲羅麗。他在這片裏雖然是配角，但他的演出非常精采，證明他是一個大才橫溢的優秀演員。「凶靈」的導演賴巴爾馬對他的演技，大加讚美。

尊特拉華達在美國廣播公司拍電視劇集「塑膠氣泡裏的孩子」，他是第一部電視電影，使他一躍而成爲該電視公司的電視影片的第三名最高薪酬的演員。他的演技獲得所有重要影評人的稱讚。

他的重大成功，促使製片家羅拔史迪活跟他簽訂了三部影片的合約，第一部就是「週末狂熱」，第二部是百老滙音樂劇改編的「滑油」。

此外，尊特拉華達也可說是如日中天，在唱片界他也同樣地位：他第一個唱片集「尊特拉華達特輯」，使他獲獎。新的唱片集「不能讓你走」，十分暢銷，被公認爲藝術上的成就。

尊特拉華達能唱能舞能演，滿身是勁，尤具魅力。

因爲「週末狂熱」一片，襄尊特拉華達的舞姿。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 7.30 粵片「節婦斬情夫」任劍輝主演（黑白）
- 9.00 粵片「萬劫孤兒」瀟芳芳主演（黑白）
- 10.30 粵片「彩鳳榮華雙拜相」麥炳榮主演（黑白）
- 12.00 「猛龍特警隊」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 粵片「英雄情淚保山河」鳳凰女主演（黑白）
- 3.00 「密・諜・花」重播
- 55 粵片「新馬仔拍拖被辱」主演新馬仔（黑白）
- 5.30 「可愛的說謊」片集
- 6.00 「校園小冤家」片集
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「嫁人」
- 8.00 國際刑警
- 9.00 歡樂今宵
- 55 七八年度世界盃
- 12.15 最後新聞報導
- 30 義勇七金剛
- 1.30 國片「離別」金芝美主演（黑白）
- 3.00 英語片「印第安之歌」

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 下午茶（重播）
- 30 粵片「蟹美人」（上）羅劍郎、余麗珍主演（黑白）
- 11.00 家燕與小田（重播）
- 12.00 外國多個月
- 30 午間新聞
- 45 粵片「金刀奇俠」（上）曹達華、文蘭主演（黑白）
- 2.20 洛神神探
- 3.10 貧與富
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 大英百科全書精選
- 55 新一代
- 5.25 監張趣史
- 50 披頭四卡通
- 6.15 今晚新聞
- 30 香江大茶樓
- 35 奪標
- 7.00 對症下藥
- 30 小時候
- 8.00 老友記
- 30 得閒笑一笑
- 9.00 麗的劇場「鱷魚淚」
- 10.00 新聞天氣及經濟行情
- 25 觀點與角度
- 30 追族
- 11.25 慾海花
- 12.20 車底疑雲

佳藝電視台

- 6.00 開場曲
- 01 世界童話集
- 25 佳視新聞及天氣報告
- 50 觀點與角度
- 55 玉面丹心
- 7.55 流星蝴蝶劍
- 9.00 胡章劍俱樂部
- 30 四日新聞精華
- 35 國畫入門
- 10.05 活用英語
- 35 秘書實務
- 11.05 德文初階
- 35 最後新聞
- 40 碧血劍

港九影院聯合廣告

總統・華盛頓・金冠
今天五場 白與黑大決戰殺鯨魚工血人異同大 影帝格力哥利柏傑作 無比敵鯨 華納公司巨獻
華盛頓午場硬龍門：虎漢・ 金冠今早場方玉：世界・ 盛今夜：

金門樂聲
今天五場 魔王 李察基連拿 鍾娜柏蒂領衛主演 後午場無鳥 晚夜：名雄
今天五場獻映 絕處求生 請即定座 新藝發環球出品驚險刺激片 萊烈治布 安蘭絲法主演 後午夜場 維斯納的慾情與・

海運・百樂
H 702412 K 678091
今天五場 新藝城公司發行派拉蒙唱片巨獻 後晚加開午夜場日夜場六場
七十年代最新的歌舞潮 英俊生角尊特拉華達 比知名曲支支流行 現代青年男女必看影片！ 週末熱狂 百樂中環售票處・恒星戲院 海運午夜場：火燒三百里

紐約・凱聲
3-816656 5-768721
今天盛大獻映 新藝發行唱片公司歌舞七十年最潮出品 新歌七十全彩色 部・兒童不宜 後天兩院加開午夜場 週末狂熱 比知樂隊 歌迷偶像 青春偶像 華達拉特 領銜主 凱本期早十點半場 星期日：絕戀 本期午場週狂熱末 夜場星期日

新都・快樂
K666148 H773496
今天五場獻映 新都中環售票處：恒星戲院 公開放映美國座記錄片 鬼怪進入新境界 巨星李察基連拿鍾娜柏蒂主演 古凶幽魔怪宅邪窟現象 魔王 門閉自留 鬼王 叫嘯 鬼狂 今十點半 新都 快樂 性心中

新華・東方・新聲
今天最後 蘇珊娜玉 主演 米高約克 杜利華侯活 李察雅登保祿 主演 明天世外桃源大浩劫 新華今晚午夜場 李小龍表演代作 猛龍過江

皇后・皇都・嘉禾
最後五場 剃錯大牙 折錯骨 張雷・徐二牛 笑甩大牙瘋狂大喜劇！ 嘉禾午夜場：猛龍過江 明天獻映 李小龍遺作・猛龍過江

龍華・恒星・油麻地・福星
福星今天四場 艾曼妞環遊世界 今天盛大獻映 暴露黑幕・奇事奇聞 出鐘 粵語對白 銀鷄醜聞・和味電影！

泰華・大華・華聲
第二週！今五場請早 歐洲公司發行色情巨片 紅極一時脫星 羅拉珍莎 野性文曼妞 機性相主演 不兒童宜 無春邊色 相異吸性 相同戀性 野性難馴 春心蕩漾 艾曼妞電影，最大胆最養眼一部！

麗華・英華
K211655 K921958
最後今天 剃錯大牙 折錯骨 第一輯 兒童不宜 明天盛大獻映 李小龍自編自導自演佳作 猛龍過江 李小龍一生最前部 麗華今早九十點場 英華 横直七色 狼

京都・麗聲
今天五場獻映 請即定座 三天預售座 絕處求生 萊烈治布 安蘭絲法 主演 後晚午夜場 維納斯的情與慾

國都・影都・倫敦・利舞台
今天國都影都 五場 李察波頓 李媚麗 主演 魔力 倫敦利舞台 週二五場 祖唐碧加 唐妮戴莉 主演 超速陷阱 七彩特麗 影都午夜場：狗咬狗

娛樂・寶聲・明月・吳樂
最後今天五場映 招魂步步驚・招魂步 十年鎖喉手 姜大衛 陳惠敏 羅烈 陳萍 葉靈芝 沈莉薇 何夢華導演 明天全線盛大獻映 流星蝴蝶劍 楚原導演

翡翠・李活・亞洲・荷李活・金宮・黃金
最後今天五場 翡翠荷李活加映午夜場 十年鎖喉手 姜大衛 陳惠敏 羅烈 陳萍 葉靈芝 沈莉薇 何夢華導演 明天全線盛大獻映 流星蝴蝶劍 楚原導演

文華・明珠
昂然進入第三週！ 假釋無奈 小人物 改正歸邪 "STRAIGHT TIME" 德斯汀荷夫曼領銜主演 文華早場 明珠午夜場 鬼眼 飛金刀

極限

勇者故事之二

天心月文 培新圖

第三章 烟雨迷濛

小辛道：「我殺人必有理由。」

閻曉雅道：「你怎知小鄭沒有理由？」

小辛道：「不必討論了，你走吧！」

閻曉雅站起身，忽又坐下，道：「你呢？」

小辛道：「告訴你沒有關係，但你卻不許告訴別人。」閻曉雅嚴肅地點點頭，小辛又道：「我打算隱居三天，然後找座草廬。」

閻曉雅道：「一個人？」

小辛道：「當然祇有一個人，難道隱藏行蹤也要帶很多人嗎？」

閻曉雅想一下，道：「我會燒飯做菜洗衣服，我何時跟你幾天好不好？」

小辛沒有拒絕，但由昨天直至今日上午已末（將近十一點），他們沒有交談過一句話。事實上閻曉雅說了不少話，問過不少話，祇不過小辛都是一個「嗯」，或者白眼，有話都不回答。

爲甚麼會有悸悲哀？小辛反覆尋思着。這種心靈上直覺的警兆，絕不會無因而生。好多次他沒有送了性命，便是因爲心靈感應這種預兆，而加以警惕之故。

在理論上，閻曉雅同身相隨，必有原因。爲了要報小鄭被殺之仇也好，爲了「烟雨江南」一般畢雨也好，甚至爲了「銀子」也好。反正總有某種理由。因此她出手暗殺甚至用下毒的手段也不希奇。說到「下毒」，她既能使用家傳的毒藥暗器，當然深諳下毒之道。在菜飯內下毒自然最方便妥當，特別是女人最喜歡這種方式。根據謀殺案的統計，女性兇手使用最多的方法就是「下毒」。

菜和飯都端上桌子，那條魚煎得微焦之後，再潤味紅燒，香氣撲鼻。另一樣是白菜炒豬肉，一大碗蛋花湯。小辛登時感到飢腸轆轆，恨不得連吞五大碗熱騰騰的白米飯。

小辛的眼光從熱騰騰的白米飯移到閻曉雅面上，看見她那麗雅緻的微笑，純潔得有如天使。任何人都決不相信她會做出傷害人命的事，她如此高雅脫俗，怎會是個冷血兇手？

小辛輕輕地歎口氣，掏出三個小指般大小的瓷瓶，排列在桌上。

閻曉雅突然失色，道：「那是甚麼？」

小辛道：「藍色瓶子是孔雀翎的粉，黃色瓶子是丹砂琉璜，紅色瓶子是雄黃和蜈蚣赤練蛇等混合粉。」

閻曉雅的歎息有如呻吟，道：「你……你不是人，你是魔鬼！」

小辛道：「你是行家，所以一聽三個瓶子所藏之物，就知道配合得宜，無毒不解。」

閻曉雅頹然道：「小辛，你永遠都佔上風，是不是？」

小辛道：「小時候……不，自從我懂事以來，一共有十五年我永遠都居下風。直到最近，情形才改觀。」

十五年不是短時間，如果他沒有吹牛，十五年的苦頭的確叫人聽了有驚心動魄之感。同時現下的「壓倒上風」也就極可以原諒了。

閻曉雅低頭道：「對不起，實在沒想到，一個像你這種無所不能的人，也會有過悲慘的過去。」

小辛道：「悲慘還不足以形容。」

閻曉雅道：「是，我想你原本是心高氣傲的人，即使在你小時候，仍是傲骨嶙峋之人。所以十五年的屈辱，絕不是悲慘兩字可以形容的。」（四七）

妙齡女尼應門

羽殺七刀 高峯文·丹青圖

諸葛好道：「大哥，這座廟有一殿兩廂，殿宇完整，必然有個廟祝住在裡面。」

藍也白道：「不錯，咱們向他買點吃的，再找個地方歇息一下。」

諸葛好道：「咱們明天晚上才能去程家堡，還要編個詞兒。」

藍也白道：「那好辦，就說咱們到塞外探親，走累了，想歇息一天，反正咱們不會白吃他的。」

諸葛好道：「那不好，就說咱們探親迷了路，我再裝病就行了。」

藍也白道：「好的。」於是他上前叫門，半晌門開了，應門的卻是一個妙齡女尼。藍也白雙拳一抱道：「對不起，小師太，打擾妳的睡眠，愚兄弟實在抱歉。」

女尼向他們打量一陣，道：「不要緊，施主有甚麼事？」

藍也白道：「我兄弟二人到塞外探親，爲了趕程，錯過了路程，再加上我二弟又生了病，所以來打擾小師太，想找個地方歇歇。」

女尼道：「好吧，兩位請進來。」

藍也白英俊儒雅，諸葛好美麗高雅，像這麼兩個人兒，自然不會是刀客，所以女尼才敢放他們進去。

她將他們帶到西廂，那裡房間不大，而且祇有一張床榻，這也夠了，反正他們不會長住，再不理想也祇得將就一下。

女尼替他們點上油燈，然後說道：「兩位餓了吧，我去給你們弄點吃的。」

藍也白道：「多謝小師太，咱們的確餓了。」

片刻之後，女尼取來一籠饅頭，兩大碗酥茶，道：「咱們祠裡就祇這些，兩位施主將就一下吧。」

藍也白道：「謝謝妳，小師太，這已經很好了。」

晚餐之後，他們就準備歇息，諸葛好先到廚房弄來一盆水，再由包裹裡取出一塊乾淨毛巾，然後將水盆往藍也白腳前一放，道：「大哥：洗洗腳。」

他們適才在地洞中把腳弄濕了，的確需要洗一下，祇是諸葛好竟蹲下身子，爲藍也白除去鞋襪要替他洗腳，這就有點出人意外了。

「妹子，讓我自己來。」

「不嘛，大哥，我應該侍候你的。」

這是她自認已經是藍也白的妻子了，但妻子不一定要替丈夫洗腳。

不過中國地大物博，各地風俗各異，所以民間有十里不同風的傳說。

在山東偏僻之處，確有妻子替丈夫洗腳的習俗，諸葛好正是出生在那個地方。（七四）

春城故事

南宮搏

亂世美人

她在蕭關中以吟哦時稿排遣時日，她儘量不使自己發愁——她知道憂愁會使人憔悴。

雖然在兵敗中，雖然是身處敵人控制區內，每一個時辰都可能發生不測之事，但是，她依然珍惜自己的容顏。美人——一個被稱作美人的人，希望能保持這一個「銜頭」，因而，她小心地照顧自己。

每天，她作兩次柔軟體操的練習，以保持肢體的活動力及腿部的勁韌，一個美人，如果腰肢粗了，雙腿不够靈活以及長出多餘的脂肪，那末，即使保有好容貌，也難以稱爲美人！美人，是要求各方面的匀稱，美人，不僅要有好容貌，還要有好身材，要臂和雙腿，要平均和配合，甚至雙手十指，雙足的足背，足踝以及腳趾，都需要保養，足背不能有多餘的肉，足踝不能粗糙，足趾要和手指一樣地修飾。

大唐的貴婦們，雖然不會赤了足出現在公衆場合，但是，在家宴中，有時會祇着了鞋襪，又有時，在純女士們的場合，赤足着鞦韆，或者赤足着履的時候也相當多。

美女，不祇是爲男人所讚賞，還要爲女人所贊識，美人要男女一致公認，祇有男人欣賞，一般稱爲媚態，而非美人。

柳衣惠要保持自己美人的身段——大兵亂中，另一位比她的名聲響亮的美人，虢國夫人楊怡，已在陳倉被殺，不存在了。即使不死，虢國夫人的年紀比她大，兵亂流離，到再回長安之日，祇怕也不易保持了，年紀，對美人說是一件殘酷的事。還有一個出名謝阿蠻的，雖然年輕，可是，她隨楊貴妃，存亡未卜，何況，謝阿蠻以舞特出，以美的尺度來說，衣顏以爲阿蠻是不足的！

時勢變化，她想着，一朝長安重光，自己將是天寶時代碩果僅存的美人了！

她抑愁恨，她努力使自己的心情平和，又盡力保持外型，她自我希望，有朝長安重光，皇帝回鑾，自己仍能以光艷地出現。

這是亂世中的美人心事——自杜甫去後，她更加寂寞，她以吟唱杜甫留下來的詩篇作爲排遣——大亂之前，她的丈夫，雖然年輕，在文學上的聲名卻比寂倒的杜甫爲大。但在靜中，她比較着兩人的作品，於是，她覺得杜甫比自己的丈夫造詣來得高！

她想，杜甫連進士也考不上，運氣差啊！（四四）

財從那裡來

何行

調查報告嚇她一跳

仙姬看看名片說：「我在中午一點前打電話來，或是到你們社中來。」這樣江斌告辭，仙姬一個人在沉思，那是她想是否要調查羅勃？因爲他們已是合了。

仙姬到裕豐莊去，在總經理也考慮過一陣，認爲調查一下也不妨，那是有關羅勃的身世，他的設莊的事作能，可是羅勃是一個代表，他的真正工作能力如何卻不知，鄭福裕教她從不能脫手，可是仙姬想過了，她不是一竅不通的人，倘然羅勃值要倒案，她是可以投資的，但她可以控制經濟，這是合作，權在自己手中，不會失去羅勃的，經過考慮之後，仙姬和那家偵探社聯絡了。說是在十二點三刻之前，可以到他們那邊簽委托書。

十二點半離開裕豐莊，仙姬便到那家偵探社，寫字間環境神氣，那個江斌替她介紹了社長，然後仙姬說出委托他們的事來，那是要羅勃的商業關係和私人生活和身世。

委托上沒有註出費用，因爲有一條是在特別原因下，需要完成調查的，一切費用由委托人負擔，仙姬問起這一條，和負擔費用的意思，還有一切需要有個詳細數目。

那個社長說是要委托調查的費用，不過二三千元，決不會超出五千元的。

所謂特別原因，便是被調查對方是在外埠或需要到外埠去深入調查，那末來往的機票和化費，是要委托人負擔的，不過事先得徵求委托人同意的。

仙姬要先付一點錢，可是他們不收，因爲調查下來再開賬，倘然調查不到對方一切，那根本不能要甚麼酬報的，他們決不是收了費敷衍塞責的。

這樣仙姬就告訴了羅勃約莫情形後就走了。她是照常和羅勃來往了三天，然後推說鄭福裕身體不適，要去陪伴三天，不能和他見面，那是好教他有活動餘地，可給江斌有機會調查他的私底下生活。

委托私家偵探社第六天，仙姬接到了一份報告了，她仔細一看，不禁跳了起來，那是他佩服了鄭福裕，實在是有先見之明的。（五七）

歸宿

黃思騁

闖進房查看

「吃過早點再回來坐好不好？」

「不，我一定要進去看一看。」

涂延德還未說話，她就從他身邊鑽了進去。

「地方可眞不錯——一個人住嗎？」

「你知道我向來一個人住。」

「狡兎三窟，你看來倒有四窟呢！」

「你怎會找到這裏來的？」

岑靄華忙着去各間房裏看一看，一來了解他的近況，二來看看有無別的女人。涂延德跟在她的後面，覺得這個女人眞有辦法，她彷彿通神，不論你逃到甚麼地方她都能把你找到。

「你爲甚麼要避我？」她在他的面前站住，恨恨地問道。

「我並沒有躲避你，我祇是搬家罷了。」

「你記得你對我有過承諾嗎？」

「我並沒有忘記，祇是我沒有弄到錢。」

「你躲避我，足見你弄到了錢，否則你用不着躲來躲去。」

「你老是說我躲來躲去，眞是毫無根據。」

「你不用抵賴，你和那個女人在甚麼地方見面我都知道。」

「你說我們在甚麼地方見面。」

「番禺餐室。」

涂延德吃一驚，因爲最近他曾跟伍茵英在這地方見過兩次面。

「你看錯人了，我就不知道有這樣的一間餐室。」

「不但有這樣的一間餐室，她還開自己的車來，你經常在同一個卡位上等她。」

她說得一點也不錯，想抵賴也抵賴不了。

「我說得對不對？」

「說對又怎樣呢，我並沒有得到錢。」

「祇要她肯來見你，不怕沒有錢。」

「你怎麼敢這樣說。」

「我知道你們暗中有來往。」

「這又有甚麼根據？」

「我親眼見到還要甚麼憑據。」

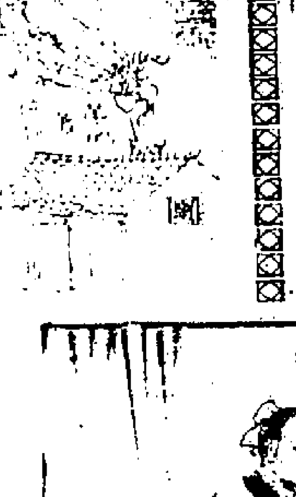
涂延德笑起來，說道：「我倒希望你眞的親眼見到。」

「我不會看錯。」

「你還在甚麼地方見到我們呢。」（一四〇）

坊間怪譚

媒婆



姚伯乾此時忍不住就插嘴了：「不對啊！王嬸，洪均培既然上過北平唸大學，一定學會時下年青人那一套自由戀愛的，怎會到現在還未說親？」

王嬸立刻就回道：「可不是嗎？這就是梅娘小姐與均培少爺的姻緣，是天注定的，我也不認識梅娘小姐的，是均培五少爺自己聽人說起，石龍鎮這兒，有一位姑娘，長得美麗如花，性子又溫嫺婉淑，而且還知書識禮，均培五少爺一聽就歡喜了，打探到原來是姚家的掌上珠，所以就要我前來代他求親！」

沒有一個做父母的，不喜歡別人稱讚自己的子女，特別是對方是來求親的，姚伯乾夫婦十分開心，對那個叫洪均培的年青人，立時產生了好感。

「王嬸，究竟洪均培多大年紀，長相又如何呢？因爲事情有關女兒終身幸福，咱們不能不特別小心啊！」姚伯乾這番問話，明顯地已有點兒意動了。

王嬸笑着回答：「洪五少爺廿四歲，長相嘛！不是我王嬸誇口，洪家衆位少爺，就以他長得最英俊蕭灑，而且性子也忠厚，眞是沒半點少爺脾氣，梅娘小姐若是嫁了過去，保證不會受罪！」

姚氏被王嬸說得更意動了，可是，她想到自己祇得這麼一個女兒，當然要萬分小心，故此說道：「王嬸，話雖如此，但總要……總不成就將女兒盲嫁過去……」

王嬸可是個心竅玲瓏的人，聽了姚氏的話，已明白她的意思，立即就從懷裏掏出一張照片，遞到姚伯乾的面前，說道：「這一層，洪五少爺眞的有先見之明，他在我來這裏之前，就交給我他的照片，姚老爺、奶奶，你們不妨仔細的看啊！」

文帝之文治與武功

山川人物

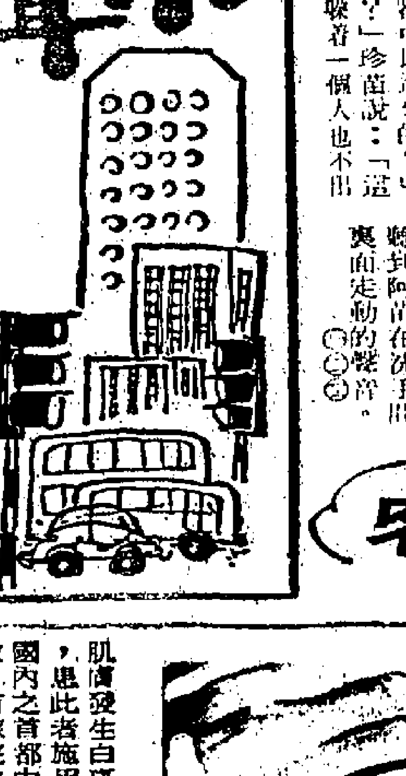
生長於艱苦的北方，他經驗深悉人民痛苦，熟知人情世故的文帝，以戰戰兢兢，如履薄冰，戒慎恐怯的心情，即位後第一件德政就是在十二月廢除收孥相坐律令，以罪祇及己身，以爲法律公正人民才會遵守，不應該用不正當的法律來殘害人民。元年三月又詔定振窮養老之令；六月令四方毋來獻；十三年五月廢除肉刑，這都是出自一種民胞物與，仁民愛物的心，去治理國家。

於經濟方面，文帝本身自奉甚儉，二十三年的皇帝生涯，所居的宮室、苑囿，以及車騎、服御，全是用父親高祖及呂后時所遺之物，自己絕不肯添置，甚至添造一座露臺，也以爲用中等人十家的財產爲一人享受，是浪費的事而作罷；心愛的愼夫人，衣裙也不准長而拖地；宮中的帳幕，完全素色，不繡花；二年正月親耕籍田，以勸百姓；秋九月詔減田租由每年十五分之一減爲三十分之一；五年四月更造四銖錢，除盜鑄令；十二年從鼂錯言，詔民入粟邊，拜爵免罪，賜民半租；更於六年下詔全免田租，使生穀之地盡墾，山澤之利盡出，游食之民盡歸於農；此外，高祖時的人頭稅，由每人每年要繳納稅款一百二十錢減爲四十錢，減免掉三分之二；老百姓爲國家服務役，也由一年一次改爲三年一次。

在學術方面，提倡學術不遺餘力，雖實行黃老無爲之治，卻甚尊重儒生，以申培及韓嬰爲詩經博士，伏勝弟子歐陽生爲書經博士，另外又命儒生就六經中的制度，選述「王制」一篇，以供施政的參考；二年五月除誹謗妖言法，在永明殿上設進善旌，誹謗木，敢諫鼓，開放言論自由；十一月詔舉賢良方正，能直言極諫者。因此，洛陽儒生賈誼、鼂錯、袁盎等得知無不言，言無不聽。用人行政，以人格第一，學術第二，才能第三，遂使官吏淸廉，風俗淳良，人心寬厚。（中）（李忠）

黃昏惡客

嘉岑



珍苗怕黑要人相伴

「我們走時候替你鎖上門，我可以保證！」

假如她的話不够說服力的話，她就用動作去補足；她輕輕握着琰先生的手臂，輕輕搖着他，好像一個剛剛長大了的女兒要父親買給她一件衣服。由於這是一個那麼美麗的女兒，最後總是成功的。

「好吧。」琰先生嘆一口氣，「我祇希望當我明天回來上班的時候，這裏不會變成了一座垃圾崗一樣。」

琰先生不得不相信她。他已告訴她怎樣鎖門及必須把燈熄掉，不能留下沒有熄的烟蒂，然後便走了。

「琰先生知道這是幹什麼的嗎？」杜雷問。

「他是知道的。」高婉淑說，「我看他也猜得到我現在是正在幹着一件什麼事情，因爲他不可能不知道胡律師被殺死了的事情，他祇是不想知道得太清楚吧了。」

「那很好，」杜雷說：「我們可以開始計劃行動了。珍苗，你先到洗手間走一趟吧。」

「我害怕，」珍苗說：「你陪我走吧。」

杜雷跟她一起出走，走到走廊盡頭那洗手間，一面走一面埋怨地說：「你們女人就是，黑暗有甚麼好怕？」

「不單是黑暗，」珍苗說：「這個鐘點呀！」

「怕甚麼？」杜雷說：「這裡並不是隨便任何人都可以進來的。」

「怎麼知道？」珍苗說：「這樣大一座大廈，祇有一個人也不出奇的！」

由於是夜靜之中，他們雖然不是很大聲講話，他們的聲音卻傳得相當遠。他們講這話就是爲了方便那些可能正在暗處樓梯中監視他們的人聽到。

假如有人是正在這樣做的話，那些人聽到了，就會相信他們是到這外面來上洗手間的，而且也會更相信他們是回來做事的。

阿苗進了洗手間，而杜雷則在外面的走廊之中巡來巡去。在這樣的情形之下，他是很有理由這樣做的，因爲他是正在等阿苗從洗手間裏出來。因此，他亦很有理由要到樓梯間去，張望一下，看看是否眞有一個阿苗所害怕的怪客躲在那裏了。

他並沒有看到。當然，他的腳步聲，以及他剛才與阿苗談話的聲音，是應該已經把這樣一個或一些人嚇走，或者起碼嚇得更上一層樓了的。但是杜雷卻並不相信有這樣一些人存在着。杜雷就是有這種感覺的。

假如有一些有惡意的人在附近窺伺着，他是應該可以感覺得到的。然而他卻並有這樣感覺。他在樓梯間處忽然一坐，摒住了氣息。這是一個很靈驗的方法。他自己忽然無聲無息，對周圍的聲音就可以聽得相當清楚了。他似乎隱隱約約可以聽到阿苗在洗手間裏面走動的聲音。

天王賜巾成近衛軍

千載風流夢 石人

「小太平軍」一不做二不休，又搗毀了女館，將所有禁的婦女放走，然後把蕭德恩架到東王楊秀清的王府前，高聲狂呼大叫，將他儘情虐辱，而且當着他的面前大罵他的主子楊秀清。

這一下子，楊秀清可再抵受不住了。但是，對於這一批烈蜀子弟，他卻不敢怎樣將他們難爲，以免引起軍隊們的反感。

最後，他祇有進入宮殿，找着了洪秀全，大大地發了一頓牢騷。

「娃兒們這樣攪法，你叫我今後如何去領導軍中的兄弟們？」

洪秀全祇是笑了笑：

「有這樣的事情？這些小子們倒眞是不知天高地厚，讓我明天去教訓教訓他們。」

第二天，洪秀全到了烈蜀子弟的營地，受到了熱烈的呼叫，當作是歡迎。

「孩子們，你們究竟想的是甚麼？」洪秀全以一片假仁慈的眼光，望着他們。

「我們要搶救太平天國！」

「我們要推倒腐化太平天國的人。」

「我們要淸奸臣的反！」

「誰是奸臣？你們不可以亂說。」洪秀全沉下了臉，但馬上又恢復了他那善於做作的和藹：「不過，我也很歡喜你們這一代來過問一下政治，讓你們知道將來怎樣成爲接班人。」

「擁護天王！」

這一說，馬上便贏來了這一批血氣方剛的毛頭小子的歡呼。

「好呀，你們來！」

洪秀全親切地向帶頭幾個年紀比較大的招了招手，叫他們走近自己的跟前，然後從懷中掏出了幾幅黃布做的袖圈。

「這是賞賜給你們的，從此以後，這記號就表示你們已經成了天王的近衛軍，忠心於天王，專門對付不忠於太平天國的，你們想做些甚麼，儘管放膽去做，有甚麼問題，儘管來找朕好了。」

說完之後，自己也套上了一個，儼然就是這批「小太平軍」的頭頭。（一〇九）

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

七十九高齡 專科老中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

白蝕

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友假日不停 貧病減贈 白癜瘋

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及頭面，屢發皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽四十年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

鵝掌瘋 灰指甲

手掌及指間作癢，皮肉隱藏水泡，挑破之則流出脂水，不斷褪皮，日久則掌皮枯燥汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物藥物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲隨之變質，灰厚或離肉，患此者每有愈後復發之憾，本人用獨有秘方標本兼治，雖多年久患，百醫無效者，保證限期痊癒，永不復發。

祇有歐威廉能使你鵝掌瘋灰指甲癒後永不復發

▲鵝掌瘋一症，治標容易，治本則並不容易，治癒容易，癒後不發則並不容易，搽些皮膚膏或注射一針，亦可能痊癒，但經過一短時期，必會再發，祇有本人纔有標本兼治之方，輕症七天，重症兩星期，迅速痊癒，永保不發。

診所香港東區波斯富街二十號三樓 由紐約戲院向海傍行二三十步即到

早十時至六時候診 電話：七七二〇一五

注意：本人廣告每月一日、十五日此兩天在工商日報晚報同時登出

尚有戲院廣告刊第四頁

中醫 趙拔英 專科 獨有秘方．挽救垂危

神經虛弱

凡患此症一般多用補藥反爲不美引致虛火更上升病勢更重

暗瘡？ 病症係黃水瘡

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁任敏

分類廣告 醫藥

特效專藥 耳鳴丸

頭暈 靜林氏 元氣虛弱

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往 辦理電話：二八二〇二一